

NAKAYAMA[®]

PRO



PS5105

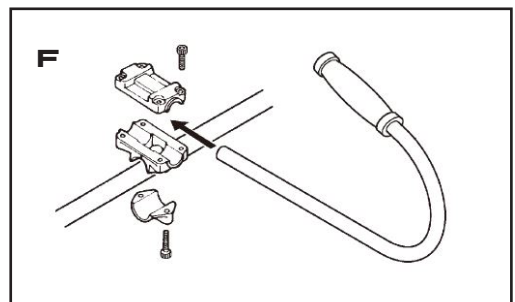
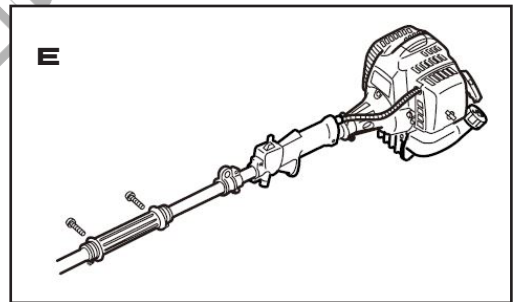
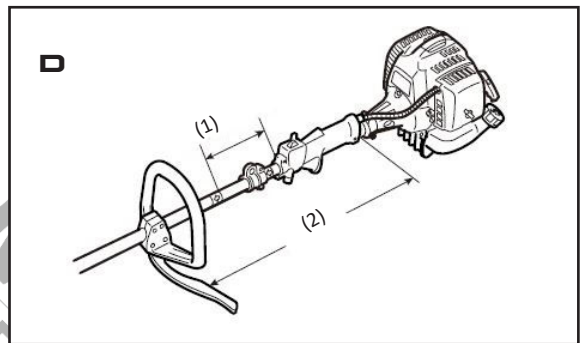
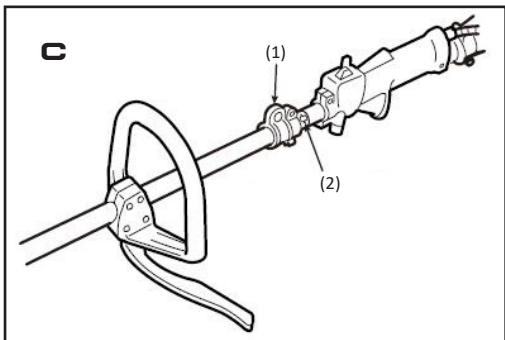
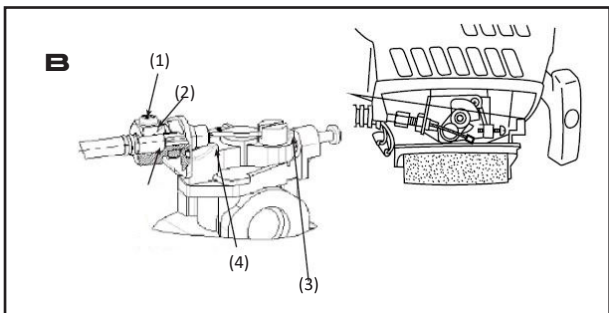
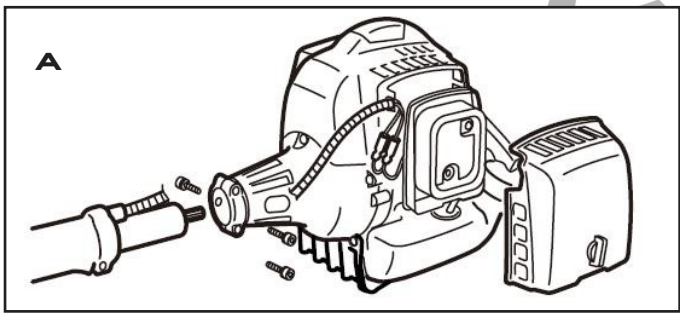
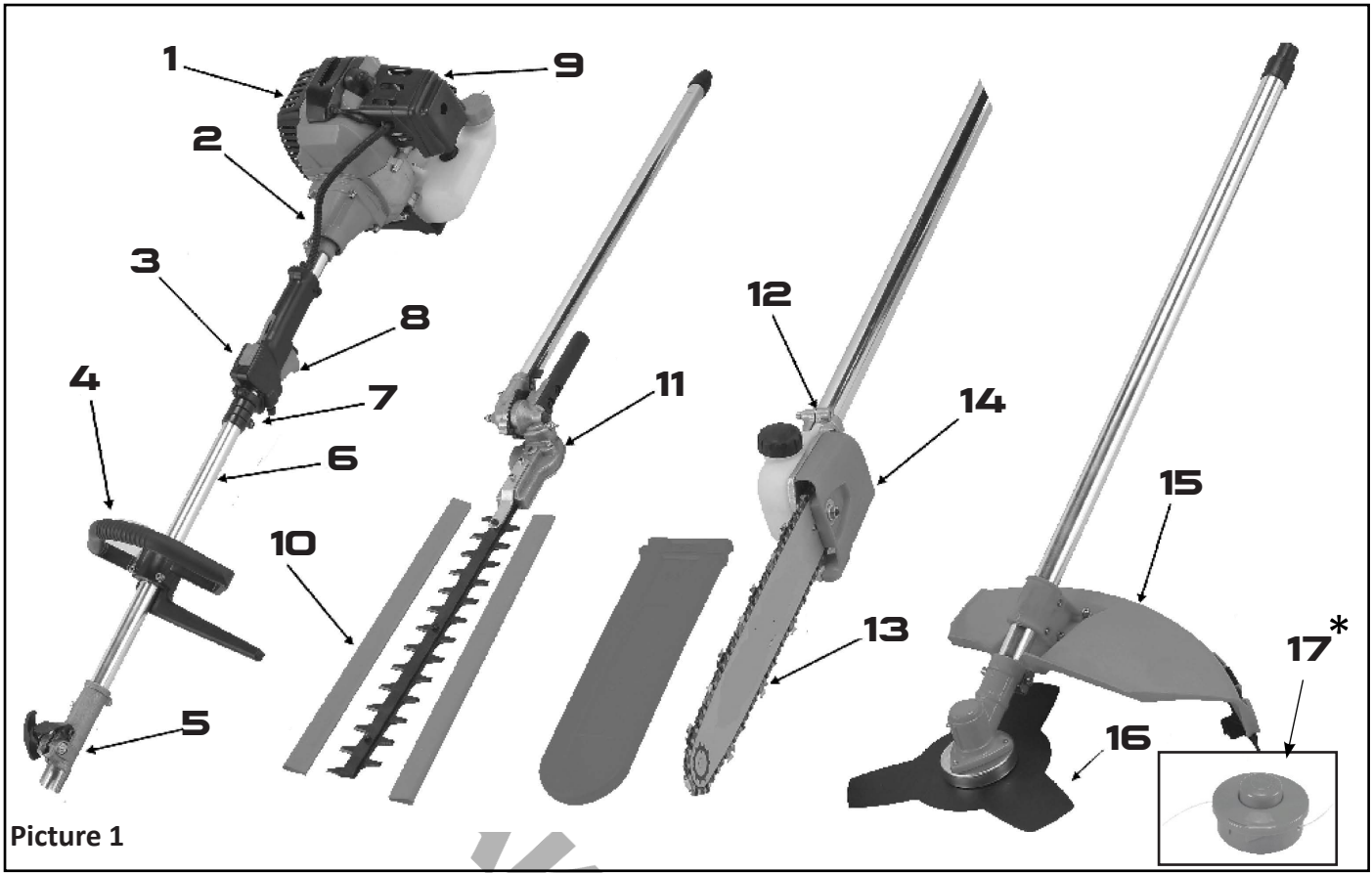
ART NO: 036500

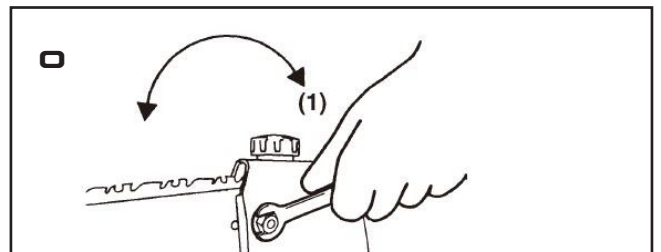
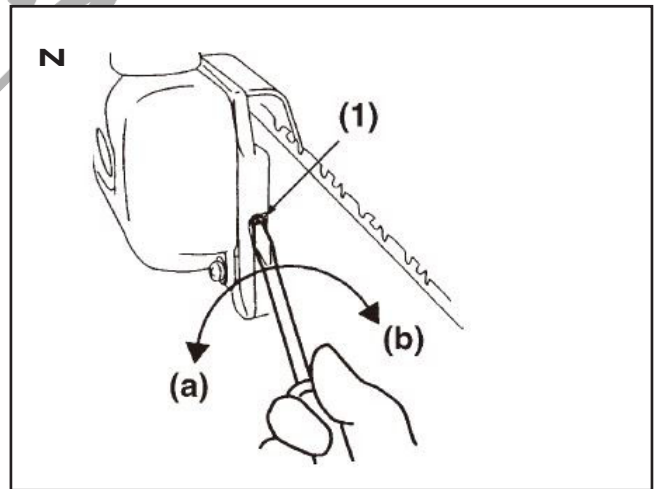
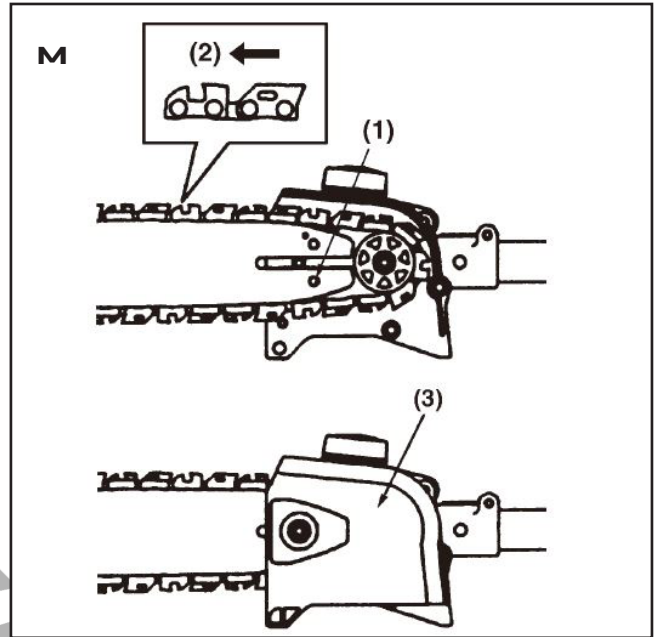
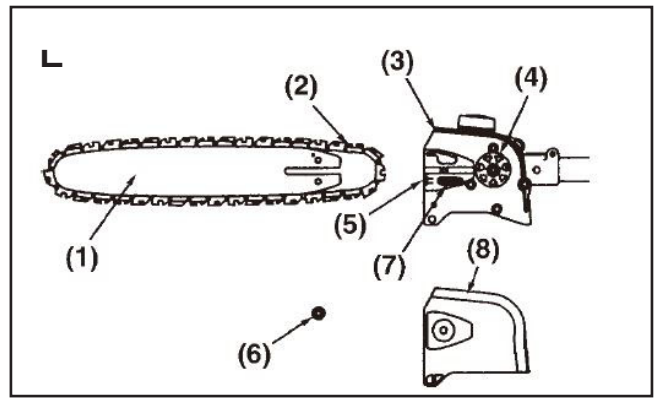
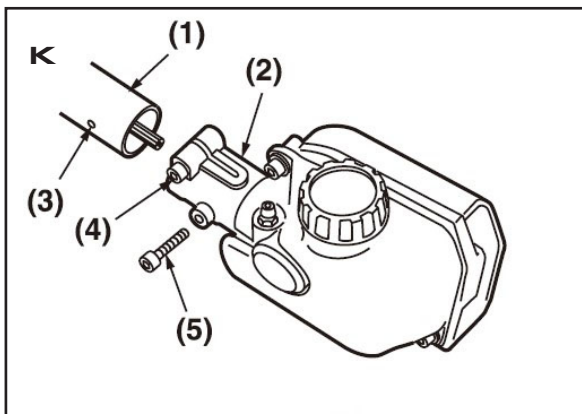
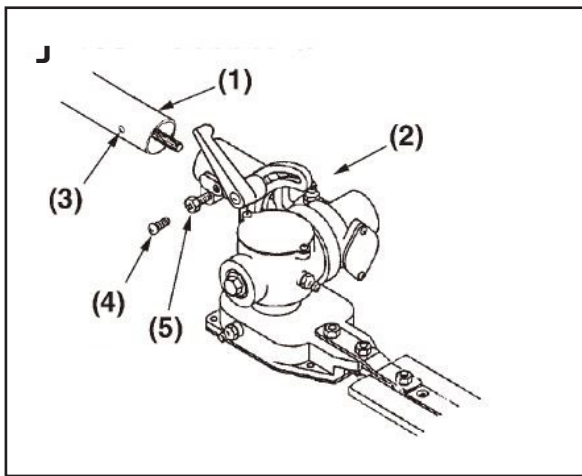
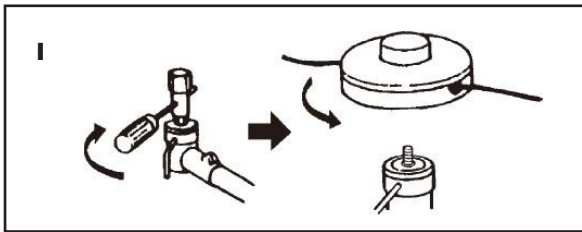
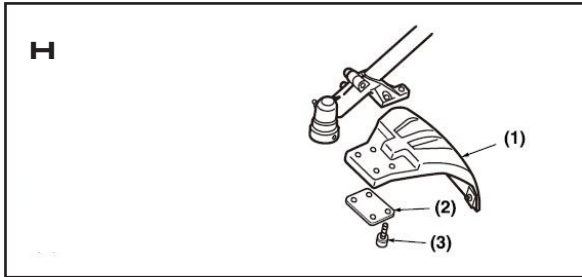
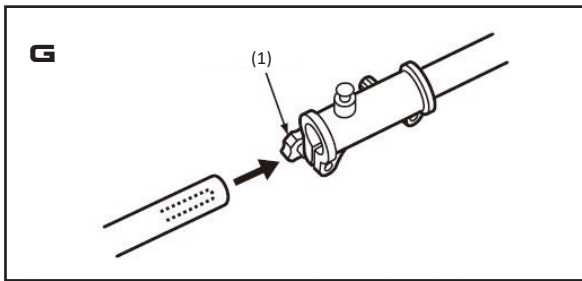
v2.2

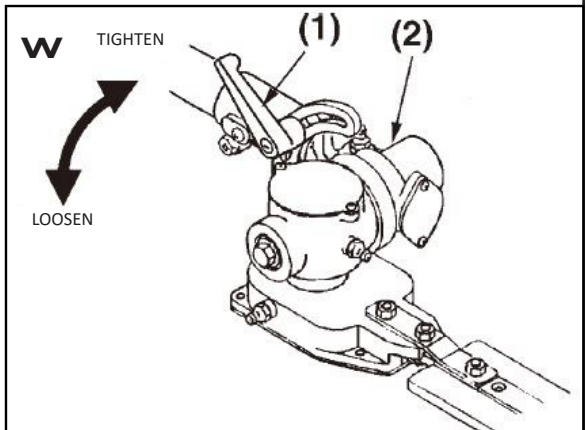
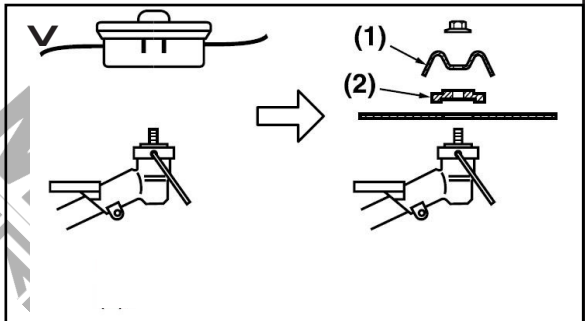
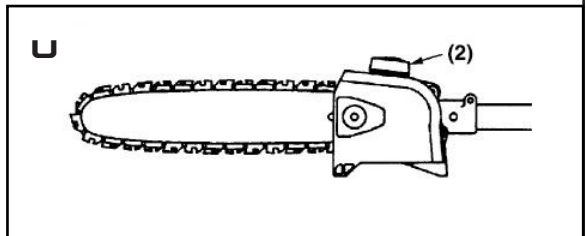
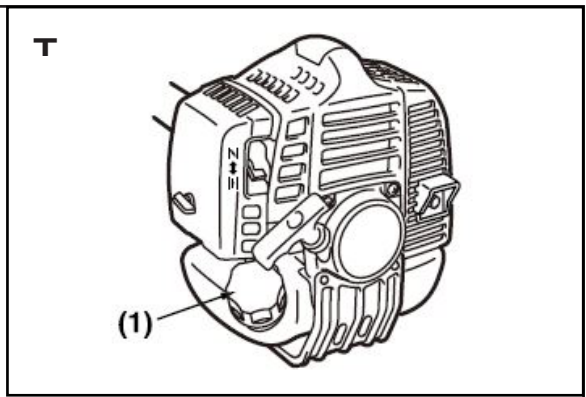
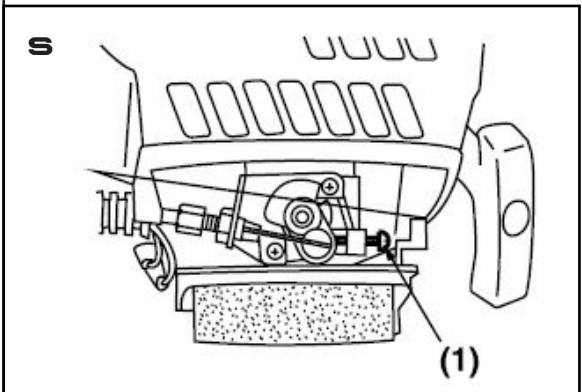
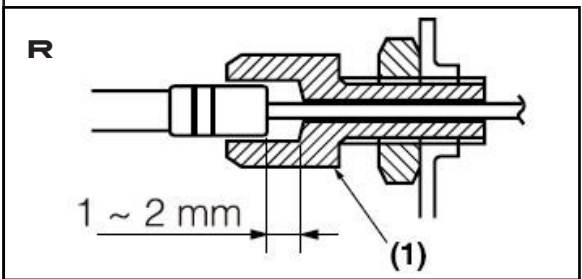
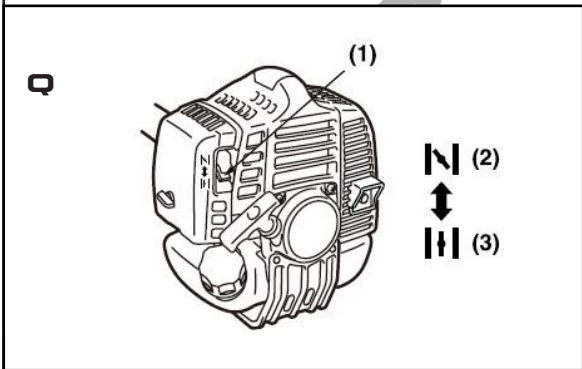
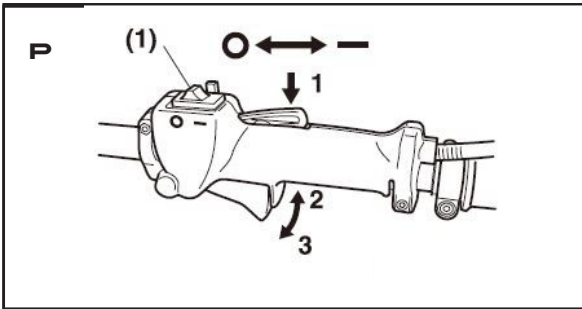
| | |
|-----------|-----------|
| EN | IT |
| EL | BG |
| RO | HR |

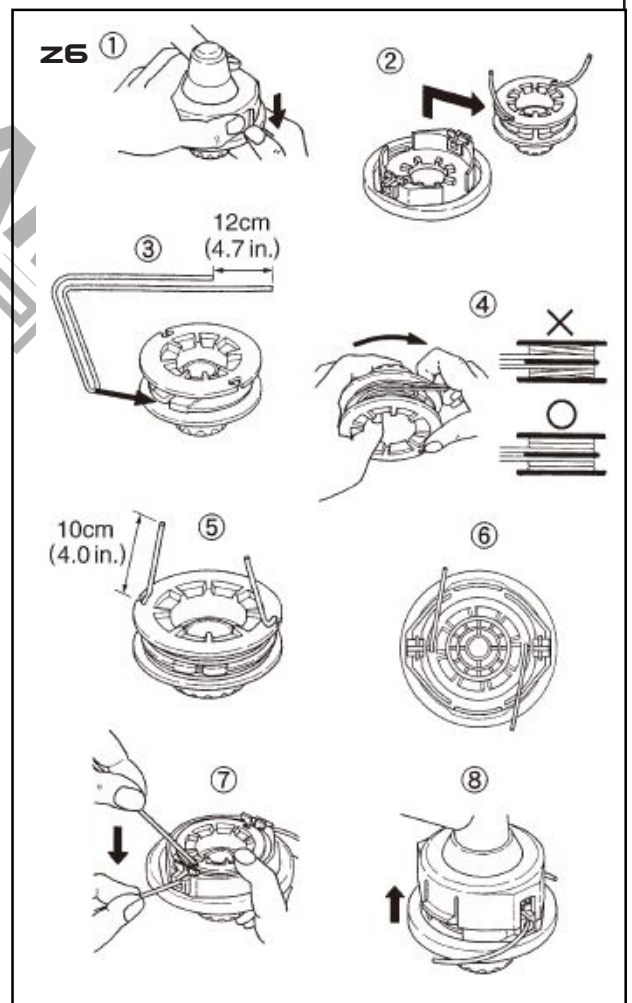
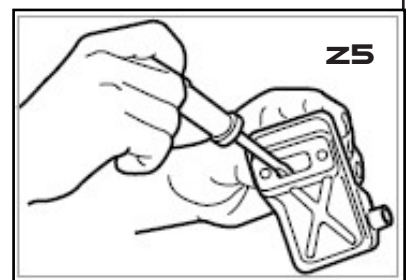
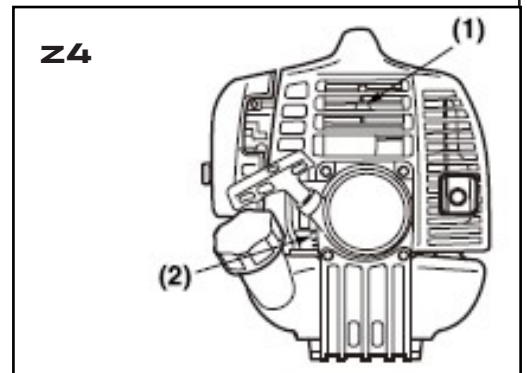
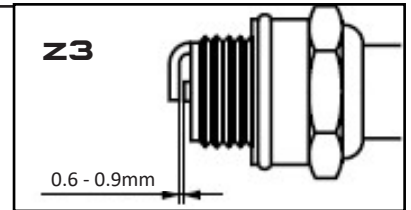
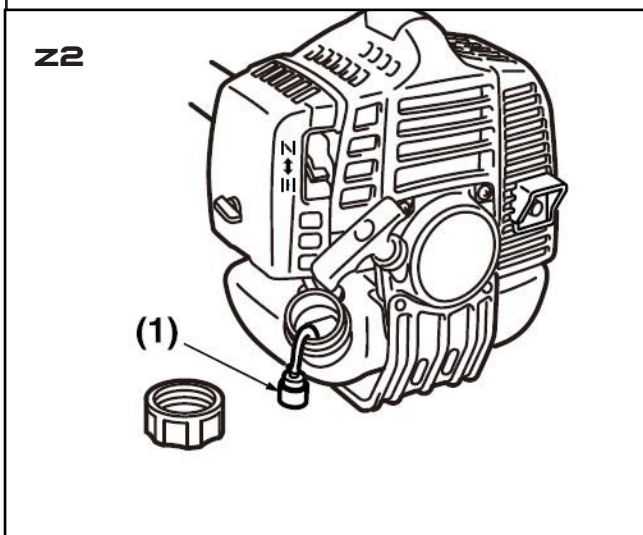
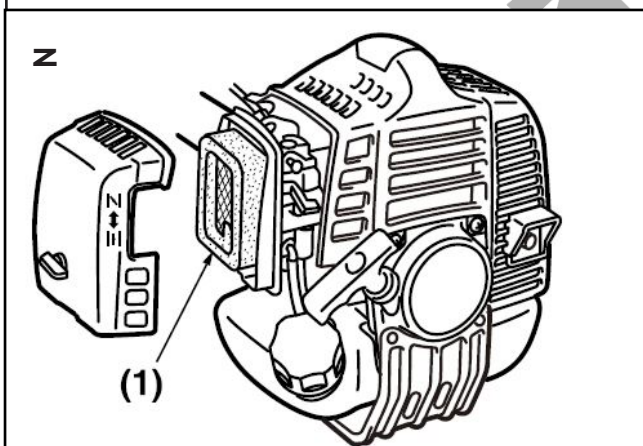
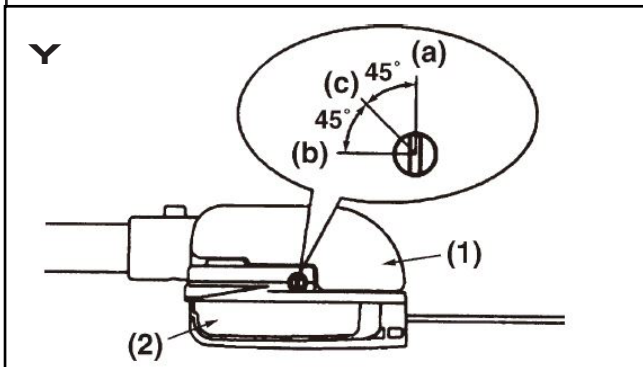
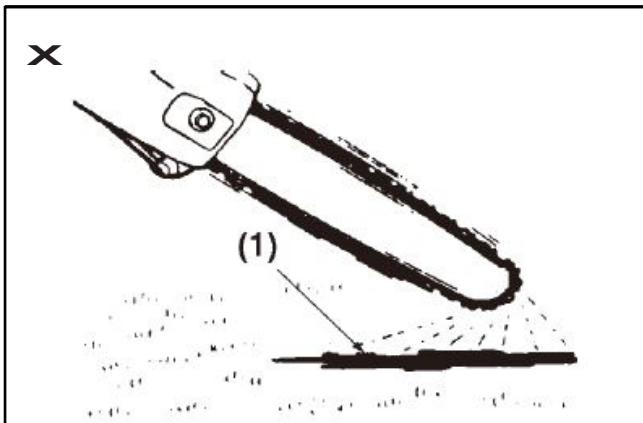
WWW.NAKAYAMATOOLS.COM

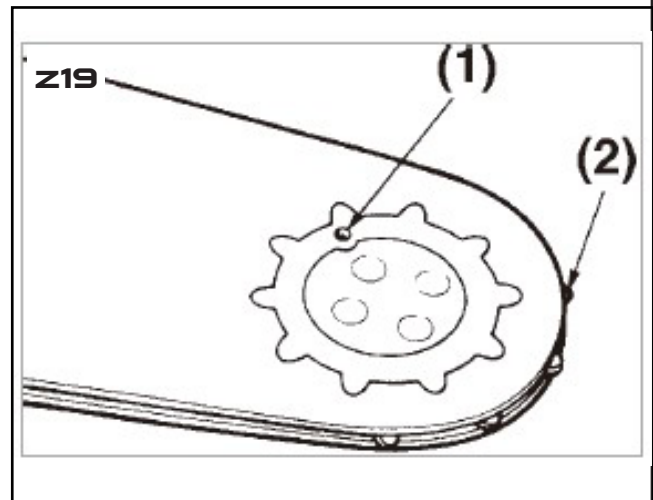
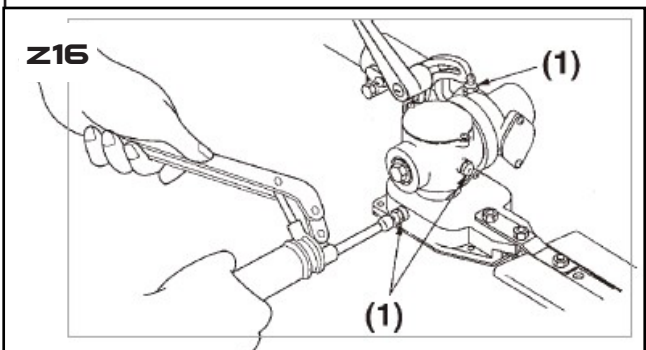
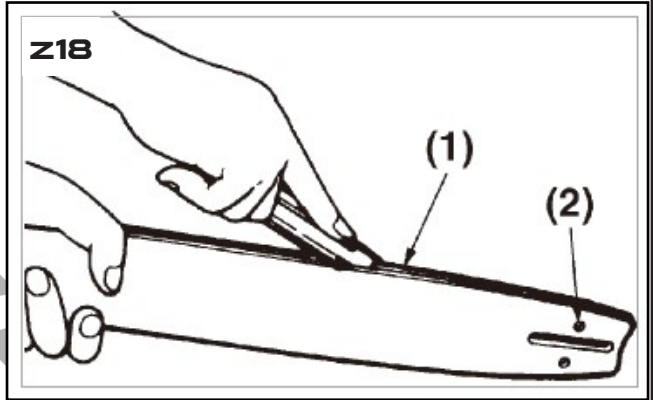
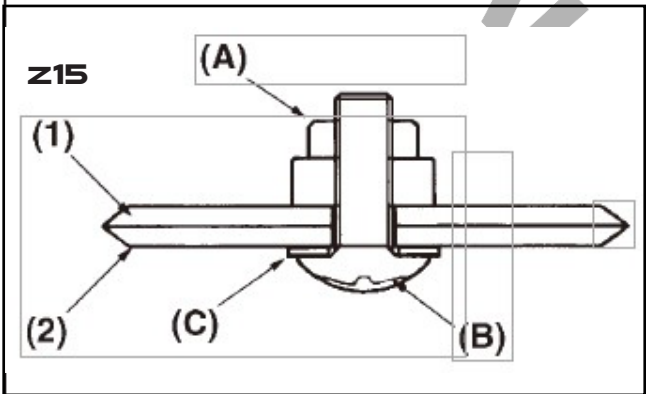
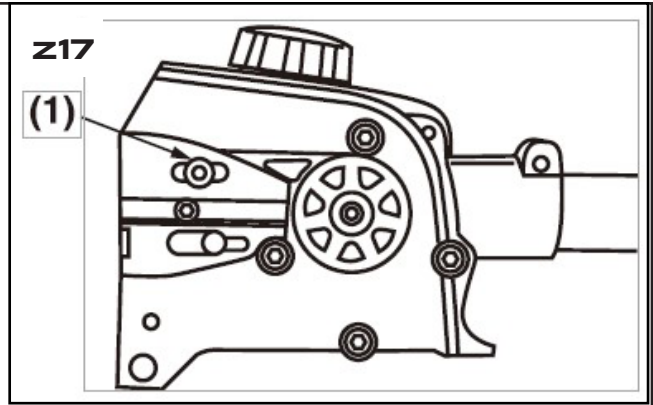
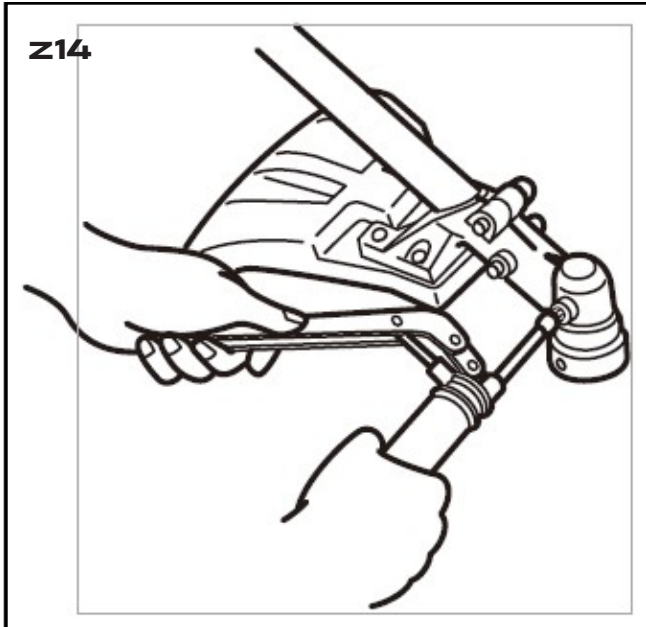


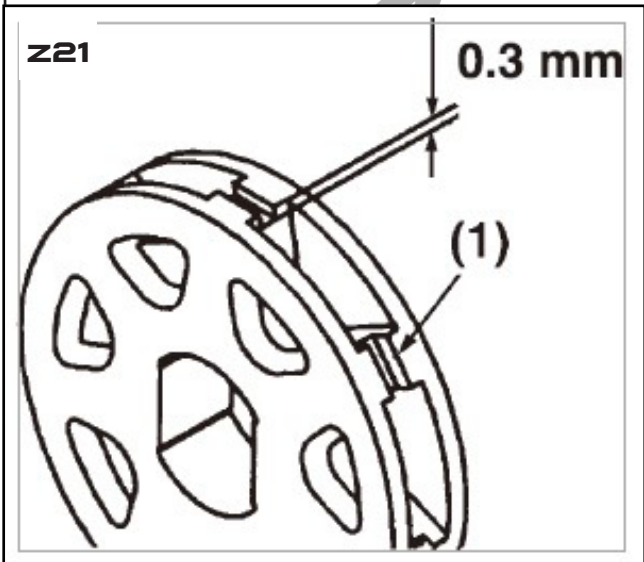
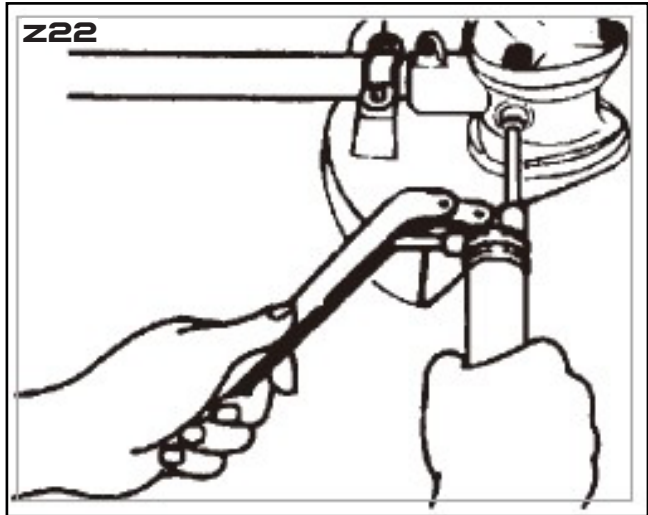
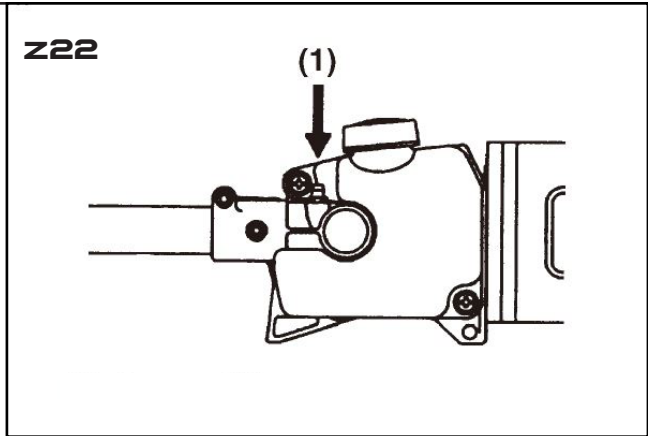
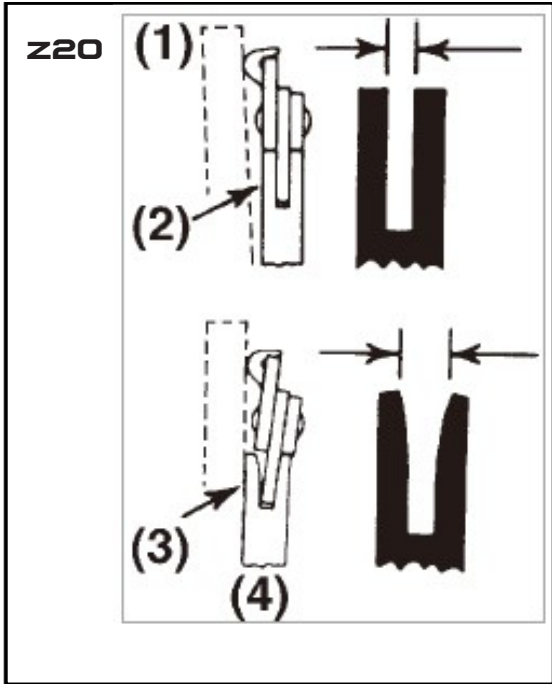












NIKOLA PRO

General safety instructions

This machine can cause serious injuries. Read the instructions carefully for the correct handling, preparations, maintenance, starting and stopping of the machine. Be familiar with all controls and the proper use of the machine.

Keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise. Also note, if you have any questions which cannot be answered herein, contact the dealer from whom you purchased the product.

Never allow children or anyone unable to fully understand the directions given in the manual to use the machine.

Personal safety equipment

When cutting, make sure to wear the following safety equipment:

1. Helmet
2. Ear protectors
3. Protection goggles or face protector
4. Thick work gloves
5. Non-slip-sole work boots

Do not wear loose clothing, jewellery, short trousers, sandals, or go barefoot. Do not wear anything which might be caught by a moving part of the unit. Secure hair so it is above shoulder length.

Work place

Never start the engine inside a closed room or building. Exhaust gases contain dangerous carbon monoxide.

Never use the product:

- A. When the ground is slippery or when you can't maintain a steady posture.
- B. At night, at times of heavy fog, or at any other times when your field of vision might be limited and it would be difficult to gain a clear view of the working area.
- C. During rain storms, during lightning storms, at times of strong or gale-force winds, or at any other times when weather conditions might make it unsafe to use the product.
 - The machine may not be used unless it is undamaged and functions properly. If the equipment or parts of it have become defective, have it repaired by a specialized technician.
 - Always obey the current national and international safety, health, and working regulations.
 - Do not operate the machine unless you did not find any faults on checking. If a part has become defective, make sure to replace it before you use the machine again.
 - The environment must be free of easily flammable and explosive materials.
 - Do not overload the machine. Use the machine only for its intended purpose.
 - Always work with care, and stay alert: Do not operate the machine when you are tired, ill, or under the influence of alcohol, drugs or medication, as you will no longer be able to operate the machine safely.

Before starting the machine

- Make sure that no persons or animals are within your work area when you start working.
- Make sure there are no obstacles in your work area.
- Ensure that your machine has been fully and properly assembled.
- Check that the machine works properly and make sure, in particular, that the chain rail or hedge trimmer head sits tightly and properly, and that the On/Off switch works properly. Do not operate the machine with a damaged or extensively worn cutting device.
- The machine will vibrate during operation. This may cause its screws and parts to loosen. Therefore, check all screws and parts for tightness.

Using the product

Warning: Cut only materials recommended by the manufacturer. And use only for tasks explained in the manual.

- Keep bystanders and animals at least 15m away from the operating point. If you are approached immediately stop the engine.

- Grip the handles firmly with both hands using your whole hand.

- Assume a firm standing position during operation:

Make sure you cannot slip or fall over.

Do not stretch your arms too far in front of you.

Do not work above shoulder level.

- After starting the engine, check to make sure that the cutting attachment stops rotating when the throttle is moved fully back to its original position. If it continues to rotate even after the throttle has been moved fully back, turn off the engine and take the unit to the dealer for repair.
- If the unit starts to shake or vibrate, turn off the engine and check the whole unit. Do not use it until the trouble has been properly corrected.
- Keep all parts of your body away from rotating cutting attachment and hot surfaces.
- Never touch the muffler, spark plug, or other metallic parts of the engine while the engine is in operation or immediately after shutting down the engine.

Doing so could result in serious burns or electrical shock.

While the motor is still hot, keep the machine away from anything flammable, such as dry grass, debris, leaves or excessive lubricant.

- Before laying down the machine, make sure the motor is turned off!

- Never work alone!

Make sure you are within shouting distance or have visual or other kind of contact with another person who will be able to provide first aid in an emergency situation.

- Always be aware of your surroundings and stay alert for possible hazards that you may not hear due to the noise of the machine
- Never operate the pruner at an angle greater than 60° in order to reduce the risk of being struck by falling objects during operation.
- Avoid operating while people, especially children are nearby.

Maintenance

- In order to maintain your product in proper working order, perform the maintenance and checking operations described in the manual at regular intervals.
- Always be sure to turn off the engine before performing any maintenance or checking procedures.

The metallic parts reach high temperatures immediately after stopping the engine

- Use only original replacement parts. Only these spare parts are guaranteed to be designed and suitable for use with this machine. Using other spare parts will void your warranty and may cause danger to yourself and your surroundings.

- In the event that any part must be replaced or any maintenance or repair work not described in this manual must be performed, please contact our servicing dealer for assistance.

•Under no circumstances should you ever take apart the product or alter it in any way. Doing so might result in the product becoming damaged during operation or the product becoming unable to operate properly.

Handling fuel

- The engine is designed to run on a mixed fuel, which contains highly flammable gasoline. Never store cans of fuel or refill the tank of the unit in any place where there is a boiler, stove, wood fire, electrical sparks, welding sparks, or any other source of heat or fire which might ignite the fuel.
- Never smoke while operating the unit or refilling its fuel tank.
- When refilling the tank, always turn off the engine and allow it to cool down. Take a careful look around to make sure that there are no sparks or open flames anywhere nearby before refuelling.
- Wipe spilled fuel completely using a dry rag if any fuel spillage occurs during refuelling.
- After refuelling, screw the fuel cap back tightly onto the fuel tank and then carry the unit to a spot 3 m or more away from where it was refuelled before turning on the engine.

Transport and Storage

- When you finish cutting in one location and wish to continue work in another spot, turn off the engine, lift up the unit and carry it paying attention to the blade.
- When transporting or storing the machine always fit the cutting device guard or guide bar cover.
- When hand-carrying the product, cover over the cutting part if necessary, lift up the product and carry it paying attention to the blade.
- Never transport the product over rough roads over long distances by vehicle without removing all fuel from the fuel tank. If doing so, fuel might leak from the tank during transport.
- Protect the machine from damage when transporting it.

Kickback safety precautions for chain saw users

1. Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut. Tip contact in some cases may cause a lightning fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw, which could result in serious personal injury.

2. Do not rely exclusively on the safety devices built into your saw. As a chain saw user you should take several steps to keep cutting jobs free from accident or injury.

- With a basic understanding of kickback you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
- Keep a good grip on the saw with both hands, the right hand on the rear handle, and the left hand on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chain saw handles. A firm grip will help you reduce kickback and maintain control of the saw.
- Make certain that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, or any other obstruction which could be hit while you are operating the saw.
- Cut at high engine speeds.
- Follow the manufacturer's sharpening and maintenance instructions for the saw chain.
- Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or the equivalent.
- Make sure the chain and guide bar are correctly adjusted before operating the equipment (see page 8 for adjustment procedures). Never attempt chain adjustment with the engine running!
- Always make sure the cutting attachment is properly installed and firmly tightened before operation.
- Never use a cracked or warped guide bar: replace it with a serviceable one and make sure it fits properly.
- If a saw blade should bind fast in a cut, shut off the engine immediately. Push the branch or tree to ease the bind and free the blade.
- Do not operate the pole pruner with the muffler removed.
- When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back so that you will not be struck by the moving limb.
- Always stop the engine immediately and check for damage if you strike a foreign object or if the machine become entangled. Do not operate with damaged or broken equipment.

Do not make unauthorized modifications or substitutions to the guide bar or chain.

Never allow the engine to run at high R.P.M. without a load. Doing so could damage the engine. Keep the pruner as clean as possible. Keep it free of loose vegetation, mud, etc.

Main Parts (Picture 1)

1. Muffler
2. Throttle cable
3. Throttle set button
4. Loop handle
5. Quick Joint
6. Shaft tube
7. Suspension point
8. Throttle trigger
9. Air filter
10. Trimmer blade
11. Transmission
12. Transmission
13. Bar and chain
14. Chain cover
15. Guard
16. 3T Blade
17. Nylon head (*not included with all models)

| Technical Data | |
|---------------------|----------------------|
| Model: | PS5105 |
| Displacement: | 25,4cc |
| Power: | 1Hp |
| Bar Length: | 25cm |
| Bar and chain type: | 1/4, 1,1mm, 56 Links |
| Pipe diameter: | 26mm |

* The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.

* To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.

* Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.

Assembly instructions and main adjustments

Mounting the engine (A)

1. Push the shaft tube toward the clutch housing and rotate it by hand to check that the drive shaft is engaged with the gears.
 2. Insert the shaft tube into the clutch housing until it bottoms, and align the positioning holes on the clutch housing and the shaft tube and install the screw. When difficult to engage, twist the engine slightly.
 3. Fasten the clamp securely with two screws.
- Important: Tighten the screws gradually by turning them.

Connecting the throttle wire (B)

1. Remove the air cleaner cover.
2. Connect the end of the throttle wire to the joint on the top of the carburettor.
 - (1) M3 screw
 - (2) Adjuster
 - (3) Idling adjusting screw
 - (4) Full on stopper
 - (5) Insert the cable to the end of the adjuster
1. Connect the throttle wire with carburettor. Insert the cable to the end of adjuster fix the throttle cable by tightening the M3 screw. (Tightening torque: 0.4 - 0.8 N.m.)
2. Make sure the TOPPER-PLATE of carburettor moves to contact with the idling adjusting screw and the wing-arm of carburettor moves to contact with Full on stopper by gripping throttle lever.

Connecting the switch wires

Connect the switch wires between the engine and the main unit. Pair the wires of the same colour.

Suspension Point (C)

Note: The suspension point must match the location of the arrow mark.

- (1) Suspension Point
- (2) Arrow mark

Installing the handle (D), (E), (F)

Note: The handle is put during the arrow mark.

- (1) Minimum spacing
- (2) 48cm

Mount the handle to the shaft tube and suspension point it at a location that is comfortable to you.

Insert the grip to the shaft tube. Fasten the clamps with screws.

Install the J-shaped handle to the shaft tube and clamp at a position best for your job.

Joint attachment (G)

- (1) Knob bolt

Insert the attachment to the main shaft. Tighten the knob bolt securely.

Installing the cutting attachment guard (H)

- (1) Cutting attachment guard
- (2) Plate
- (3) Screw

Put the cutting attachment guard on the gearbox, attach it with the 4 screws and hardware provided.

Installing the cutting head (I)

1. While locking the gear shaft, by inserting the supplied tool into the upper holder on the gear box, loosen and remove the hexagon nut (left-handed).
2. Then screw in the cutting head to the gear shaft over the holders. Hand-tighten it securely.

Harness

Warning: Always wear the provided harness when using the machine!

Always make sure the machine is hooked securely to the harness.

If you don't, you will be unable to control the machine safely. This can result in injury to yourself or others. Never use a harness with a defective quick release or any other damage.

1. Wear the provided harness without twisted bands, with the hanger on your right side.

Balance the unit

1. Hook your machine to the hanger.
2. Adjust the bands of the harness to have the blade parallel to the ground when standing in your normal working position to provide you most effectiveness and comfort on operating the machine.
3. In order to prevent the hanger position to change during operation, turn up the extra part of the band from the buckle.
4. When correctly adjusted, check the correct working of the harnesses "quick release".

Quick Release

The harness is equipped with a "quick release" device.

To release the machine from the harness in emergency situations, please follow the procedure as explained below.

Warning: Make sure to check proper working of the quick release device before operating the machine. Make sure to hold the unit securely when using the quick release.

While holding the unit by your right hand securely, press both sides of the buckle, sides of the buckle.

Attaching the trimming mechanism (J)

- (1) Main pipe
- (2) Trimming mechanism
- (3) Screw hole
- (4) Screw
- (5) Fastening bolt

1. Remove the screw screwed into the end of the trimming mechanism.
2. Insert the end of the trimming mechanism into the main pipe.
3. Line up the hole on the end of the trimming mechanism into which the screw is to be inserted with the hole on the main pipe, and screw the screw firmly in.
4. Using a wrench, screw in the bolt provided to fix the trimming mechanism into place.

Balance unit

1. Put on strap and attach unit to strap.
2. Depending on the working posture, slide clamp up or down until unit balances and the strap fits your body.

Attaching the pruning mechanism (K), (L), (M), (N), (O)

- (1) Main pipe
- (2) Transmission
- (3) Screw hole
- (4) Fastening bolt
- (5) Bolt

1. Remove the cap on the end of the main pipe.
2. Remove the screw screwed into the end of the transmission.
3. Insert the end of the gear case into the main pipe.
4. Line up the hole on the end of the transmission into which the screw is to be inserted with the hole on the main pipe, and screw the screw firmly in.
5. Using a wrench, screw in the bolt provided to fix the mechanism into place (L).

- (1) Guide bar
- (2) Saw chain
- (3) Transmission
- (4) Sprocket
- (5) Chain tension adjust screw
- (6) Nut
- (7) Chain tensioner nut
- (8) Chain cover

Install the guide bar and the saw chain on the transmission as follows:

Warning: The saw chain has very sharp edges. Use protective gloves for safety.

1. Loosen a nut and remove the chain cover.
2. Mount the guide bar then fit the saw chain around the bar and sprocket.
- Warning: Pay attention to the correct direction of the saw chain.
3. Fit the chain tensioner nut into the lower hole of the guide bar, then install the chain cover, and fasten the mounting nut to finger tightness (M).

- (1) Hole
- (2) Moving direction
- (3) Chain tensioner nut
4. Adjust the chain tension by turning the tensioner screw until the tie straps just touch the bottom side of the bar rail (N).

- (1) Chain tension adjusting screw
- (a) Loosen
- (b) Tighten

5. Tighten the mounting nut securely with the bar tip held up (torque: 8.9- 11.7 Nm./90 - 120 kg-cm). Then check the chain for smooth rotation and correct tension while moving it by hand. If necessary, readjust (O).

- (1) Tighten

Warning: It is very important to maintain the proper chain tension. Rapid wear of the guide bar or the chain coming off easily can be caused by improper tension. Especially when using a new chain, take good care of it since it should expand when first used.

Balance unit

1. Put on strap and attach unit to strap.
2. Depending on the working posture, slide clamp up or down until unit balances and the strap fits your body.

Fuel and chain oil

Warning: Gasoline is very flammable. Avoid smoking or bringing any flame or sparks near fuel.

Wipe up all spills before starting the engine.

Make sure to stop the engine and allow it cool before starting the engine.

Keep open flames away from the area where fuel is handled or stored.

Important: Never use oil for 4 cycle engine use or water cooled 2-cycle engine.

Never use "FUEL WITH NO OIL (RAW GASOLINE)".

Never use fuel laced with water.

Mixed fuel which have been left unused for period of one month or more may clog the carburettor or result in the engine failing to operate properly. Put remained fuel into an air-tight container and keep it in the dark and cool room.

Please ask for "mixed gasoline for air-cooled 2-cycle engines" at your nearest gas station, or use fuel made by putting unleaded 95 octane gasoline and air-cooled 2-cycle special engine oil into a mixing container in accordance with the following ratios and then shaking to mix well.

Mixing ratios:

Use a special type 2-cycle oil (30ml of oil for each 1L of unleaded gasoline 95).



Chain oil lube

Use an appropriate chainsaw chain lube.

Note: Do not use wasted or regenerated oil that can cause damage to the oil pump.

Fuelling the unit

1. Untwist and remove the fuel cap. Rest the cap on a dustless place.
2. Put fuel into the fuel tank to 80% of the full capacity.
3. Fasten the fuel cap securely and wipe up any fuel spillage around the unit.

Operation (P)

(1) Stop switch

5. Set the stop switch to the “ - “ position. Set the throttle trigger to the start position (1 - 2 - 3).

Place the unit on a flat, firm place.

Keep the cutting head clear of everything around it.

6. Press the primer bulb several times until the overflow fuel comes into the transparent tube.

Warning: The product is equipped with a centrifugal clutch mechanism, so the cutting attachment begins to rotate as soon as the engine is started by putting the throttle into the start position. When starting the engine, place the product onto the ground in a flat clear area and hold it firmly in place so as to ensure that neither the cutting part nor the throttle come into contact with any obstacle when the engine starts.

Important: Avoid pulling the rope to its end or returning it by releasing the knob. Such actions can cause starter failures.

7. Move the choke lever downward to open the choke and restart the engine (Q).

(1) Choke lever (2) Close (3) Open

8. Allow the engine to warm up for a several minutes before starting operation.

Note: 1. When restarting the engine immediately after stopping it, leave the choke open.

2. Over-choking can make the engine hard to start due to excess fuel. When the engine failed to start after several attempts, open the choke and repeat pulling the rope, or remove the spark plug and dry it.

Stopping the engine

1. Release the throttle lever and run the engine for half a minute.
2. Shift the stop switch to the STOP position.

Important: Except for an emergency, avoid stopping the engine while pulling the throttle lever.

When it doesn't stop at the stop switch, move the choke level to the closed position.

Adjusting the throttle cable (R)

The normal play is 1 or 2mm when measured at the carburettor side end. Readjust the cable adjuster as required

- (1) Cable adjuster

Adjusting the idling speed (S)

- (1) Idle adjusting screw

1. When the engine tends to stop frequently at idling mode, turn the adjusting screw clockwise.
2. When the cutting head keeps rotating after releasing the trigger, turn the adjusting screw counter-clockwise.

Note: Warm up the engine before adjusting the idling speed.

Warning: The cutting head will start rotating upon the engine starts.

Feed fuel into the fuel tank and tighten the cap securely (T), (U).

- (1) Fuel (2) Chain oil

2. Rest the unit on a flat, firm place. Keep the cutting head off the ground and clear of surrounding objects, as it will start rotating upon starting of the engine.
3. Push the primer several times until overflow fuel comes out in the transparent tube.
4. Move the choke lever to the closed position | \ |.

Cutting (line head)

Warning: 1. Always wear eye protection such as safety goggles. Never lean over the rotating cutting head. Rocks or other debris could be thrown into eyes and face and cause serious personal injury.

2. Keep the cutting attachment guard in place at all times when the unit is operated.

Trimming Grass and Weeds

Always remember that the TIP of the line does the cutting. You will achieve better results by not crowding the line into the cutting area. Allow the unit to trim at its own pace.

1. Hold the unit so the head is off the ground and is tilted about 20 degrees toward the sweep direction.
2. You can avoid thrown debris by sweeping from your left to the right.
3. Use a slow, deliberate action to cut heavy growth.

The rate of cutting motion will depend on the material being cut. Heavy growth will require slower action than will light growth.

4. Never swing the unit so hard as you are in danger of losing your balance or control of the unit.
5. Try to control the cutting motion with the hip rather than placing the lull workload on the arm and hands.
6. Take precautions to avoid wire, grass and dead, dry, long-stem weeds from wrapping around the head shaft. Such materials can stall the head and cause the clutch to slip, resulting in damage to the clutch system if repeated frequently.

Adjusting the line length

Our brush cutters are equipped with a semi- auto type nylon line head that allows the operator to advance the line without stopping the engine. When the line becomes short, lightly tap the head on the ground while running the engine at lull throttle.

Each time the head is ped, the line advances about 25.4mm. For better effect, tap the head on solid ground or hard soil. Avoid ping in thick, tall grass as the engine may stall by overload.

Choosing the right cutting blade (optional)

Choose a suitable recommended cutting attachment according to the object to be cut.

Heavy weeds: 9" 8-tooth

Light vegetation: 9" 4-tooth or Nylon line head

Grass: Nylon line head

Warning: When sharpening, removing, or reattaching the blade, be sure to wear thick, sturdy gloves and use only proper tools and equipment to prevent injury.

Setup (W)

(1) Cover

(2) Holder

1. Detach the line head assembly completely.

2. Put on the blade, making the marked side face the holder, put on the outer holders, and fasten the blade with the blade nut. Important: Change the cutting attachment guard, which is suitable for the metal blade.

Tightening torque: 1.5 - 2.0 Nm.

Attach the main handle for safe operation.

Cutting method

a) Use the front left side cutting.

b) Guide the blade from your right to left with it tilted slightly to your left.

c) When mowing a wide area, start working from your left end to avoid interference of cut grass.

d) The blade may be seized by weeds if the engine speed is too low, or the blade cuts too deep into weeds. Adjust the engine speed and cutting depth according to the condition of object.

Warning: If the grass or other object gets caught in the blade, or if the unit starts to shake or vibrate, turn off the engine and check the whole unit. Change the blade if it has been damaged.

Turn off the engine and make sure the blade has completely stopped before checking the blade, and removing any object got caught in.

Operation

1. Check the bolt to fasten the blade and be sure the bolt has no fault, and no abrasion.

2. Be sure that the blade and the holder have been fastened according to instruction and that the blade turns smoothly without abnormal noise.

Warning: The rotating parts fastened incorrectly may cause serious accident to the operator.

Make sure that the blade is not bent, warped, cracked, broken or damaged.

If you find any error to the blade, discard it and replace with a new one, which is certified by your supplier.

Warning: By using the shoulder strap, hang the unit on your right side. Adjust the strap length so that the cutting head may become parallel to the ground. Make sure to use shoulder strap and cutting attachment guard. If not, it is very dangerous when you slip or lose your balance.

Controlling the blade bounce

Blade thrust can cause serious personal injury. Carefully study this section. It is important that you understand what causes blade thrust, how you can reduce the chance of blade thrust and how you can remain in control of the unit if blade thrust does occur.

1. What causes blade thrust:

Blade thrust can occur when the moving blade contacts an object that it cannot cut. This contact causes the blade to stop for an instant and then suddenly move or bounce away from the object that was hit. The operator can lose control of the unit and the blade can cause serious personal injury to the operator or any person nearby if the blade contacts any part of the body.

2. How you can reduce the chance of blade thrust:

a. Recognize that blade thrust can happen. By understanding and knowing about bounce, you can help eliminate the element of surprise.

b. Cut fibrous weeds and grass only. Do not let the blade contact materials it cannot cut such as hard, woody vines and bushes or rocks, fences, metal, etc.

c. Be extra prepared for bounce if you must cut where you cannot see the blade making contact such as in areas of dense growth.

d. Keep the blade sharp. A dull blade increases the chance of bounce.

e. Avoid feeding the blade too rapidly. The blade can bounce away from material being cut if the blade is fed faster than its cutting capability.

f. Cut only from your right to your left.

g. Keep your path of advance clear of material that has been cut and other debris.

3. How you can maintain the best control:

a. Keep a good, firm grip on the unit with both hands.

A firm grip can help neutralize bounce. Keep your right and left hands completely around the respective handles.

b. Keep both feet spread apart in a comfortable stance and yet braced for the possibility that the unit could bounce. Do not overreach. Keep firm footing and balance.

Transporting the unit

When you finish cutting in one location and wish to continue work in another spot, turn off the engine, lift up the unit and carry it paying attention to the blade. Never forget to place the protective cover over the blades.

When transporting the unit over long distances, detach the blade and fasten the unit by ropes.

Hedge-trimmer and pole pruning head

Warning: This product is equipped with extremely sharp blades, and when used improperly these blades can be extremely dangerous and improper handling can cause accidents, which may in turn lead to serious injury or death. For this reason, you should always be careful to follow the following instructions when using your trimmer.

Never hold the trimmer in a way in which the blades are pointed towards someone else.

Never allow the blades to come into proximity with your body while the engine of the trimmer is in operation.

Always be sure to turn off the engine before changing the angle of the blades, removing branches which have become stuck in the blades, or at any other time when coming into close proximity with the blades. Always wear work gloves made of leather or some other sturdy material when using the trimmer.

Always place the blade cover provided with the trimmer over the blades when not in use.

Falling branches may fall onto the face or into the eyes, resulting in injuries, scratches, and cuts, and for this reason you should always be sure to wear a helmet and face protector when using your trimmer.

Important: The thickness of branches, which may be cut using this trimmer, is limited to up to approximately 5 mm. Never try to cut branches thicker than this, as doing so may result in damage to the trimmer.

Adjusting the angle of the cutting blades (X)

(1) Clamp lever (2) Trimming mechanism

1. Stop the engine
2. Turn the bolt located on the top of the trimming mechanism counter clockwise to loosen it.

Checking oil supply (Y)

(1) Chain oil

After starting the engine, run the chain at medium speed and see if chain oil has scattered off, as shown in the figure.

Note: The oil reservoir has a capacity sufficient to provide about 40 minutes of cutting time (when set to deliver the minimum flow rate, or about as long as you get from a tank of fuel). Be sure to refill the oil tank every time when refuelling the saw.

Adjusting oil flow rate

Warning: Never fill the oil reservoir nor adjust the oiler with the engine running.

Important: An increase in the bar oil flow rate will speed oil consumption, requiring more frequent checks on the oil reservoir.

To ensure sufficient lubrication, it may be necessary to check the oil level more frequently than at fuel tank refills.

The guide bar and chain are lubricated automatically by a pump that operates whenever the chain rotates. The pump is set at the factory to deliver a minimum flow rate, but it can be adjusted in the field. A temporary increase in oil flow is often desirable when cutting things like hard wood or wood with a lot of pitch.

Adjust the pump as follows (Z):

1. Stop the engine and make sure the stop switch is in the OFF position.
2. Place the unit on its side with the oil reservoir up.

(1) Oil tank, (2) Chain cover

The oil flow adjusting screw must be pressed in slightly in order to turn. Failure to do so could damage the pump and screw.

3. With a screwdriver, push in on the oil flow rate adjusting screw and turn in the desired direction (there are three incremental settings):
 - (a) Clockwise-decrease lubrication
 - (b) Counter clockwise-increase lubrication
 - (c) Middle

WARNING: Always wear work gloves made of leather or some other sturdy material when using the pole-saw. Falling branches may fall onto the face or into the eyes, resulting in injuries, scratches, and cuts, and for this reason you should always be sure to wear a helmet and face protector when using your pole-saw.

Maintenance

| | System/components | Procedure | Before use | Every 25 hours after | Every 50 hours after | Every 100 hours after | Note |
|---------------------|--|-------------------------------|------------|----------------------|----------------------|-----------------------|--|
| ENGINE | Fuel leaks, fuel spillage | Wipe out | • | | | | |
| | Fuel tank, air filter, fuel filter | Inspect/clean | • | • | | | Replace if necessary |
| | Idle adjusting screw | See adjusting idling speed | • | | | | Replace carburetor if necessary |
| | Spark plug | Clean and re-adjust plug gap | | | • | | GAP: .025 in (0.6~0.7mm) replace, if necessary |
| | Cylinder fins, intake air cooling vent | Clean | | • | | | |
| | Muffler, spark arrester, cylinder exhaust port | Clean | | | • | | |
| SHAFT | Throttle trigger, stop switch | Check operation | • | | | | |
| | Cutting parts | Replace if something is wrong | • | | | | |
| | Transmission | Grease | | • | | | |
| | Screws/nuts/bolts | Tighten/replace | • | | | • | Not adjusting screws |
| | Cutting attachment guard | Make sure to attach | • | | | | |
| CUTTING UNIT | Oiling port | Clean | • | | | | |
| | Guide bar | Clean | • | | • | | |
| | Sprocket | Inspect/replace | • | | | | |
| | Saw chain | Inspect/sharp | | | | | |



Warning: Make sure that the engine has stopped and is cool before performing any service to the machine. Contact with moving cutting head or hot muffler may result in a personal injury.

Air filter (Z1)

The air filter, if clogged, will reduce the engine performance. Check and clean the filter element in warm, soapy water as required. Dry completely before installing. If the element is broken or shrunk, replace with a new one.

(1) Air filter

Fuel filter (Z2)

When the engine runs short of fuel supply, check the fuel cap and the fuel filter for blockage.

(1) Fuel filter

Spark plug

Starting failure and misfiring are often caused by a faulty spark plug. Clean the spark plug and check that the plug gap is in the correct range. For a replacement plug, use the correct type specified by your supplier.

Important: Note that using any spark plug other than those designated may result in the engine failing to operate properly or in the engine becoming over-heated and damaged.

To install the spark plug, first turn the plug until it is finger tight, then tighten it a quarter turn more with a socket wrench.

Tightening torque: 9.8-11.8 Nm.

Muffler

Warning: Inspect periodically, the muffler for loose fasteners, any damage or corrosion. If any sign of exhaust leakage is found, stop using the machine and have it repaired immediately.

Note that failing to do so may cause the engine to catch fire.

Intake air cooling vent (Z4)

Never touch the cylinder, muffler, or spark plugs with your bare hands immediately after stopping the engine. The engine can become very hot when in operation, and doing so could result in severe burns.

When checking the machine to make sure that it is okay before using it, check the area around the muffler and remove any wood chips or leaves which have attached themselves to the brush-cutter. Failing to do so could cause the muffler to become overheated and that in turn could cause the engine to catch on fire. Always make sure that the muffler is clean and free of wood chips, leaves, and other waste before use.

Check the intake air cooling vent and the area around the cylinder cooling fins after every 25 hours of use for blockage, and remove any waste which has attached itself to the brushcutter. Note that it is necessary to remove the engine cover in order to be able to view the upper part of the cylinder.

Important: If waste gets stuck and causes blockage around the intake air cooling vent or between the cylinder fins, it may cause the engine to overheat, and that in turn may cause mechanical failure on the part of the brushcutter.

(1) Cylinder

(2) Intake air cooling vent (back)

Procedures to be performed after every 100 hours of use

1. Remove the muffler, insert a screwdriver into the vent, and wipe away any carbon build-up. Wipe away any carbon build-up on the muffler exhaust vent and cylinder exhaust port at the same time.
2. Tighten all screws, bolts, and fittings.
3. Check to see if any oil or grease has worked its way in between the clutch lining and drum, and if it has, wipe it away using oil-free, lead-free gasoline.

Refilling trimming line (Z6)

1. For replacement line, use a diameter of 2.4mm (.095in).

The spool is capable for a line up to 6m (20ft) on the 10cm head. Avoid using a larger line as it may cut down the trimming performance.

Warning: For safety reasons, do not use metal reinforced line.

2. Pinch the slotted area on the both sides of the spool housing to unhook the bottom cap.
3. Remove the spool and remove the old thread. Divide the thread and pass it to the point where the slit in the spool is.
4. Wind up the line in the correct direction as indicated on the spool.
5. Hook each end of the line in the slot on the edge of the spool, and then put the ends through the eyelets on the housing. Make sure that the spring and the washers are in place.
6. While holding the spool against the housing, pull the line ends to release them from the slot.
7. Line up the slot on the bottom cap with the hook on the housing, press the cap against the housing until it clicks.

Angle transmission (Z14)

The reduction gears are lubricated by angled transmission grease in the angle transmission. Apply new grease every 25 hours of use or more often depending on the job condition.

Remove the cutter holders before installing new grease to arrange for old grease to exit.

Blades (Z15)

When refilling the tank or resting, it is often a good idea to use the time to oil the cutting blades.

If a gap exists between the upper and lower blades, follow the procedure below to adjust them so that they fit more closely together.

(1) Upper Blade, (2) Lower blade

1. Loosen lock nut (A) as shown in the diagram.
2. Tighten screw (B) fully, and then turn one-third to one half of a rotation backward.
3. While holding onto the screw to keep it in position, tighten the lock nut.
4. Check to make sure that the flat washer (C) is loose enough so that it may be turned by pressing on it with a finger.

Note: Screwing in the screw too tightly may make it impossible for the blades to move. Conversely, not screwing in the screw tightly enough may make the blades of the trimmer feel dull and cause leaves and branches to become caught in the blades of the trimmer.

If the blades become so worn down that it is no longer possible to eliminate the gap between them, you should contact the authorized servicing dealer from which you purchased your trimmer to have the blades resharpened or replaced.

Transmission (Z16)

The reduction gears are lubricated by angled transmission grease in the transmission.

Supply new grease every 25 hours of use or more often depending on the job condition.

When adding lubricant, use a grease gun to insert lubricant into the three grease nipples located on the transmission.

(1) Grease fitting

Oiling port (Z17)

(1) Oiling port

Dismount the guide bar and check the oiling port for clogging.

Guide bar (Z18)

Remove sawdust in the bar groove and the oiling port.

(1) Groove (2) Oiling port

(Type: Sprocket nose)

Grease the nose sprocket from the feeding port on the tip of the bar.

(Z19): (1) Grease port (2) Sprocket

The bar rail should always be a square. Check for wear of the bar rail. Apply a ruler to the bar and the outside of a cutter. If a gap is observed between them, the rail is normal. Otherwise, the bar rail is worn. Such a bar needs to be corrected or replaced.

(Z20): (1) Ruler, (2) Gap, (3) No gap, (4) Chain tilts

Sprocket (Z21)

Check for extensive wear, and replace it when the teeth are worn over 0.3 mm.

(1) Sprocket

Saw chain

Warning: It is very important for smooth and safe operation to keep the cutters always sharp.

Your cutters need to be sharpened when:

Sawdust becomes powder-like.

You need extra force to saw in.

The cut way does not go straight vibration increases.

Fuel consumption increases.

Transmission

The reduction gears are lubricated by angled transmission grease in the transmission.

Supply new grease every 25 hours of use or more often depending on the job condition.

When adding lubricant, use a grease gun to insert lubricant into the three grease nipples located on the transmission.

Troubleshooting

| Case 1. Starting failure | | |
|--|---|-------------------------------------|
| Check | Possible causes | Action |
| Fuel tank | Incorrect fuel | Drain it and use correct fuel |
| Fuel filter | Fuel filter is clogged | Clean |
| Carburettor adjustment screw | Out of normal range | Adjust to normal range |
| Sparking (No spark) | Spark plug is faulty/wet, plug gap is incorrect | Clean/Dry, correct (gap: 0.6-0.7mm) |
| Spark plug | Disconnected | Re-tighten |
| Case 2. Engine starts but does not keep running/hard restarting | | |
| Fuel Tank | Incorrect fuel or staled fuel | Drain it and use correct fuel |
| Carburettor adjustment screw | Out of normal range | Adjust to normal range |
| Muffler, cylinder (exhaust port) | Carbon is built up | Wipe away |
| Air cleaner | Clogged with dust | Wash |
| Cylinder fin, fan cover | Clogged with dust | Clean |
| When your unit seems to need further service, please consult with our service shop in your area. | | |

Istruzioni generali di sicurezza

Questa macchina può causare gravi lesioni. Leggere attentamente le istruzioni per la corretta manipolazione, preparazione, manutenzione, avviamento e arresto della macchina. Conoscere tutti i comandi e l'uso corretto della macchina. Tenere a portata di mano questo manuale per poterlo consultare in seguito in caso di domande. Inoltre, in caso di domande che non trovano risposta in questo manuale, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Non permettere mai ai bambini o a chiunque non sia in grado di comprendere appieno le indicazioni fornite nel manuale di utilizzare la macchina.

Attrezzatura di sicurezza personale

Durante le operazioni di taglio, assicurarsi di indossare i seguenti dispositivi di sicurezza:

1. Casco
2. Protezioni per le orecchie
3. Occhiali di protezione o protezioni per il viso
4. Guanti da lavoro spessi
5. Stivali da lavoro con suola antiscivolo

Non indossare abiti larghi, gioielli, pantaloni corti, sandali o camminare a piedi nudi. Non indossare nulla che possa impigliarsi in una parte mobile dell'unità. Assicurare i capelli in modo che siano al di sopra della lunghezza delle spalle.

Luogo di lavoro

Non avviare mai il motore all'interno di un locale o di un edificio chiuso. I gas di scarico contengono monossido di carbonio pericoloso. Non utilizzare mai il prodotto:

- A. Quando il terreno è scivoloso o non si riesce a mantenere una postura stabile.
- B. Di notte, in caso di forte nebbia o in qualsiasi altro momento in cui il campo visivo potrebbe essere limitato e sarebbe difficile ottenere una visione chiara del lavoro area.
- C. Durante i temporali, i fulmini, i venti forti o impetuosi o in qualsiasi altro momento in cui le condizioni meteorologiche potrebbero rendere pericoloso l'uso del prodotto.

-La macchina non può essere utilizzata se non è integra e funziona correttamente. Se l'apparecchiatura o parti di essa sono diventate difettose, farle riparare da un tecnico specializzato.

-Rispettare sempre le norme nazionali e internazionali vigenti in materia di sicurezza, salute e lavoro.

• Non mettere in funzione la macchina se il controllo non ha rilevato alcun difetto. Se un componente è diventato difettoso, sostituirlo prima di utilizzare nuovamente la macchina.

• L'ambiente deve essere privo di materiali facilmente infiammabili ed esplosivi.

-Non sovraccaricare la macchina. Utilizzare la macchina solo per lo scopo previsto.

-Lavorare sempre con attenzione e rimanere vigili: non utilizzare la macchina quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci, perché non si è più in grado di operare in sicurezza.

Prima di avviare la macchina

-Assicurarsi che non vi siano persone o animali nell'area di lavoro quando si inizia a lavorare.

-Assicurarsi che non vi siano ostacoli nell'area di lavoro.

-Assicurarsi che la macchina sia stata completamente e correttamente assemblata.

-Verificare il corretto funzionamento della macchina e assicurarsi, in particolare, che la guida della catena o la testa del tagliaerba siano ben salde e correttamente posizionate e che l'interruttore di accensione/spegnimento funzioni correttamente. Non utilizzare la macchina con un dispositivo di taglio danneggiato o molto usurato.

-La macchina vibra durante il funzionamento. Ciò può causare l'allentamento di viti e parti. Controllare quindi che tutte le viti e le parti siano ben strette.

Utilizzo del prodotto

Attenzione: Tagliare solo i materiali raccomandati dal produttore. E utilizzare solo per le operazioni spiegate nel manuale.

-Tenere gli astanti e gli animali ad almeno 15 m di distanza dal punto di lavoro. In caso di avvicinamento, spegnere immediatamente il motore.

-Afferrare saldamente i manici con entrambe le mani, usando tutta la mano.

-Assumere una posizione eretta durante il funzionamento:

Assicuratevi di non poter scivolare o cadere.

Non allungare troppo le braccia davanti a sé. Non lavorare al di sopra del livello delle spalle.

-Dopo aver avviato il motore, verificare che l'apparato di taglio smetta di ruotare quando l'acceleratore viene riportato completamente alla posizione originale. Se continua a ruotare anche dopo che l'acceleratore è stato riportato completamente indietro, spegnere il motore e portare l'unità al rivenditore per la riparazione.

-Se l'unità inizia a tremare o a vibrare, spegnere il motore e controllare l'intera unità. Non utilizzare l'unità finché il problema non è stato risolto.

-Tenere tutte le parti del corpo lontane dall'attrezzo di taglio rotante e dalle superfici calde.

-Non toccare mai il motore, la candela o altre parti metalliche del motore durante il funzionamento o subito dopo lo spegnimento del motore. Ciò potrebbe causare gravi ustioni o scosse elettriche.

Quando il motore è ancora caldo, tenere la macchina lontana da qualsiasi cosa infiammabile, come erba secca, detriti, foglie o lubrificanti in eccesso.

-Prima di posare la macchina, assicurarsi che il motore sia spento!

-Non lavorate mai da soli!

Assicuratevi di trovarvi a distanza di grido o di avere un contatto visivo o di altro tipo con un'altra persona in grado di prestare il primo soccorso in una situazione di emergenza.

-Prestare sempre attenzione a ciò che ci circonda e a eventuali pericoli che potrebbero non essere percepiti a causa del rumore della macchina.

-Non utilizzare mai il potatore con un'angolazione superiore a 60° per ridurre il rischio di essere colpiti da oggetti che cadono durante il funzionamento.

-Evitare di operare in presenza di persone, soprattutto bambini, nelle vicinanze.

Manutenzione

-Per mantenere il prodotto in buone condizioni di funzionamento, eseguire le operazioni di manutenzione e controllo descritte nel manuale a intervalli regolari.

-Spegnere sempre il motore prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o controllo. Le parti metalliche raggiungono temperature elevate subito dopo l'arresto del motore.

-Utilizzare solo ricambi originali. Solo questi ricambi sono garantiti come progettati e adatti all'uso con questa macchina. L'uso di altri pezzi di ricambio invalida la garanzia e può essere pericoloso per sé e per l'ambiente circostante.

-Nel caso in cui sia necessario sostituire un componente o eseguire interventi di manutenzione o riparazione non descritti nel presente manuale, contattare il nostro rivenditore per assistenza.

-In nessun caso si deve smontare il prodotto o modificarlo in alcun modo. In caso contrario, il prodotto potrebbe subire danni durante il funzionamento o non essere più in grado di funzionare correttamente.

Gestione del carburante

-Il motore è progettato per funzionare con un carburante misto, che contiene benzina altamente infiammabile. Non conservate mai le taniche di carburante e non riempite il serbatoio dell'unità in luoghi in cui siano presenti caldaie, stufe, fuochi di legna, scintille elettriche, scintille di saldatura o qualsiasi altra fonte di calore o fuoco che possa incendiare il carburante.

-Non fumare mai durante il funzionamento dell'unità o il rifornimento del serbatoio del carburante.

-Quando si fa rifornimento, spegnere sempre il motore e lasciarlo raffreddare. Prima di fare rifornimento, guardarsi bene intorno per verificare che non ci siano scintille o fiamme libere nelle vicinanze.

-In caso di fuoriuscita di carburante durante il rifornimento, pulire completamente con uno straccio asciutto.

-Dopo il rifornimento, riavvitare saldamente il tappo del serbatoio e portare l'unità in un luogo distante almeno 3 m dal punto in cui è stato effettuato il rifornimento prima di accendere il motore.

Trasporto e stoccaggio

-Quando si finisce di tagliare in un punto e si desidera continuare il lavoro in un altro punto, spegnere il motore, sollevare l'unità e trasportarla facendo attenzione alla lama.

-Quando si trasporta o si ripone la macchina, montare sempre la protezione dell'apparato di taglio o il coperchio della barra di guida.

-Quando si trasporta il prodotto a mano, coprire la parte di taglio se necessario, sollevare il prodotto e trasportarlo facendo attenzione alla lama.

-Non trasportare mai il prodotto su strade accidentate e per lunghe distanze con un veicolo senza aver rimosso tutto il carburante dal serbatoio. In tal caso, il carburante potrebbe fuoriuscire dal serbatoio durante il trasporto.

-Proteggere la macchina da eventuali danni durante il trasporto.

Precauzioni di sicurezza contro il contraccolpo per gli utilizzatori di motoseghe

1. Il contraccolpo può verificarsi quando il naso o la punta della barra di guida tocca un oggetto, oppure quando il legno si chiude e schiaccia la catena della sega durante il taglio. In alcuni casi, il contatto con la punta può provocare una reazione inversa fulminea, che spinge la barra di guida verso l'operatore. Lo schiacciamento della catena della sega lungo la parte superiore della barra di guida può spingere la barra di guida rapidamente indietro verso l'operatore. Entrambe le reazioni possono causare la perdita di controllo della motosega, con il rischio di gravi lesioni personali.

2. Non affidatevi esclusivamente ai dispositivi di sicurezza integrati nella motosega. L'utilizzatore di una motosega deve adottare diverse misure per evitare incidenti o lesioni durante i lavori di taglio.

-Con una conoscenza di base del contraccolpo è possibile ridurre o eliminare l'elemento sorpresa. La sorpresa improvvisa contribuisce agli incidenti.

-Mantenere una buona presa sulla motosega con entrambe le mani, la destra sull'impugnatura posteriore e la sinistra sull'impugnatura anteriore, quando il motore è in funzione. Utilizzare una presa salda con i pollici e le dita che circondano le impugnature della motosega. Una presa salda aiuta a ridurre il contraccolpo e a mantenere il controllo della motosega.

-Assicurarsi che l'area di taglio sia libera da ostacoli. Non lasciare che la punta della barra di guida entri in contatto con un tronco, un ramo o qualsiasi altro ostacolo che potrebbe essere colpito durante l'utilizzo della sega.

-Tagliato ad alti regimi del motore.

-Seguire le istruzioni del produttore per l'affilatura e la manutenzione della catena della motosega.

-Utilizzare esclusivamente barre e catene di ricambio specificate dal produttore o equivalenti.

-Assicurarsi che la catena e la barra di guida siano regolate correttamente prima di utilizzare l'apparecchiatura (vedere pagina 8 per le procedure di regolazione). Non tentare mai di regolare la catena con il motore acceso!

-Assicurarsi sempre che l'attrezzo di taglio sia installato correttamente e ben serrato prima dell'uso.

-Non utilizzare mai una barra di guida incrinata o deformata: sostituirla con una revisionabile e assicurarsi che si adatti correttamente.

-Se la lama di una sega si blocca durante il taglio, spegnere immediatamente il motore. Spingere il ramo o l'albero per allentare l'inceppamento e liberare la lama.

-Non utilizzare il potatore ad asta con il mufflone rimosso.

-Quando tagliate un arto in tensione, fate attenzione al ritorno di fiamma per evitare di essere colpiti dall'arto in movimento.

-Arrestare sempre immediatamente il motore e controllare che non vi siano danni se si colpisce un oggetto estraneo o se la macchina rimane impigliata. Non operare con attrezzature danneggiate o rotte.

Non apportare modifiche o sostituzioni non autorizzate alla barra di guida o alla catena.

Non lasciate mai che il motore giri a un regime elevato senza carico. Ciò potrebbe danneggiare il motore. Mantenere il potatore il più pulito possibile.

Mantenetelo libero da vegetazione sciolta, fango, ecc.

Parti principali (Figura 1)

1. Mufflone
2. Cavo dell'acceleratore
3. Pulsante di regolazione dell'acceleratore
4. Maniglia ad anello
5. Giunto rapido
6. Tubo dell'albero
7. Punto di sospensione
8. Grilletto dell'acceleratore
9. Filtro dell'aria
10. Lama del taglierino
11. Trasmissione
12. Trasmissione
13. Barra e catena
14. Coperchio della catena
15. Guardia
16. Lama 3T
17. Testa in nylon (*non inclusa in tutti i modelli)

| Dati tecnici | |
|-------------------------|------------------------------|
| Modello: | PS5105 |
| Spostamento: | 25,4cc |
| Potenza: | 1Hp |
| Lunghezza della barra: | 25 cm |
| Tipo di barra e catena: | 1/4, 1,1 mm, 56 collegamenti |
| Diametro del tubo: | 26 mm |

* Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.

* Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.

* Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.

Istruzioni di montaggio e regolazioni principali

Montaggio del motore (A)

1. Spingere il tubo dell'albero verso l'alloggiamento della frizione e ruotarlo a mano per verificare che l'albero di trasmissione sia innestato negli ingranaggi.
 2. Inserire il tubo dell'albero nell'alloggiamento della frizione fino a raggiungere il fondo, allineare i fori di posizionamento sull'alloggiamento della frizione e sul tubo dell'albero e installare la vite. In caso di difficoltà di innesto, ruotare leggermente il motore.
 3. Fissare saldamente il morsetto con due viti.
- Importante: serrare le viti gradualmente ruotandole.

Collegamento del filo dell'acceleratore (B)

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria.
2. Collegare l'estremità del filo dell'acceleratore al giunto sulla parte superiore del carburatore.
 - (1) Vite M3
 - (2) Aggiustatore
 - (3) Vite di regolazione del minimo
 - (4) Tappo completo
 - (5) Inserire il cavo all'estremità del regolatore
1. Collegare il cavo dell'acceleratore al carburatore. Inserire il cavo all'estremità del regolatore e fissare il cavo dell'acceleratore serrando la vite M3. (Coppia di serraggio: 0,4 - 0,8 N.m.)
2. Assicurarsi che la piastra superiore del carburatore si sposti a contatto con la vite di regolazione del minimo e che il braccio alare del carburatore si sposti a contatto con lo stopper Full on afferrando la leva dell'acceleratore.

Collegamento dei fili dell'interruttore

Collegare i fili dell'interruttore tra il motore e l'unità principale. Accoppiare i fili dello stesso colore.

Punto di sospensione (C)

Nota: il punto di sospensione deve corrispondere alla posizione del segno della freccia.

- (1) Punto di sospensione
- (2) Segno della freccia

Montaggio della maniglia (D), (E), (F)

Nota: la maniglia viene posizionata durante il segno della freccia.

- (1) Distanza minima
- (2) 48 cm

Montare l'impugnatura sul tubo dell'albero e sospenderla puntandola in una posizione comoda per l'utente. Inserire l'impugnatura nel tubo dell'albero. Fissare i morsetti con le viti.

Installare l'impugnatura a forma di J sul tubo dell'albero e bloccare nella posizione più adatta al lavoro.

Fissaggio del giunto (G)

- (1) Bullone del pomello

Inserire l'attacco nell'albero principale. Serrare saldamente il bullone della manopola.

Montaggio della protezione dell'attrezzo di taglio (H)

- (1) Protezione dell'attrezzo da taglio
- (2) Piatto
- (3) Vite

Collocare la protezione dell'attrezzo di taglio sulla scatola del cambio e fissarla con le 4 viti e la ferramenta in dotazione.

Installazione della testa di taglio (I)

1. Mentre si blocca l'albero del cambio, inserendo l'utensile in dotazione nel supporto superiore della scatola del cambio, allentare e rimuovere il dado esagonale (a sinistra).
2. Avvitare quindi la testa di taglio sull'albero dell'ingranaggio sopra i supporti Serrare a mano saldamente.

Imbracatura

Attenzione: Indossare sempre l'imbracatura in dotazione quando si utilizza la macchina! Assicurarsi sempre che la macchina sia agganciata saldamente all'imbracatura.

In caso contrario, non sarà possibile controllare la macchina in modo sicuro. Ciò può causare lesioni a se stessi o ad altri. Non utilizzare mai un'imbracatura con uno sgancio rapido difettoso o con altri danni.

1. Indossare l'imbracatura in dotazione senza bande attorcigliate, con la gruccia sul fianco destro.

Bilanciamento dell'unità

1. Agganciare la macchina alla gruccia.
2. Regolare le bande dell'imbracatura in modo che la lama sia parallela al terreno quando si è in piedi nella normale posizione di lavoro, per garantire la massima efficacia e comodità nell'uso della macchina.
3. Per evitare che la posizione del gancio cambi durante il funzionamento, sollevare la parte aggiuntiva del nastro dalla fibbia.
4. Una volta regolata correttamente, verificare il corretto funzionamento dell'imbracatura a "sgancio rapido".

Rilascio rapido

L'imbracatura è dotata di un dispositivo di "sgancio rapido".

Per sganciare la macchina dall'imbracatura in situazioni di emergenza, seguire la procedura descritta di seguito.

Attenzione: Assicurarsi di verificare il corretto funzionamento del dispositivo di sgancio rapido prima di utilizzare la macchina. Assicurarsi di tenere saldamente l'unità quando si utilizza il dispositivo di sgancio rapido.

Tenendo saldamente l'unità con la mano destra, premere entrambi i lati della fibbia.

Montaggio del meccanismo di rifilatura (J)

(1) Tubo principale

(2) Meccanismo di rifilatura

(3) Foro per la vite

(4) Vite

(5) Bullone di fissaggio

1. Rimuovere la vite avvitata all'estremità del meccanismo di rifilatura.

2. Inserire l'estremità del meccanismo di taglio nel tubo principale.

3. Allineare il foro dell'estremità del meccanismo di rifinitura in cui inserire la vite con il foro del tubo principale e avvitare saldamente la vite.

4. Con una chiave, avvitare il bullone in dotazione per fissare il meccanismo di taglio in posizione.

Unità di bilanciamento

1. Indossare la cinghia e fissare l'unità alla cinghia.

2. A seconda della postura di lavoro, far scorrere il morsetto verso l'alto o verso il basso fino a quando l'unità si bilancia e la cinghia si adatta al corpo.

Montaggio del meccanismo di potatura (K), (L), (M), (N), (O)

(1) Tubo principale

(2) Trasmissione

(3) Foro per la vite

(4) Bullone di fissaggio

(5) Bullone

1. Rimuovere il tappo all'estremità del tubo principale.

2. Rimuovere la vite avvitata all'estremità della missione di trasmissione.

3. Inserire l'estremità del riduttore nel tubo principale.

4. Allineare il foro dell'estremità della trasmissione in cui inserire la vite con il foro del tubo principale e avvitare saldamente la vite.

5. Con una chiave, avvitare il bullone in dotazione per fissare il meccanismo in posizione (L).

(1) Barra di guida

(2) Catena per seghe

(3) Trasmissione

(4) Pignone

(5) Vite di regolazione della tensione della catena

(6) Dado

(7) Dado del tendicatena

(8) Coperchio della catena

Installare la barra di guida e la catena della sega sulla trasmissione come segue:

Attenzione: La catena della motosega ha bordi molto affilati. Per sicurezza, utilizzare guanti di protezione.

1. Allentare un dado e rimuovere il copricatena.

2. Montare la barra di guida, quindi montare la catena della sega attorno alla barra e al pignone. Attenzione: Prestare attenzione alla corretta direzione della catena della sega.

3. Inserire il dado del tendicatena nel foro inferiore della barra di guida, quindi installare il copricatena e fissare il dado di montaggio con un serraggio a dito (M).

(1) Foro

(2) Direzione di marcia

(3) Dado del tendicatena

4. Regolare la tensione della catena ruotando la vite del tenditore finché le cinghie di fissaggio non toccano il lato inferiore della barra (N).

(1) Vite di regolazione della tensione della catena

(a) Allentare

(b) Stringere

5. Serrare saldamente il dado di montaggio tenendo la punta della barra verso l'alto (coppia di serraggio: 8,9 - 11,7 Nm./90 - 120 kg-cm). Controllare quindi che la catena ruoti in modo regolare e che la tensione sia corretta muovendola a mano. Se necessario, regolarla (O).

(1) Serrare

Attenzione: È molto importante mantenere la corretta tensione della catena. L'usura rapida della barra di guida o il facile distacco della catena possono essere causati da una tensione errata. Soprattutto quando si utilizza una catena nuova, è bene averne cura, poiché al primo utilizzo dovrebbe dilatarsi.

Unità di bilanciamento

1. Indossare la cinghia e fissare l'unità alla cinghia.

2. A seconda della postura di lavoro, far scorrere il morsetto verso l'alto o verso il basso fino a quando l'unità si bilancia e la cinghia si adatta al corpo.

Carburante e olio per catene

Attenzione: La benzina è molto infiammabile. Evitare di fumare o di avvicinare fiamme o scintille al carburante. Pulire tutte le fuoriuscite prima di avviare il motore.

Prima di avviare il motore, arrestarlo e lasciarlo raffreddare. Tenere le fiamme libere lontane dall'area in cui viene maneggiato o stoccato il carburante.

Importante: non utilizzare mai olio per motori a 4 cicli o per motori a 2 cicli raffreddati ad acqua. Non utilizzare mai "CARBURANTE SENZA OLIO (GASOLINA RAW)".

Non utilizzare mai carburante addizionato con acqua.

Il carburante miscelato lasciato inutilizzato per un mese o più può intasare il carburatore o causare il malfunzionamento del motore. Mettere il carburante nuovamente miscelato in un contenitore a tenuta d'aria e conservarlo in un ambiente buio e fresco.

Chiedere la "benzina miscelata per motori a 2 tempi raffreddati ad aria" presso la stazione di servizio più vicina, oppure utilizzare un carburante ottenuto mettendo in un recipiente di miscelazione la benzina senza piombo a 95 ottani e l'olio speciale per motori a 2 tempi raffreddati ad aria, secondo le seguenti proporzioni, e agitando poi per miscelare bene.

Rapporti di miscelazione:

Utilizzare un olio per 2 tempi di tipo speciale (30 ml di olio per ogni 1 litro di benzina senza piombo 95).

Olio lubrificante per catene

Utilizzare un lubrificante per catene di motoseghe appropriato.

Nota: non utilizzare olio esausto o rigenerato che potrebbe danneggiare la pompa dell'olio.

Alimentazione dell'unità

1. Svitare e rimuovete il tappo del carburante. Appoggiare il tappo in un luogo privo di polvere.
2. Introdurre il carburante nel serbatoio fino all'80% della sua capacità.
3. Fissare saldamente il tappo del carburante e pulire eventuali fuoriuscite di carburante intorno all'unità.

Funzionamento (P)**(1) Interruttore di arresto**

5. Posizionare l'interruttore di arresto sulla posizione " - ". Portare il grilletto dell'acceleratore in posizione di partenza (1 - 2 - 3). Posizionare l'unità su un luogo piano e solido.

Tenere la testa di taglio lontana da tutto ciò che la circonda.

6. Premere più volte il bulbo del primer finché il carburante in eccesso non entra nel tubo trasparente.

Attenzione: Il prodotto è dotato di un meccanismo di frizione centrifuga, pertanto l'apparato di taglio inizia a ruotare non appena il motore viene avviato mettendo l'acceleratore in posizione di partenza. Quando si avvia il motore, collocare il prodotto a terra in un'area piana e libera e tenerlo saldamente in posizione, in modo da garantire che né la parte di taglio né l'acceleratore entrino in contatto con un ostacolo quando il motore si avvia.

Importante: evitare di tirare la corda fino alla fine o di farla rientrare riapplicando la manopola. Tali azioni possono causare guasti all'avviatore.

7. Spostare la leva dello starter verso il basso per aprire lo starter e riavviare il motore (Q).

(1) Leva dello starter (2) Chiudere (3) Aprire

8. Lasciare che il motore si riscaldi per alcuni minuti prima di iniziare il funzionamento.

Nota: 1. Quando si riavvia il motore subito dopo averlo arrestato, lasciare aperto lo starter.

2. Se il motore non si avvia dopo diversi tentativi, aprire lo starter e ripetere la trazione della fune, oppure rimuovere la candela e asciugarla.

Arresto del motore

1. Rilasciare la leva dell'acceleratore e far girare il motore per mezzo minuto.

2. Portare l'interruttore di arresto in posizione STOP.

Importante: salvo in caso di emergenza, evitare di arrestare il motore tirando la leva dell'acceleratore. Se il motore non si ferma all'interruttore di arresto, spostare il livello dello starter in posizione chiusa.

Regolazione del cavo dell'acceleratore (R)

Il gioco normale è di 1 o 2 mm misurato all'estremità del lato del carburatore. Regolare il regolatore del cavo come richiesto

(1) Regolatore del cavo

Regolazione del regime del minimo (S)

(1) Vite di regolazione del minimo

1. Se il motore tende a fermarsi spesso al minimo, ruotare la vite di regolazione in senso orario.

2. Quando la testa di taglio continua a ruotare dopo aver rilasciato il grilletto, ruotare la vite di regolazione in senso antiorario. Nota: riscaldare il motore prima di regolare il regime minimo.

Attenzione: La testa di taglio inizierà a ruotare all'avvio del motore.

Immettere il carburante nel serbatoio e serrare saldamente il tappo (T), (U).

(1) Carburante (2) Olio per catene

2. Appoggiare l'unità su un luogo piano e solido. Tenere la testa di taglio lontana da terra e dagli oggetti circostanti, poiché inizierà a ruotare all'avvio del motore.

3. Premere più volte il primer fino a quando il carburante traboccante non esce dal tubo trasparente.

4. Portare la leva dello starter in posizione chiusa.

Taglio (testa di linea)

Avvertenza: 1. Indossare sempre una protezione per gli occhi, ad esempio occhiali di sicurezza. Non sporgersi mai dalla testa di taglio rotante. Sassi o altri detriti potrebbero essere proiettati negli occhi e sul viso e causare gravi lesioni personali.

2. Mantenere sempre in posizione la protezione dell'attrezzo di taglio quando l'unità è in funzione.

Tagliare l'erba e le erbacce

Ricordate sempre che è la punta della lenza a tagliare. Si otterranno risultati migliori se non si affolla il filo nell'area di taglio. Lasciate che l'unità tagli al proprio ritmo.

1. Tenere l'unità in modo che la testa sia sollevata da terra e inclinata di circa 20 gradi verso la direzione di spazzamento.

2. È possibile evitare i detriti lanciati spazzando da sinistra verso destra.

3. Per tagliare la crescita pesante, utilizzate un'azione lenta e deliberata.

La velocità del movimento di taglio dipende dal materiale da tagliare. Una crescita abbondante richiederà un'azione più lenta rispetto a una crescita leggera.

4. Non oscillare mai l'unità con tanta forza da rischiare di perdere l'equilibrio o il controllo dell'unità.

5. Cercate di controllare il movimento di taglio con l'anca, anziché far gravare il carico di lavoro sul braccio e sulle mani.

6. Prendete le dovute precauzioni per evitare che fili di ferro, erba ed erbacce morte, secche e a stelo lungo si avvolgano intorno all'albero della testata.

Questi materiali possono bloccare la testata e far slittare la frizione, con conseguenti danni al sistema di frizione se ripetuti frequentemente.

Regolazione della lunghezza della linea

I nostri decespugliatori sono dotati di una testina in nylon di tipo semi-automatico che consente all'operatore di far avanzare il filo senza fermare il motore. Quando il filo si accorcia, è sufficiente battere leggermente la testina a terra mentre il motore funziona a gas spento.

Ogni volta che la testina viene spinta, il filo avanza di circa 25,4 mm. Per un effetto migliore, battere la testina su un terreno solido o su un terreno duro.

Evitare di battere su erba alta e fitta, perché il motore potrebbe bloccarsi per sovraccarico.

Scelta della lama giusta (opzionale)

Scegliere l'accessorio di taglio consigliato in base all'oggetto da tagliare. Erbacce pesanti: 9" a 8 denti

Vegetazione leggera: 9" a 4 denti o testa di nylon

Erba: Testa di nylon

Avvertenza: Quando si affila, si rimuove o si rimonta la lama, assicurarsi di indossare guanti spessi e robusti e di utilizzare solo strumenti e attrezzature adeguate per evitare lesioni.

Impostazione (W)

(1) Copertina

(2) Titolare

1. Staccare completamente il gruppo della testa della linea.

2. Inserire la lama, facendo in modo che il lato contrassegnato sia rivolto verso il supporto, inserire i supporti esterni e fissare la lama con il dado della lama.

Importante: cambiare la protezione dell'attrezzo di taglio, adatta alla lama di metallo. Coppia di serraggio: 1,5 - 2,0 Nm.

Collegare la maniglia principale per un funzionamento sicuro.

Metodo di taglio

a) Utilizzare il taglio anteriore sinistro.

b) Guidare la lama da destra a sinistra, inclinandola leggermente verso sinistra.

c) Quando si taglia un'area ampia, iniziare a lavorare dall'estremità sinistra per evitare interferenze con l'erba tagliata.

d) La lama può essere bloccata dalle erbacce se il regime del motore è troppo basso o se la lama taglia troppo in profondità le erbacce. Regolare il regime del motore e la profondità di taglio in base alle condizioni dell'oggetto.

Attenzione: Se l'erba o altri oggetti si impigliano nella lama o se l'unità inizia a tremare o a vibrare, spegnere il motore e controllare l'intera unità. Se la lama è danneggiata, sostituirla.

Spegnere il motore e assicurarsi che la lama si sia completamente arrestata prima di controllarla e di rimuovere qualsiasi oggetto vi sia rimasto impigliato.

Funzionamento

1. Controllare il bullone di fissaggio della lama e accertarsi che non presenti difetti o abrasioni.

2. Assicurarsi che la lama e il supporto siano stati fissati secondo le istruzioni e che la lama giri senza problemi senza rumori anomali.

Attenzione: Le parti rotanti fissate in modo errato possono causare gravi incidenti all'operatore.

Assicurarsi che la lama non sia piegata, deformata, incrinata, rotta o danneggiata.

Se si riscontrano errori nella lama, scartarla e sostituirla con una nuova, certificata dal fornitore.

Attenzione: Utilizzando la tracolla, appendere l'apparecchio sul fianco destro. Regolare la lunghezza della cinghia in modo che la testa di taglio sia parallela al terreno. Assicurarsi di utilizzare la tracolla e la protezione dell'attrezzo di taglio. In caso contrario, è molto pericoloso scivolare o perdere l'equilibrio.

Controllo del rimbalzo della lama

La spinta della lama può causare gravi lesioni personali. Studiate attentamente questa sezione. È importante capire quali sono le cause della spinta delle pale, come ridurre le possibilità di spinta delle pale e come mantenere il controllo dell'unità in caso di spinta delle pale.

1. Cosa provoca la spinta della lama:

La spinta della lama può verificarsi quando la lama in movimento entra in contatto con un oggetto che non può tagliare. Questo contatto fa sì che la lama si fermi per un istante e poi si sposti improvvisamente o si allontani dall'oggetto colpito. L'operatore può perdere il controllo dell'unità e la lama può causare gravi lesioni personali all'operatore o a qualsiasi persona nelle vicinanze se la lama entra in contatto con qualsiasi parte del corpo.

2. Come ridurre le possibilità di spinta della lama:

a. Riconoscere che la spinta della lama può verificarsi. Comprendendo e conoscendo il rimbalzo, si può contribuire a eliminare l'elemento sorpresa.

b. Tagliare solo erbacce ed erba fibrosa. Non lasciare che la lama entri in contatto con materiali che non può tagliare, come viti e arbusti duri e legnosi, rocce, recinzioni, metallo, ecc.

c. Siate particolarmente preparati al rimbalzo se dovete tagliare in zone in cui non potete vedere il contatto della lama, come ad esempio in aree con una crescita fitta.

d. Mantenere la lama affilata. Una lama opaca aumenta la possibilità di rimbalzo.

e. Evitare di alimentare la lama troppo rapidamente. La lama può rimbalzare via dal materiale da tagliare se viene alimentata più velocemente della sua capacità di taglio.

f. Tagliare solo da destra a sinistra.

g. Mantenere il percorso di avanzamento libero da materiale tagliato e altri detriti.

3. Come mantenere il miglior controllo:

a. Mantenere una buona e salda presa sull'unità con entrambe le mani.

Una presa salda può aiutare a neutralizzare il rimbalzo. Tenere le mani destra e sinistra completamente intorno alle rispettive impugnature.

b. Mantenere entrambi i piedi divaricati in una posizione comoda, ma con i sostegni per evitare che l'unità possa rimbalzare. Non sporgersi eccessivamente.

Mantenere una posizione salda e l'equilibrio.

Trasporto dell'unità

Quando si finisce di tagliare in un punto e si desidera continuare il lavoro in un altro, spegnere il motore, sollevare l'unità e trasportarla facendo attenzione alla lama. Non dimenticate mai di posizionare il coperchio di protezione sulle lame.

Quando si trasporta l'unità su lunghe distanze, staccare la lama e fissarla con delle corde.

Tagliasiepi e teste di potatura per pali

Avvertenza: Questo prodotto è dotato di lame estremamente affilate che, se usate in modo improprio, possono essere estremamente pericolose e l'uso improprio può causare incidenti che possono a loro volta provocare lesioni gravi o morte. Per questo motivo, è necessario prestare sempre attenzione a seguire le seguenti istruzioni quando si utilizza il tagliabordi.

Non tenere mai il trimmer in modo che le lame siano rivolte verso qualcun altro.

Non lasciare mai che le lame vengano a contatto con il corpo mentre il motore del tagliabordi è in funzione.

Spegnere sempre il motore prima di cambiare l'angolazione delle lame, di rimuovere rami rimasti incastrati nelle lame o in qualsiasi altro momento in cui ci si trovi in prossimità delle lame. Indossare sempre guanti da lavoro in pelle o in altro materiale robusto quando si usa il tagliabordi.

Quando non viene utilizzato, posizionare sempre il coprilama fornito con il tagliabordi sulle lame.

I rami che cadono possono finire sul viso o negli occhi, provocando ferite, graffi e tagli; per questo motivo è necessario indossare sempre un casco e una protezione per il viso quando si usa il tagliabordi.

Importante: lo spessore dei rami che possono essere tagliati con questo tagliabordi è limitato a circa 5 mm. Non tentate mai di tagliare rami più spessi di questo, perché ciò potrebbe danneggiare il tagliabordi.

Regolazione dell'angolo delle lame di taglio (X)

(1) Leva di serraggio (2) Meccanismo di rifilatura

1. Arresto del motore

2. Ruotare il bullone situato nella parte superiore del meccanismo di taglio in senso antiorario per allentarlo.

Controllo dell'alimentazione dell'olio (Y)

(1) Olio per catene

Dopo aver avviato il motore, far girare la catena a velocità media e vedere se l'olio della catena si è disperso, come mostrato nella figura.

Nota: il serbatoio dell'olio ha una capacità sufficiente a fornire circa 40 minuti di taglio (se impostato per erogare la portata minima, o circa quanto si ottiene da un serbatoio di carburante). Assicurarsi di riempire il serbatoio dell'olio ogni volta che si effettua il rifornimento della motosega.

Regolazione della portata dell'olio

Attenzione: Non riempire mai il serbatoio dell'olio né regolare l'oliatore con il motore acceso.

Importante: un aumento della portata dell'olio della barra accelera il consumo dell'olio e richiede controlli più frequenti del serbatoio dell'olio. Per garantire una lubrificazione sufficiente, potrebbe essere necessario controllare il livello dell'olio con maggiore frequenza rispetto ai rabbocchi del serbatoio.

La barra di guida e la catena sono lubrificate automaticamente da una pompa che entra in funzione ogni volta che la catena ruota. La pompa è impostata in fabbrica per fornire una portata minima, ma può essere regolata sul campo. Un aumento temporaneo della portata dell'olio è spesso auspicabile quando si tagliano cose come il legno duro o il legno con molta pece.

Regolare la pompa come segue (Z):

1. Arrestare il motore e accertarsi che l'interruttore di arresto sia in posizione OFF.
2. Posizionare l'unità su un fianco con il serbatoio dell'olio rivolto verso l'alto.

(1) Serbatoio dell'olio, (2) Coperchio della catena

La vite di regolazione del flusso dell'olio deve essere leggermente premuta per poter girare. In caso contrario, si potrebbero danneggiare la pompa e la vite.

3. Con un cacciavite, spingere la vite di regolazione della portata dell'olio e ruotarla nella direzione desiderata (ci sono tre regolazioni incrementali):

(a) Lubrificazione a orologeria

(b) Controsenso: aumenta la lubrificazione

(c) Centro

AVVERTENZA: Indossare sempre guanti da lavoro in pelle o in altro materiale robusto quando si utilizza la sega ad asta. I rami che cadono possono finire sul viso o negli occhi, provocando ferite, graffi e tagli; per questo motivo è necessario indossare sempre un casco e una protezione per il viso quando si utilizza la sega ad asta.

Manutenzione

| | Sistema/componenti | Procedura | Prima utilizzo | Ogni 25 ore dopo | Ogni 50 ore dopo | Ogni 100 ore dopo | Nota |
|------------------------|--|---|----------------|------------------|------------------|-------------------|---|
| MOTORE | Leccature di carburante, fuoriuscita di carburante | Eliminare | - | | | | |
| | Serbatoio del carburante, filtro dell'aria, filtro del carburante | Ispezione/pulizia | - | - | | | Sostituire se necessario |
| | Vite di regolazione del minimo | Vedere regolazione del regime del minimo | - | | | | Se necessario, sostituire il carburatore |
| | Candela di accensione | Pulire e regolare nuovamente la distanza tra le spine | | | | | GAP: .025 in (0,6~0,7 mm) sostituire, se necessario |
| | Alette del cilindro, bocchetta di raffreddamento dell'aria in ingresso | Pulito | | | | | |
| | Muflone, parascintille, porta di scarico del cilindro | Pulito | | | - | | |
| ALBERO | Grilletto dell'acceleratore, interruttore di arresto | Controllare il funzionamento | - | | | | |
| | Parti di taglio | Sostituire se qualcosa non va | - | | | | |
| | Trasmissione | Grasso | | - | | | |
| | Viti/dadi/bulloni | Serrare/sostituire | - | | | - | Viti di regolazione assenti |
| | Protezione dell'attrezzo di taglio | Assicurarsi di allegare | - | | | | |
| UNITÀ DI TAGLIO | Porta di lubrificazione | Pulito | - | | | | |
| | Barra di guida | Pulito | - | | - | | |
| | Pignone | Ispezione/sostituzione | - | | | | |
| | Catena di seghe | Ispezionare/Affilare | | | | | |

Attenzione: Assicurarsi che il motore sia fermo e freddo prima di eseguire qualsiasi intervento sulla macchina. Il contatto con la testa di taglio in movimento o con l'utensile caldo può provocare lesioni personali.

Filtro aria (Z1)

Il filtro dell'aria, se intasato, riduce le prestazioni del motore. Controllare e pulire l'elemento filtrante con acqua calda e sapone, se necessario. Asciugare completamente prima di installare il filtro. Se l'elemento è rotto o ridotto, sostituirlo con uno nuovo.

(1) Filtro aria

Filtro carburante (Z2)

Quando il motore è a corto di carburante, controllare che il tappo e il filtro del carburante non siano ostruiti.

(1) Filtro carburante

Candela di accensione

Il mancato avviamento e l'accensione irregolare sono spesso causati da una candela difettosa. Pulire la candela e verificare che la distanza tra le candele sia corretta. Per la sostituzione della candela, utilizzare il tipo corretto indicato dal fornitore.

Importante: l'uso di candele diverse da quelle indicate può causare il mancato funzionamento del motore o il suo surriscaldamento e danneggiamento.

Per installare la candela, ruotare prima la candela fino a stringerla con le dita, quindi serrarla ancora di un quarto di giro con una chiave a bussola. Coppia di serraggio: 9,8-11,8 Nm.

Silenziatore

Attenzione: Ispezionare periodicamente la macchina per verificare che non vi siano elementi di fissaggio allentati, danni o corrosione. Se si riscontrano segni di perdite di gas di scarico, interrompere l'uso della macchina e farla riparare immediatamente.

Si noti che la mancata osservanza di questa precauzione può causare l'incendio del motore.

Bocchetta di raffreddamento dell'aria di aspirazione (Z4)

Non toccare mai a mani nude il cilindro, il motore o le candele subito dopo l'arresto del motore. Il motore può diventare molto caldo quando è in funzione e ciò potrebbe causare gravi ustioni.

Quando si controlla la macchina per verificare che sia a posto prima di usarla, controllare l'area intorno al decespugliatore e rimuovere eventuali trucioli di legno o foglie che si sono attaccati al decespugliatore. In caso contrario, il tosaerba potrebbe surriscaldarsi e il motore potrebbe incendiarsi. Prima dell'uso, accertarsi sempre che il tosaerba sia pulito e privo di trucioli, foglie e altri rifiuti.

Dopo 25 ore di utilizzo, controllare che lo sfiato di raffreddamento dell'aria di aspirazione e l'area intorno alle alette di raffreddamento del cilindro non siano ostruiti e rimuovere eventuali residui che si sono attaccati al decespugliatore. Si noti che è necessario rimuovere il coperchio del motore per poter vedere la parte superiore del cilindro.

Importante: se i residui si incastrano e causano un'ostruzione intorno allo sfiato di raffreddamento dell'aria di aspirazione o tra le alette del cilindro, possono causare il surriscaldamento del motore, che a sua volta può causare un guasto meccanico alla decespugliatrice.

(1) Cilindro

(2) Bocchetta di raffreddamento dell'aria di aspirazione (posteriore)

Procedure da eseguire ogni 100 ore d'uso

1. Rimuovere il mufflone, inserire un cacciavite nello sfiato ed eliminare eventuali accumuli di carbonio. Eliminare contemporaneamente gli accumuli di carbonio sullo sfiato del mufflone e sulla porta di scarico del cilindro.
2. Serrare tutte le viti, i bulloni e i raccordi.
3. Controllare se tra il rivestimento della frizione e il tamburo sono penetrati olio o grasso e, in tal caso, eliminarli con benzina senza olio e senza piombo.

Riempimento della linea di rifilatura (Z6)

1. Per la linea di ricambio, utilizzare un diametro di 2,4 mm (.095in).

Il rocchetto è in grado di utilizzare un filo fino a 6 m (20 piedi) con la testina da 10 cm. Evitare l'uso di una lenza più grande perché potrebbe ridurre le prestazioni di taglio.

Attenzione: Per motivi di sicurezza, non utilizzare linee rinforzate in metallo.

2. Pizzicare l'area scanalata su entrambi i lati dell'alloggiamento del rocchetto per sganciare il tappo inferiore.
3. Togliere il rocchetto e rimuovere il vecchio filo. Dividere il filo e passarlo nel punto in cui si trova la fessura del rocchetto.
4. Avvolgere il filo nella direzione corretta, come indicato sulla bobina.
5. Agganciare ogni estremità del filo nella fessura sul bordo del rocchetto, quindi far passare le estremità attraverso gli occhielli sull'alloggiamento. Assicurarsi che la molla e le rondelle siano al loro posto.
6. Tenendo la bobina contro l'alloggiamento, tirare le estremità della linea per liberarle dalla fessura.
7. Allineare la fessura sul tappo inferiore con il gancio sull'alloggiamento, premere il tappo contro l'alloggiamento finché non scatta.

Trasmissione angolare (Z14)

Gli ingranaggi di riduzione sono lubrificati dal grasso della trasmissione angolare. Applicare nuovo grasso ogni 25 ore di utilizzo o più spesso a seconda delle condizioni di lavoro.

Prima di installare il nuovo grasso, rimuovere i portalama per consentire l'uscita del grasso vecchio.

Lame (Z15)

Quando si riempie il serbatoio o si riposa, è spesso una buona idea approfittare del tempo per oliare le lame di taglio.

Se esiste uno spazio tra la lama superiore e quella inferiore, seguire la procedura descritta di seguito per regolarle in modo che aderiscano meglio.

(1) Lama superiore, (2) Lama inferiore

1. Allentare il controdado (A) come indicato nella figura.
2. Serrare completamente la vite (B), quindi ruotare da un terzo a mezza rotazione all'indietro.
3. Tenendo la vite in posizione, serrare il controdado.
4. Verificare che la rondella piatta (C) sia sufficientemente allentata da poter essere ruotata premendo con un dito.

Nota: se si avvita la vite in modo troppo stretto, le lame potrebbero non potersi muovere. Al contrario, se non si avvita la vite in modo sufficientemente stretto, le lame del tagliabordi potrebbero risultare opache e le foglie e i rami potrebbero impigliarsi nelle lame del tagliabordi.

Se le lame si usurano a tal punto che non è più possibile eliminare lo spazio tra di esse, è necessario contattare il rivenditore autorizzato presso il quale è stato acquistato il tagliabordi per far riaffilare o sostituire le lame.

Trasmissione (Z16)

Gli ingranaggi di riduzione sono lubrificati da grasso per trasmissioni angolari nella trasmissione. Fornire nuovo grasso ogni 25 ore di utilizzo o più spesso a seconda delle condizioni di lavoro.

Per aggiungere il lubrificante, utilizzare una pistola per ingrassaggio per inserire il lubrificante nei tre ingrassatori situati sulla trasmissione.

(1) Raccordo per il grasso.

Porta di lubrificazione (Z17)

(1) Porta di lubrificazione

Smontare la barra di guida e controllare che la porta di lubrificazione non sia ostruita.

Barra di guida (Z18)

Rimuovere la segatura dalla scanalatura della barra e dall'apertura di lubrificazione.

(1) Scanalatura (2) Porta di lubrificazione (Tipo: Naso di pignone).

Ingrassare la ruota dentata dalla porta di alimentazione sulla punta della barra.

(Z19): (1) Porta di ingrassaggio (2) Pignone

La guida della barra deve essere sempre quadrata. Verificare l'usura della guida della barra. Applicare un righello alla barra e all'esterno di una fresa. Se si osserva uno spazio tra di essi, la guida è normale. In caso contrario, la guida è usurata. Una barra di questo tipo deve essere corretta o sostituita.

(Z20): (1) Righello, (2) Spazio, (3) Nessuno spazio. (4) Inclinazione della catena

Pignone (Z21)

Controllare che non ci sia un'usura eccessiva e sostituirlo quando i denti sono consumati più di 0,3 mm.

(1) Pignone

Catena per sega

Attenzione: Per un funzionamento regolare e sicuro, è molto importante che le frese siano sempre affilate. Le frese devono essere affilate quando: La segatura diventa polvere.

È necessaria una forza maggiore per segare.

La via di taglio non va dritta Le vibrazioni aumentano. Il consumo di carburante aumenta.

Trasmissione

Gli ingranaggi di riduzione sono lubrificati da grasso per trasmissioni angolari nella trasmissione. Fornire nuovo grasso ogni 25 ore di utilizzo o più spesso a seconda delle condizioni di lavoro.

Per aggiungere il lubrificante, utilizzare una pistola per ingrassaggio per inserire il lubrificante nei tre ingrassatori situati sulla missione del cambio.

Risoluzione dei problemi

| Caso 1. Guasto all'avviamento | | |
|--|---|---|
| Controllo | Possibili cause | Azione |
| Serbatoio del carburante | Carburante non corretto | Svuotare il serbatoio e utilizzare il carburante corretto |
| Filtro carburante | Il filtro del carburante è intasato | Pulito |
| Vite di regolazione del carburatore | Fuori dal range normale | Regolare l'intervallo normale |
| Scintilla (nessuna scintilla) | La candela è difettosa/umida, la distanza tra le candele non è corretta | Pulito/Asciutto, corretto (gap: 0,6-0,7 mm) |
| Candela di accensione | Disconnesso | Serrare nuovamente |
| Caso 2. Il motore si avvia ma non continua a funzionare / riavvio difficile | | |
| Serbatoio del carburante | Carburante errato o stantio | Svuotare il serbatoio e utilizzare il carburante corretto |
| Vite di regolazione del carburatore | Fuori dal range di normalità | Regolare l'intervallo normale |
| Mufone, cilindro (porta di scarico) | Il carbonio si accumula | Asciugare |
| Pulitore d'aria | Intasato di polvere | Lavaggio |
| Aletta del cilindro, coperchio della ventola | Intasato di polvere | Pulito |
| Quando l'unità sembra necessitare di ulteriori interventi di assistenza, rivolgersi al nostro centro di assistenza della zona. | | |

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

Αυτό το εργαλείο μπορεί να προκαλέσει σοβαρά τραύματα. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες για τον σωστό χειρισμό, την προετοιμασία, τη συντήρηση, την εκκίνηση και τη διακοπή λειτουργίας του εργαλείου. Βεβαιωθείτε πως έχετε εξοικειωθεί με την τρόπο λειτουργίας των χειριστηρίων και με τη σωστή χρήση του εργαλείου.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο κοντά σας ώστε να μπορείτε να ανατρέξετε αργότερα όποτε σας έχει δημιουργηθεί κάποια απορία. Τέλος, σε περίπτωση που έχετε οποιαδήποτε απορία που δεν μπορεί να απαντηθεί με την βοήθεια του εγχειριδίου, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε οποιονδήποτε που δεν είναι σε θέση να κατανοήσει πλήρως τις οδηγίες που δίνονται στο εγχειρίδιο για τη χρήση του εργαλείου να το χρησιμοποιήσει.

Ατομικός εξοπλισμός ασφαλείας

Κατά την χρήση του εργαλείου, βεβαιωθείτε ότι φοράτε τον ακόλουθο εξοπλισμό ασφαλείας:

1. Κράνος
2. Ακουστικά προστασίας
3. Προστατευτικά γυαλιά ή μάσκα προστασίας
4. Γάντια εργασίας μεγάλου πάχους
5. Αντιολισθητικές μπότες εργασίας

Μη φοράτε χαλαρά ρούχα, κοσμήματα, κοντά παντελόνια, σανδάλια ή εργάζεστε χωρίς υποδήματα. Μη φοράτε ρουχισμό ή αξεσουάρ που μπορεί να τραβηχτούν και να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη του εργαλείου. Δέστε τα μαλλιά σας έτσι ώστε να είναι πάνω από το μήκος των ώμων.

Χώρος εργασίας

Μην εκκινήσετε ποτέ τον κινητήρα μέσα σε κλειστό χώρο ή κτίριο. Τα καυσαέρια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα το οποίο είναι ένα επιβλαβές για την υγεία αέριο.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- A. Όταν το έδαφος είναι ολισθηρό ή όταν δεν μπορείτε να διατηρήσετε σταθερή στάση.
 - B. Τη νύχτα, σε περιόδους βαριάς ομίχλης ή οποιαδήποτε άλλη στιγμή που το οπτικό σας πεδίο μπορεί να είναι περιορισμένο και θα ήταν δύσκολο να αποκτήσετε μια σαφή εικόνα της κατάστασης του χώρου εργασίας.
 - Γ. Κατά τη διάρκεια καταιγίδων, κατά τη διάρκεια βροχής, κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς, σε περιπτώσεις ισχυρών ανέμων ή ανεμοστρόβιλων ή σε οποιαδήποτε άλλη στιγμή που οι καιρικές συνθήκες ενδέχεται να καθιστούν το εργαλείο ανασφαλές για χρήση.
 - Το εργαλείο θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο εφόσον δεν είναι κατεστραμμένο και λειτουργεί σωστά. Εάν ο εξοπλισμός ή τα τμήματα του έχουν γίνει ελαττωματικά, θα πρέπει να επισκευασθούν από έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
 - Τηρείτε πάντα τους ισχύοντες εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς ασφαλείας, υγείας και εργασίας.
 - Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο αν εντοπίσετε σφάλματα κατά την διαδικασία ελέγχου του. Αν ένα τμήμα έχει καταστεί ελαττωματικό, φροντίστε να το αντικαταστήσετε πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το εργαλείο.
 - Το περιβάλλον εργασίας δεν θα πρέπει να περιέχει εύφλεκτα και εκρηκτικά υλικά.
 - Μην υπερφορτώνετε το εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το εργαλείο μόνο για τις οποίες προορίζεται.
 - Να εργάζεστε πάντα με προσοχή και να είστε προσεκτικοί: Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων, καθώς δεν θα είστε σε θέση να χειρίζεστε με ασφάλεια το εργαλείο.
- Πριν από την εκκίνηση του εργαλείου
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα άτομο ή ζώο δεν βρίσκεται μέσα στην περιοχή εργασίας σας όταν αρχίσετε να εργάζεστε.
 - Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στο χώρο εργασίας σας.
 - Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο σας έχει συναρμολογηθεί πλήρως και σωστά.
 - Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο λειτουργεί σωστά και βεβαιωθείτε ιδίως ότι ο οδηγός της αλυσίδας και η κεφαλή είναι σωστά τοποθετημένα και ότι ο διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης λειτουργεί σωστά. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο με φθαρμένο ή εκτενώς φθαρμένο εξάρτημα κοπής.
 - Το εργαλείο παράγει δονήσεις κατά τη λειτουργία. Αυτό μπορεί να προκαλέσει χαλάρωση των βιδών και των εξαρτημάτων του. Επομένως, ελέγξτε όλες τις βίδες και τα εξαρτήματα για να βεβαιωθείτε ότι είναι σφιγμένα καλά και υπάρχει στεγανότητα.

Κατά την διάρκεια χρήσης του εργαλείου

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μόνο για την κοπή των υλικών που συνιστώνται από τον κατασκευαστή και για τους τύπους εργασιών που αναφέρονται στο εγχειρίδιο.

- Κρατήστε τυχόν παρευρισκόμενους και ζώα σε απόσταση τουλάχιστον 15 μέτρων από το σημείο λειτουργίας. Σε περίπτωση που μειωθεί αυτή η απόσταση, θα πρέπει να σταματήσετε αμέσως τον κινητήρα.
- Πιάστε τις λαβές σταθερά και με τα δύο χέρια χρησιμοποιώντας ολόκληρο το χέρι σας.
- Επιλέξτε μια σταθερή στάση κατά τη λειτουργία: Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος να γλιστρήσετε ή να πέσετε. Μην τεντώνετε τα χέρια σας πολύ μακριά μπροστά σας. Μην εργάζεστε ξεπερνώντας το επίπεδο των ώμων.
- Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα κοπής σταματάει να περιστρέφεται όταν το γκάζι επαναφέρεται πλήρως στην αρχική του θέση. Αν συνεχίσει να περιστρέφεται ακόμα και μετά την πλήρη επαναφορά του γκαζιού, σβήστε τον κινητήρα και μεταφέρετε το εργαλείο στον αντιπρόσωπο για επισκευή.
- Αν η συσκευή αρχίσει να είναι ασταθής ή να δονείται ασυνήθιστα, απενεργοποιήστε τον κινητήρα και ελέγξτε ολόκληρο το εργαλείο. Μην το χρησιμοποιείτε μέχρι να επιδιορθωθεί η βλάβη.
- Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από το περιστρεφόμενο εξάρτημα κοπής και τις θερμές επιφάνειες.
- Μην αγγίζετε ποτέ την εξάτμιση, το μπουζί ή άλλα μεταλλικά μέρη του κινητήρα κατά τη λειτουργία του κινητήρα ή αμέσως μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα. Η παραπάνω ενέργεια μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα ή ηλεκτροπληξία. Ενώ ο κινητήρας είναι ακόμα ζεστός, κρατήστε το εργαλείο μακριά από οτιδήποτε εύφλεκτο, όπως ξερά χόρτα, θραύσματα, φύλλα ή υπολείμματα λιπαντικού.
- Πριν την τοποθέτηση του εργαλείου, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι απενεργοποιημένος!
- Ποτέ μην εργάζεστε μόνοι σας!

Βεβαιωθείτε ότι βρίσκεστε μέσα σε μία απόσταση όπου η φωνή σας μπορεί να ακουστεί από τρίτους ή ότι μπορείτε να έχετε οπτική ή άλλη μορφή επικοινωνίας με κάποιο άλλο άτομο το οποίο θα παρέχει πρώτες βοήθειες σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

• Να επιθεωρείτε πάντα το περιβάλλον εργασίας σας και να είστε σε εγρήγορση για πιθανούς κινδύνους που πιθανόν να προκύψουν και να μην αντιληφθείτε λόγω του θορύβου του εργαλείου.

- Ποτέ μην χειρίζεστε το εργαλείο σε γωνία μεγαλύτερη των 60 ° ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού από πτώση αντικειμένων κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
 - Αποφύγετε τη λειτουργία ενώ βρίσκονται κοντά σας άλλα άτομα και ιδιαίτερα τα παιδιά.
- Συντήρηση**
- Για να διατηρήσετε το προϊόν σας σε καλή κατάσταση λειτουργίας, πραγματοποιήστε τις εργασίες συντήρησης και ελέγχου που περιγράφονται στο εγχειρίδιο σε τακτά χρονικά διαστήματα.
 - Θα πρέπει πάντοτε να απενεργοποιείτε τον κινητήρα προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε διαδικασία συντήρησης ή ελέγχου.
- Τα μεταλλικά τμήματα αναπτύσσουν υψηλές θερμοκρασίες αμέσως μετά τη διακοπή του κινητήρα
- Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά. Μόνο τα αυθεντικά ανταλλακτικά είναι σχεδιασμένα κατάλληλα για χρήση με αυτό το εργαλείο. Η χρήση ανταλλακτικών άλλων εταιρειών θα ακυρώσει την εγγύησή σας και μπορεί να προκαλέσει κινδύνους για τον εαυτό σας και το περιβάλλον σας.
 - Σε περίπτωση αντικατάστασης οποιουδήποτε εξαρτήματος ή εκτέλεσης εργασιών συντήρησης ή επισκευής που δεν περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο εξυπηρέτησης πελατών για βοήθεια.
 - Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει ποτέ να αποσυναρμολογήσετε το εργαλείο ή να το μετατρέψετε με οποιονδήποτε τρόπο. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβες στο εργαλείο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του ή να μην μπορεί να λειτουργήσει σωστά.

Μεταχείριση καυσίμου

- Ο κινητήρας έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με μείγμα καυσίμου, το οποίο περιέχει εξαιρετικά εύφλεκτη βενζίνη. Ποτέ μην αποθηκεύετε δοχεία καυσίμου ή εκτελείτε πλήρωση της δεξαμενής του εργαλείου σε χώρους όπου υπάρχει λέβητας, σόμπα, ξυλεία, ηλεκτρικοί σπινθήρες, σπινθήρες συγκόλλησης ή οποιαδήποτε άλλη πηγή θερμότητας ή φωτιάς που μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη του καυσίμου.
- Μην καπνίζετε ποτέ κατά τη λειτουργία του εργαλείου ή την πλήρωση της δεξαμενής καυσίμου.
- Όταν γεμίζετε τη δεξαμενή, σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει. Κοιτάξτε προσεκτικά για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπινθήρες ή φλόγες οπουδήποτε στην περιοχή πριν το ανεφοδιασμό.
- Σκουπίστε πλήρως το καύσιμο χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί εάν τυχόν υπάρξει διαρροή καυσίμου κατά την διάρκεια του ανεφοδιασμού.
- Μετά τον ανεφοδιασμό, βιδώστε ξανά το καπάκι του καυσίμου στη δεξαμενή καυσίμου και στη συνέχεια μεταφέρετε το εργαλείο σε ένα σημείο με απόσταση 3 m και άνω μακριά από το σημείο πλήρωσης του καυσίμου πριν ενεργοποιήσετε τον κινητήρα.

Μεταφορά και αποθήκευση

- Όταν ολοκληρώσετε την κοπή σε μια θέση και θέλετε να συνεχίσετε να εργάζεστε σε άλλο σημείο, απενεργοποιήστε τον κινητήρα, σηκώστε το εργαλείο και μεταφέρετε προσέχοντας την λεπίδα.
- Κατά την μεταφορά ή αποθήκευση του εργαλείου, θα πρέπει να τοποθετείτε πάντοτε το προστατευτικό κάλυμμα του εξαρτήματος κοπής ή τον προφυλακτήρα της λάμας.
- Όταν μεταφέρετε το εργαλείο με τα χέρια, αν χρειάζεται, καλύψτε το εξάρτημα κοπής, σηκώστε το εργαλείο και δώστε μεγάλη προσοχή στη λεπίδα.
- Ποτέ μην μεταφέρετε το προϊόν σε ανώμαλο δρόμο σε μεγάλες αποστάσεις με το όχημα χωρίς να αφαιρέσετε όλο το καύσιμο από τη δεξαμενή καυσίμου. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να διαρρεύσει καύσιμο από τη δεξαμενή κατά τη μεταφορά.
- Προστατεύστε το εργαλείο από ζημιές που μπορεί να προκληθούν κατά τη μεταφορά του.

Προληπτικά μέτρα ασφαλείας κατά της ανάκρουσης (κλότσημα) για το συγκεκριμένο τύπο εργαλείου

1. Μπορεί να προκληθεί ανάκρουση όταν η αιχμή ή η το άκρο της λάμας αγγίζει ένα αντικείμενο ή όταν το ξύλο κλείσει και σφίξει την αλυσίδα του πριονιού κατά την κοπή. Η επαφή με άλλα αντικείμενα κατά την κοπή και σε ορισμένες περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει μια απότομη αντίστροφη αντίδραση, οδηγώντας την ράβδο να κινηθεί απότομα προς τα πίσω προς το μέρος του χειριστή. Η αλυσίδα του πριονιού μπορεί να πιαστεί και να ωθήσει απότομα τη λάμα προς το χειριστή. Κάθε μία από αυτές τις αντιδράσεις μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο του πριονιού, κάτι που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
 2. Μην βασιζόμαστε αποκλειστικά στις συσκευές ασφαλείας που είναι ενσωματωμένες στο πριόνι σας. Ως χειριστής αλυσοπριονιού, θα πρέπει να λάβετε αρκετά μέτρα για να εκτελέσετε τις εργασίες κοπής χωρίς ατύχημα ή τραυματισμό.
- Με μια βασική κατανόηση της αντίδρασης ανάκρουσης, μπορείτε να μειώσετε ή να εξαλείψετε το στοιχείο του αιφνιδιασμού. Ο αιφνιδιασμός συμβάλλει στην εκδήλωση ατυχημάτων.
 - Κρατήστε καλά το πριόνι με τα δύο χέρια, το δεξί χέρι στην πίσω λαβή και το αριστερό χέρι στην μπροστινή λαβή, όταν λειτουργεί ο κινητήρας. Αποκτήστε μια σταθερή λαβή χρησιμοποιώντας τον αντίχειρα και τα δάκτυλα που περιβάλλουν τις λαβές του αλυσοπριονιού. Μια σταθερή λαβή θα σας βοηθήσει να μειώσετε την αντίδραση ανάκρουσης και να διατηρήσετε καλύτερο έλεγχο του πριονιού.
 - Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή στην οποία κόβετε είναι απαλλαγμένη από εμπόδια. Μην αφήνετε τη μύτη της λάμας να έρθει σε επαφή με κορμούς, κλαδιά ή οποιοδήποτε άλλο εμπόδιο που μπορεί να χτυπηθεί κατά τη λειτουργία του πριονιού.
 - Διατηρήστε υψηλές τις στροφές του κινητήρα κατά την κοπή. •Ακολουθήστε τις οδηγίες ακονίσματος και συντήρησης του κατασκευαστή για την αλυσίδα του πριονιού.
 - Χρησιμοποιείτε μόνο λάμες και αλυσίδες που προτείνονται από τον κατασκευαστή για την αντικατάστασή των φθαρμένων εξαρτημάτων.
 - Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα και η λάμα έχουν ρυθμιστεί σωστά πριν τη λειτουργία του εξοπλισμού (ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο όπου αναφέρο-νται οι διαδικασίες ρύθμισης). Ποτέ μην επιχειρήσετε ρύθμιση της αλυσίδας με τον κινητήρα σε λειτουργία!
 - Βεβαιώστε πάντα ότι το εξάρτημα κοπής έχει τοποθετηθεί σωστά και ότι είναι καλά σφιγμένο πριν τη λειτουργία.
 - Ποτέ μην χρησιμοποιείτε μια λάμα η οποία φέρει ρωγμές ή στρεβλώσεις: αντικαταστήστε την με το αντίστοιχο ανταλλακτικό και βεβαιωθείτε ότι ταίριαζει σωστά.
 - Αν μια λάμα εμπλακεί απότομα σε μια τομή, σβήστε αμέσως τον κινητήρα. Πιέστε το κλαδί ή το ξύλο έτσι ώστε να ανοίξει και να απελευθερωθεί η λάμα.
 - Μη λειτουργείτε το εργαλείο χωρίς τον σιγαστήρα.
 - Όταν κόβετε ένα κλαδί που έχει κάποια τάση, να είστε προσεκτικοί, έτσι ώστε να μην χτυπηθείτε από αυτό σε περίπτωση που απελευθερωθεί αναπάντεχα.
 - Θα πρέπει πάντοτε να σταματάτε αμέσως τον κινητήρα και να ελέγχετε για τυχόν ζημιές σε περίπτωση που χτυπήσετε ένα ξένο αντικείμενο ή εάν το εργα-λείο μπλοκαριστεί. Μην λειτουργείτε το εργαλείο ενώ έχει κατεστραμμένα ή σπασμένα τμήματα ή εξαρτήματα.
- Μην κάνετε μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή αντικαταστάσεις στη ράβδο ή την αλυσίδα.
- Μην επιτρέπετε ποτέ στον κινητήρα να λειτουργεί σε υψηλές στροφές χωρίς φορτίο. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον κινητήρα. Κρατήστε το εργαλείο όσο το δυνατόν καθαρό. Κρατήστε το απαλλαγμένο από υπολείμματα φυτών, λάσπη κλπ.

Περιγραφή βασικών τμημάτων και εξαρτημάτων

1. Εξάτμιση
2. Ντίζα τροφοδοσίας (γκαζιού)
3. Διακόπτης ON/OFF
4. Εμπρόσθια χειρολαβή
5. Ταχυσύνδεσμος (σύνδεσμος μπαστουνιού)
6. Κοντάρι (Μπαστούνι)
7. Σημείο σύνδεσης εξάρτησης
8. Σκανδάλη τροφοδοσίας (γκαζιού)
9. Φίλτρο αέρος
10. Λάμα μπορντούρας
11. Κιβώτιο ψαλιδιού μπορντούρας
12. Κιβώτιο κεφαλής κονταροπρίονου
13. Λάμα και αλυσίδα κοπής
14. Καπάκι αλυσίδας (προφυλακτήρας)
15. Προφυλακτήρας
16. Δίσκος κοπής 3Δ (τρίφτερος)
17. Κεφαλή μεσινέζας ημιαυτόματη (*ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ)

| Τεχνικά χαρακτηριστικά | |
|-------------------------|-----------------------|
| Μοντέλο | PS5105 |
| Κυβισμός: | 25,4cc |
| Ιπποδύναμη: | 1Hp |
| Μήκος λάμας: | 25cm |
| Τύπος λάμας - αλυσίδας: | 3/8, 1,1mm, 56 Οδηγοί |
| Διάμετρος κονταριού: | 26mm |

* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφάλειας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

Οδηγίες συναρμολόγησης και βασικές ρυθμίσεις**Σύνδεση του κινητήρα (A)**

1. Πιέστε τον άξονα προς το κέλυφος του συμπλέκτη (κώνο) και περιστρέψτε τον με το χέρι για να βεβαιωθείτε ότι ο άξονας μετάδοσης της κίνησης έχει εμπλακεί με τα γρανάζια.
2. Πιέστε το μπαστούνι στο κέλυφος του συμπλέκτη (κώνο) πλήρως και ευθυγραμμίστε τις οπές τοποθέτησης στο κέλυφος του συμπλέκτη (κώνο) και του άξονα και τοποθετήστε τις βίδες. Σε περίπτωση που αντιμετωπίζετε κάποια δυσκολία στην σύνδεση τους περιστρέψτε ελαφρά τον κινητήρα.
3. Στερεώστε καλά τον σύνδεσμο χρησιμοποιώντας τις δύο βίδες.
Σημαντικό: Σφίξτε σταδιακά τις βίδες περιστρέφοντάς τις δεξιόστροφα.

Σύνδεση της ντίζας τροφοδοσίας (ντίζα γκαζιού)(B)

1. Αφαιρέστε το καπάκι του φίλτρου αέρα.
2. Συνδέστε το άκρο της ντίζας στον ρυθμιστή ντίζας στο πάνω μέρος του καρμπρατέρ.
 - (1) Βίδα M3
 - (2) Ρυθμιστής ντίζας
 - (3) Βίδα ρύθμισης ρελαντί
 - (4) Στοπ πεταλούδας γκαζιού
 - (5) Τοποθετήστε την ντίζα στο άκρο του ρυθμιστή.
 1. Συνδέστε την ντίζα με το καρμπρατέρ. Τοποθετήστε την ντίζα στο άκρο του ρυθμιστή και συνδέστε την ντίζα σφίγγοντας τη βίδα M3. (Ροπή σύσφιξης: 0,4 - 0,8 Nm).
 2. Βεβαιωθείτε ότι η πεταλούδα του καρμπρατέρ μπορεί να κινείται ελεύθερα για να έρθει σε επαφή με τη βίδα ρύθμισης του ρελαντί και ότι πιέζοντας σκανδάλη τροφοδοσίας (γκαζιού) κάνει όλη την κίνηση μέχρι το στοπ που έχετε ρυθμίσει.

Σύνδεση των καλωδίων χειρισμού

Συνδέστε τα καλώδια του διακόπτη μεταξύ του κινητήρα και της κύριας μονάδας. Συνδέστε τα καλώδια του ίδιου χρώματος μεταξύ τους.

Σημείο σύνδεσης της εξάρτησης (C)

Σημείωση: Το σημείο σύνδεσης της εξάρτησης πρέπει να τοποθετηθεί σύμφωνα με τη θέση του βέλους.

- (1) Σημείο σύνδεσης της εξάρτησης
- (2) Ενδεικτικό βέλος

Σύνδεση της χειρολαβής (D), (E), (F)

Σημείωση: η χειρολαβή πρέπει να τοποθετηθεί σύμφωνα με το ενδεικτικό βέλος.

- (1) Ελάχιστη απόσταση
 - (2) Περίπου 48cm
- Τοποθετήστε τη χειρολαβή στο κοντάρι και ρυθμίστε το σημείο σύνδεσης της εξάρτησης σε μια άνετη θέση.
Τοποθετήστε την λαβή στο κοντάρι. Συνδέστε τους σφιγκτήρες χρησιμοποιώντας τις βίδες.
Τοποθετήστε τη χειρολαβή σχήματος J στο κοντάρι και σφίξτε το στη θέση που είναι πιο άνετη για την εκτέλεση της εκάστοτε εργασίας.

Ταχυσύνδεσμος μπαστουνιού (G)

- (1) Σφιγκτήρας χειρός

Συνδέστε την προέκταση με το κοντάρι. Σφίξτε καλά τον σφιγκτήρα. (Για τα μοντέλα με πείρο ασφάλισης: τραβήξτε τον πείρο για να τοποθετήσετε το κοντάρι).

Σύνδεση του προφυλακτήρα του συστήματος κοπής (H)

- (1) Προφυλακτήρας
- (2) Βάση
- (3) Βίδα

Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα στο κιβώτιο γωνιακής μετάδοσης, συνδέστε τον χρησιμοποιώντας τις 4 βίδες και τα υπόλοιπα εξαρτήματα σύνδεσης.

Σύνδεση της κεφαλής κοπής (I)

1. Ενώ κρατάτε ασφαλισμένο (σταθεροποιημένο) τον άξονα του κιβωτίου, ευθυγραμμίζοντας η οπή της ροδέλας με το σταθερό σημείο της γωνιακής μετάδοσης, εισάγοντας το παρεχόμενο εργαλείο στο πάνω τμήμα του άξονα του κιβωτίου, χαλαρώστε και αφαιρέστε το εξάγωνο παξιμάδι (αριστερόστροφο σπείρωμα).
2. Στη συνέχεια, βιδώστε την κεφαλή κοπής στον άξονα. Σφίξτε το καλά και βεβαιωθείτε πως είναι τοποθετημένο σωστά.

Εξάρτηση

Προειδοποίηση: Να φοράτε πάντα την εξάρτηση όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα!

Πάντα βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι συνδεδεμένο με ασφάλεια στην εξάρτηση.

Σε αντίθετη περίπτωση, δεν θα μπορείτε να ελέγχετε το μηχάνημα με ασφάλεια. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό στον εαυτό σας ή στους άλλους. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μια εξάρτηση με ελαττωματικό σύστημα πρόσδεσης ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη.

1. Βεβαιωθείτε πως οι ιμάντες της εξάρτησης δεν είναι στραμμένοι και πως το σημείο σύνδεσης της εξάρτησης βρίσκεται στα δεξιά σας.

Ρύθμιση της ισορροπίας στήριξης του μηχανήματος

1. Συνδέστε το μηχάνημά σας στο άγκιστρο.
2. Ρυθμίστε τους ιμάντες της εξάρτησης ώστε η κεφαλή κοπής να είναι παράλληλη με το έδαφος όταν στέκεται στην κανονική θέση εργασίας σας, για να έχετε την μεγαλύτερη δυνατόν αποτελεσματικότητα και άνεση κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.
3. Προκειμένου να αποφευχθεί η αλλαγή της θέσης του άγκιστρου κατά τη λειτουργία, τυλίξτε το επιπλέον μέρος του ιμάντα στην πόρπη.
4. Μετά την ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα ταχείας απελευθέρωσης λειτουργεί σωστά.

Σύστημα ταχείας απελευθέρωσης

Η εξάρτηση είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα ταχείας απελευθέρωσης.

Για να απελευθερώσετε το μηχάνημα από την εξάρτηση σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, ακολουθήστε τη διαδικασία όπως εξηγείται παρακάτω.

Προειδοποίηση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε ελέγξει τη σωστή λειτουργία του συστήματος αυτού πριν από τη λειτουργία του μηχανήματος. Βεβαιωθείτε ότι κρατάτε το μηχάνημα με ασφάλεια όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα ταχείας απελευθέρωσης. Κρατώντας με ασφάλεια το μηχάνημα με το δεξί σας χέρι, πιέστε και τις δύο πλευρές της πόρπης.

Σύνδεση κεφαλής κοπής μπορντούρας (J)

- (1) Κοντάρι (μπαστούνι)
- (2) Μηχανισμός κοπής
- (3) Οπή σύνδεσης
- (4) Βίδα
- (5) Βίδα σύνδεσης

1. Αφαιρέστε τη βίδα που βρίσκεται στο άκρο του μηχανισμού κοπής.

2. Εισαγάγετε το άκρο του μηχανισμού κοπής στο κοντάρι.

3. Ευθυγραμμίστε την οπή που βρίσκεται στο άκρο του μηχανισμού κοπής μέσα στην οποία πρόκειται να εισαχθεί η βίδα με την οπή στο κοντάρι και βιδώστε τη βίδα καλά. Σε περίπτωση που δεν γίνεται η ευθυγράμμιση, περιστρέψτε ελαφρά την ντίζα μέχρι να ευθυγραμμιστούν.

4. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, βιδώστε το μπουλόνι που παρέχεται για να στερεώσετε το μηχανισμό κοπής στη θέση του.

Ισορροπήστε το μηχάνημα στην θέση συγκράτησης

1. Φορέστε τον ιμάντα και συνδέστε το μηχάνημα στον ιμάντα.

2. Ανάλογα με τη θέση εργασίας, σύρετε το σφικκτήρα προς τα πάνω ή προς τα κάτω έως ότου το μηχάνημα ισορροπήσει και η θέση είναι κατάλληλη για την εκάστοτε εργασία.

Σύνδεση της κεφαλής κοπής κονταροπρίονου (K), (L), (M), (N), (O)

- (1) Κοντάρι (μπαστούνι)
- (2) Κεφαλή κοπής
- (3) Οπή σύνδεσης
- (4) Βίδα σύνδεσης
- (5) Βίδα

1. Αφαιρέστε το καπάκι στο άκρο του κονταριού.

2. Αφαιρέστε τη βίδα που βιδώνεται στο τέλος της κεφαλής κοπής.

3. Τοποθετήστε το άκρο του κιβωτίου στο κοντάρι.

3. Ευθυγραμμίστε την οπή που βρίσκεται στο άκρο του μηχανισμού κοπής μέσα στην οποία πρόκειται να εισαχθεί η βίδα με την οπή στο κοντάρι και βιδώστε τη βίδα καλά. Σε περίπτωση που δεν γίνεται η ευθυγράμμιση, περιστρέψτε ελαφρά την ντίζα μέχρι να ευθυγραμμιστούν.

4. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί, βιδώστε την βίδα που παρέχεται για να στερεώσετε το μηχανισμό κοπής στη θέση του (L).

- (1) Λάμα κοπής

- (2) Αλυσίδα κοπής

- (3) Κεφαλή κοπής

- (4) Γρανάζι

- (5) Βίδα ρύθμισης ρεγουλατόρου

- (6) Παξιμάδι

- (7) Παξιμάδι ρεγουλατόρου

- (8) Προφυλακτήρας αλυσίδας

Τοποθετήστε τη λάμα κοπής και την αλυσίδα στην κεφαλή κοπής ως εξής:

Προειδοποίηση: Η αλυσίδα έχει πολύ κοφτερές αιχμές. Χρησιμοποιήστε γάντια προστασίας.

1. Ξεσφίξτε το παξιμάδι και αφαιρέστε τον προφυλακτήρα της αλυσίδας.

2. Τοποθετήστε τη λάμα και στη συνέχεια την αλυσίδα γύρω από τη λάμα και το γρανάζι.

Προειδοποίηση: Δώστε προσοχή στη σωστή κατεύθυνση της αλυσίδας.

3. Σύρετε την λάμα πάνω στον οδηγό της μέχρι το σημείο όπου θα εφαρμόσει σωστά (στο κάτω μέρος της λάμας) στον ρεγουλατόρο της αλυσίδας (M). Τοποθετήστε το καπάκι και το παξιμάδι (6), σφίγγετε ελαφρά με το χέρι και κατόπιν ρυθμίζετε την τάση της αλυσίδας από τον ρεγουλατόρο.

- (1) Οπή σύνδεσης
- (2) Κατεύθυνση περιστροφής
- (3) Παξιμάδι ρεγουλατόρου

4. Ρυθμίστε την τάση της αλυσίδας περιστρέφοντας τη βίδα του ρεγουλατόρου έως ότου οι κρίκοι της αλυσίδας να αγγίξουν την κάτω πλευρά της λάμας και ανασηκώνοντας την με το χέρι να δημιουργείται ένα μικρό κενό (N).

- (1) Βίδα ρύθμισης τάσης αλυσίδας
- (a) Χαλαρώστε
- (b) Σφίξτε

5. Σφίξτε καλά το παξιμάδι σύνδεσης με το άκρο της λάμας στραμμένο προς τα πάνω (ροπή: 8,9- 11,7 Nm./90 - 120 kg-cm). Στη συνέχεια, ελέγξτε την αλυσίδα για ομαλή περιστροφή και διορθώστε την τάση της ενώ την μετακινείτε με το χέρι σας. Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ξανά (O).

- (1) Σφίξτε

Προειδοποίηση: Είναι πολύ σημαντικό να διατηρηθεί η σωστή τάση της αλυσίδας. Η λανθασμένη ρύθμιση της τάσης της αλυσίδας μπορεί να οδηγήσει στην πρόωρη φθορά της και στην αποσύνδεσή της από την λάμα. Ιδιαίτερα όταν χρησιμοποιείτε μια νέα αλυσίδα, προσέξτε την καθώς ενδέχεται να επεκταθεί κατά την πρώτη χρήση.

Ισορροπήστε το μηχάνημα στην θέση συγκράτησης

1. Φορέστε τον ιμάντα και συνδέστε το μηχάνημα στον ιμάντα.
2. Ανάλογα με τη θέση εργασίας, σύρετε το σφικκτήρα προς τα πάνω ή προς τα κάτω έως ότου το μηχάνημα ισορροπήσει και η θέση είναι κατάλληλη για την εκάστοτε εργασία.

Καύσιμα και λάδι αλυσίδας

Προειδοποίηση: Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη. Αποφύγετε το κάπνισμα και μην πλησιάζετε ενεργές φλόγες ή σπινθήρες κοντά στα καύσιμα. Σκουπίστε όλες τις διαρροές πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει τον κινητήρα και αφήστε τον να κρυώσει πριν τον εκκινήσετε.

Κρατήστε τις ανοιχτές φλόγες μακριά από την περιοχή όπου διακινούνται ή αποθηκεύονται τα καύσιμα.

Σημαντικό: Ποτέ μην χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα για 4χρονους κινητήρες ή υδρόψυκτους 2χρονους κινητήρες.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το «ΚΑΥΣΙΜΟ ΧΩΡΙΣ ΛΑΔΙ (ΣΚΕΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟ)».

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε καύσιμα με νερό.

Το μικτό καύσιμο που έχει παραμείνει αχρησιμοποίητο για περίοδο ενός μήνα ή περισσότερο μπορεί να φράξει το καρμπυρατέρ ή να οδηγήσει στον κινητήρα να μην λειτουργεί σωστά. Τοποθετήστε το καύσιμο που απέμεινε σε ένα αεροστεγές δοχείο και φυλάξτε το σε ένα σκοτεινό και δροσερό δωμάτιο.

Ζητήστε «μίγμα βενζίνης για αερόψυκτους δίχρονους κινητήρες» στο πλησιέστερο βενζινάδικο, ή παρασκευάστε το μίγμα τοποθετώντας αμόλυβδη βενζίνη 95 οκτανίων και ειδικό λάδι αερόψυκτων δίχρονων κινητήρων σε ένα δοχείο ανάμιξης σύμφωνα με τις ακόλουθες αναλογίες και στη συνέχεια ανακινείται για να αναμχθεί καλά.

Αναλογίες ανάμιξης:

Χρησιμοποιήστε λάδι ειδικού τύπου 2χρονων κινητήρων (30ml λαδιού για κάθε 1L αμόλυβδης βενζίνης 95 οκτανίων).

Λιπαντικό αλυσίδας

Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο λιπαντικό αλυσίδας για αλυσοπρίονα.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε χρησιμοποιημένο ή ανακυκλωμένο λάδι για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στην αντλία λαδιού.

Περιγραφή λειτουργίας (P)

- (1) Διακόπτης ON/OFF

5. Ρυθμίστε το διακόπτη ON/OFF στη θέση «-». Ρυθμίστε τη σκανδάλη στην αρχική θέση (1 - 2 - 3).

Τοποθετήστε το μηχάνημα σε ένα επίπεδο, σταθερό σημείο.

Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια και άλλα αντικείμενα σε ασφαλή απόσταση από την κεφαλή κοπής.

6. Πιέστε την φούσκα αρκετές φορές έως ότου βγει καύσιμο υπερχειλίσσης στον διάφανο σωλήνα. Ενώ κρατάτε σταθερά το μηχάνημα, τραβήξτε απότομα το σχοινί της χειρόμιζας μέχρι να εκκινηθεί στιγμιαία ο κινητήρας.

Προειδοποίηση: Το μηχάνημα διαθέτει μηχανισμό φυγοκεντρικού συμπλέκτη, οπότε το εξάρτημα κοπής αρχίζει να περιστρέφεται μόλις ανεβάσει στροφές ο κινητήρας και όταν ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στην θέση ON. Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, τοποθετήστε το μηχάνημα στο έδαφος σε μια επίπεδη καθαρή περιοχή και κρατήστε το σταθερά στη θέση του έτσι ώστε να διασφαλιστεί ότι ούτε η κεφαλή κοπής ούτε η σκανδάλη τροφοδοσίας έρχονται σε επαφή με οποιοδήποτε εμπόδιο κατά την εκκίνηση του κινητήρα.

Σημαντικό: Αποφύγετε να τραβήξετε το σχοινί της χειρόμιζας πλήρως ή να το απελευθερώσετε αφήνοντάς να επιστρέψει την στιγμή που το έχετε τραβήξει. Τέτοιες ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν βλάβη στην χειρόμιζα.

7. Μετακινήστε το μοχλό του τσόκ από την θέση (2) στην θέση (3) μόλις εκκινηθεί ο κινητήρας (Q).

- (1) Μοχλός του τσόκ (2) Κλειστή θέση (3) Ανοιχτή θέση

8. Αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί για μερικά λεπτά προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

Σημείωση: 1. Κατά την επανεκκίνηση του κινητήρα αμέσως μετά τη διακοπή του, αφήστε το τσόκ ανοιχτό.

2. Όταν το τσόκ παραμείνει κλειστό χωρίς να χρειάζεται ενδέχεται να δημιουργηθούν προβλήματα στην εκκίνηση του κινητήρα λόγω υπερβολικού καυσίμου. Σε περίπτωση που η εκκίνηση δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί μετά από αρκετές προσπάθειες, ανοίξτε το τσόκ και επαναλάβετε τραβώντας το σχοινί ή αφαιρέστε το μπουζί και στεγνώστε το.

Διακοπή λειτουργίας του κινητήρα

1. Αφήστε την σκανδάλη του γκαζιού και επιτρέψτε στον κινητήρα να λειτουργήσει χωρίς φορτίο για μισό λεπτό.

2. Μετακινήστε το διακόπτη ON/OFF στη θέση STOP.

Σημαντικό: Εκτός από περίπτωση έκτακτης ανάγκης, αποφύγετε τη διακοπή του κινητήρα ενώ ταυτόχρονα πιέζετε την σκανδάλη τροφοδοσίας.

Σε περίπτωση που η διακοπή λειτουργίας δεν είναι εφικτή μέσω του διακόπτη ON/OFF, γυρίστε το τσόκ στην κλειστή θέση.

Ρύθμιση της ντίζας τροφοδοσίας (ντίζα γκαζιού) (R)

Η ντίζα θα πρέπει να μετατοπίζεται ελεύθερα κατά 1 έως 2mm καθώς μετράται από την πλευρά του καρμπυρατέρ. Ρυθμίστε την μετατόπιση αυτή μέσω του ρεγουλατόρου της ντίζας.

(1) Ρεγουλατόρος ντίζας

Ρύθμιση του ρελαντί (S) και εκκίνηση

Συμπληρώστε καύσιμο στο ρεζερβουάρ καυσίμου και σφίξτε καλά την τάπα (T), (U).

(1) Καύσιμο (2) Αλυσίδα

(1) Βίδα ρύθμισης του ρελαντί

1. Πιέστε την φούσκα αρκετές φορές έως ότου βγει καύσιμο υπερχειλίσας στον διάφανο σωλήνα.

2. Μετακινήστε το μοχλό του τσόκ στην κλειστή θέση | \ |.

3. Σε περίπτωση που η λειτουργία του κινητήρα διακόπτεται σε κατάσταση ρελαντί (σβήνει), γυρίστε τη βίδα ρύθμισης δεξιόστροφα.

4. Σε περίπτωση που η κεφαλή κοπής συνεχίζει να περιστρέφεται μετά την απελευθέρωση της σκανδάλης, γυρίστε τη βίδα ρύθμισης αριστερόστροφα.

Σημείωση: Ζεστώνετε τον κινητήρα πριν ρυθμίσετε το ρελαντί του.

5. Τοποθετήστε το μηχάνημα σε ένα επίπεδο, σταθερό σημείο. Κρατήστε την κεφαλή κοπής μακριά από το έδαφος και μακριά από άλλα αντικείμενα, καθώς θα αρχίσει να περιστρέφεται κατά την εκκίνηση του κινητήρα.

Προειδοποίηση: Η κεφαλή κοπής θα αρχίσει να περιστρέφεται κατά την εκκίνηση του κινητήρα.

Κεφαλή κοπής μεσινέζας

Προειδοποίηση: 1. Να φοράτε πάντα ειδική μάσκα προστασίας, ή γυαλιά ασφαλείας. Ποτέ μην ακουμπάτε την περιστρεφόμενη κεφαλή κοπής. Θραύσματα ή άλλα μικρά αντικείμενα θα μπορούσαν να εκτοξευτούν προς τα μάτια και το πρόσωπο σας και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

2. Ο προφυλακτήρας της κεφαλής κοπής πρέπει πάντοτε να βρίσκεται στην θέση του κατά την λειτουργία του μηχανήματος.

Κοπή γρασιδιού

Να θυμάστε πάντα ότι η αιχμή του νήματος πραγματοποιεί την κοπή. Θα επιτύχετε καλύτερα αποτελέσματα, αποφεύγοντας να υπερφορτώνετε την κεφαλή κοπής τοποθετώντας την απευθείας σε σημεία με πυκνή βλάστηση. Αφήστε το μηχάνημα να κόψει με τον δικό του ρυθμό.

1. Κρατήστε το μηχάνημα έτσι ώστε η κεφαλή να μην έρχεται σε επαφή με το εδάφος και να έχει κλίση περίπου 20 μοίρες προς την κατεύθυνση κοπής.

2. Μπορείτε να αποφύγετε τα εκτασάσιμα υπολείμματα κοπής κόβοντας από τα αριστερά σας προς τα δεξιά.

3. Κόψτε κρατώντας έναν αργό και σταθερό ρυθμό σε περίπτωση που η βλάστηση είναι πυκνή.

Ο ρυθμός της κίνησης κοπής εξαρτάται από το υλικό που κόβεται. Η πυκνή βλάστηση θα απαιτήσει βραδύτερες κινήσεις από ό,τι η αραιή βλάστηση.

4. Ποτέ μην μετακινείτε το μηχάνημα γρήγορα καθώς κινδυνεύετε να χάσετε την ισορροπία ή τον έλεγχο του μηχανήματος.

5. Προσπαθήστε να ελέγξετε την κίνηση κοπής με το ισχίο αντί να αντιμετωπίζετε το φορτίο με τα χέρια και τους ώμους σας.

6. Μείνετε σε ετοιμότητα για να αποφύγετε τα σύρματα, τα ξηρά χόρτα και τα υπόλοιπα αντικείμενα που ενδέχεται να τυλίγονται γύρω από τον άξονα της κεφαλής. Τέτοια υλικά μπορούν να σταματήσουν την κεφαλή και να προκαλέσουν ολίσθηση του συμπλέκτη, με αποτέλεσμα μακροπρόθεσμα να προκαλέσουν βλάβη στο σύστημα συμπλέκτη.

Ρύθμιση του μήκους του νήματος

Τα μηχανήματα μας είναι εξοπλισμένα με ημιαυτόματη κεφαλή μεσινέζας που επιτρέπει στον χειριστή να εκτείνει το νήμα χωρίς να χρειάζεται να σταματήσει τον κινητήρα. Όταν η γραμμή αποκτήσει μικρό μήκος, χτυπήστε (πατήστε) ελαφρά την κεφαλή στο έδαφος ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Κάθε φορά που πατάτε την κεφαλή στο έδαφος το νήμα εκτείνεται περίπου 25,4mm. Για καλύτερα αποτελέσματα, χτυπήστε την κεφαλή σε καθαρό και συμπαγές έδαφος. Αποφύγετε το παχύ, ψηλό γρασίδι, καθώς ο κινητήρας μπορεί να σταματήσει από υπερφόρτωση.

Επιλογή του κατάλληλου δίσκου κοπής (προαιρετικά)

Επιλέξτε ένα κατάλληλο δίσκο ανάλογα με το υλικό που πρόκειται να κόψετε.

Πυκνή βλάστηση: 8-δόντια 9"

Ελαφριά βλάστηση: 9 «» 4-δόντια ή κεφαλή ημιαυτόματη

Γρασίδι: κεφαλή ημιαυτόματη

Προειδοποίηση: Όταν ακονίζετε, αφαιρείτε ή επανατοποθετείτε τον δίσκο, φροντίστε να φοράτε χοντρά, ανθεκτικά γάντια και να χρησιμοποιείτε μόνο κατάλληλα εργαλεία και εξοπλισμό για να αποτρέψετε τον τραυματισμό.

Συναρμολόγηση (W)

(1) Ροδέλα προστασίας

(2) Ροδέλα συγκράτησης

1. Αποσυνδέστε πλήρως την κεφαλή μεσινέζας.

2. Τοποθετήστε τον δίσκο, με τη μαρκαρισμένη πλευρά στραμμένη προς τα πάνω, τοποθετήστε τις ροδέλες με την σειρά της εικόνας και στερεώστε το δίσκο με το παξιμάδι. Σημαντικό: Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει τον προφυλακτήρα για δίσκους κοπής.

Ροπή σύσφιξης: 1,5 - 2,0Nm

Συνδέστε την εμπρόσθια χειρολαβή για ασφαλή λειτουργία.

Μέθοδος κοπής

α) Κατά την εκτέλεση της κοπής χρησιμοποιήστε την εμπρόσθια αριστερή πλευρά του δίσκου.

β) Οδηγήστε τον δίσκο από τα δεξιά προς τα αριστερά με κλίση ελαφρώς προς τα αριστερά.

γ) Όταν κόβετε μια ευρεία περιοχή, ξεκινήστε να εργάζεστε από τα αριστερά για να αποφύγετε την επαφή με το κομμένο γρασίδι.

δ) Ο δίσκος κοπής μπορεί να μπλεχτεί τυλιχτεί με χόρτα εάν η ταχύτητα του κινητήρα είναι πολύ χαμηλή ο δίσκος κοπής υπερφορτώνεται. Ρυθμίστε την ταχύτητα του κινητήρα και το βάθος κοπής ανάλογα με τις ανάγκες της εκάστοτε εργασίας.

Προειδοποίηση: Εάν το γρασίδι ή κάποιο άλλο αντικείμενο τυλιχτεί στον δίσκο ή εάν το μηχάνημα αρχίσει να έχει κραδασμούς, διακόψτε την λειτουργία του κινητήρα και ελέγξτε το μηχάνημα. Αντικαταστήστε τον δίσκο εάν έχει φθαρεί ή έχει υποστεί βλάβη. Διακόψτε την λειτουργία του κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος έχει ακινητοποιηθεί πλήρως πριν ελέγξετε τον δίσκο ή αφαιρέσετε τα υπολείμματα κοπής.

Βασικές οδηγίες λειτουργίας

1. Ελέγξτε ότι το σύστημα συγκράτησης του δίσκου είναι σωστά τοποθετημένο και ότι βρίσκεται σε καλή κατάσταση.

2. Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος και τα εξαρτήματα συγκράτησής του έχουν τοποθετηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες και ότι ο δίσκος περιστρέφεται ομαλά χωρίς να παράγει κάποιο ασυνήθιστο θόρυβο.

Προειδοποίηση: Τα περιστρεφόμενα μέρη που έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα ενδέχεται να προκαλέσουν σοβαρά ατυχήματα.

Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος κοπής δεν είναι παραμορφωμένος, στρεβλωμένος, ραγισμένος, σπασμένος ή έχει υποστεί κάποια άλλη βλάβη.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα στον δίσκο κοπής, αντικαταστήστε τον με ένα νέο, ο οποίος προτείνεται από τον κατασκευαστή.

Προειδοποίηση: Χρησιμοποιώντας τον εξοπλισμό ανάρτυσης, κρεμάστε το μηχάνημα στη δεξιά πλευρά σας. Ρυθμίστε το μήκος του ιμάντα έτσι ώστε η κεφαλή κοπής να μπορεί να είναι παράλληλη με το έδαφος. Φροντίστε να χρησιμοποιήσετε την ανάρτυση και τον προφυλακτήρα για να αποφύγετε τους κινδύνους τραυματισμού λόγω πτώσης από ολίσθηση ή απώλεια ισορροπίας.

Αντιμετώπιση της ανάκρουσης του δίσκου

Η ανάκρουση του δίσκου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό. Μελετήστε προσεκτικά αυτήν την ενότητα. Είναι σημαντικό να καταλάβετε τι προκαλεί την ανάκρουση του δίσκου, πώς μπορείτε να μειώσετε τις πιθανότητες εμφάνισης αυτής της κατάστασης και πώς μπορείτε να επανακτήσετε τον έλεγχο στην περίπτωση αυτή.

1. Τι προκαλεί την ανάκρουση:

Η ανάκρουση μπορεί να συμβεί όταν ο κινούμενος δίσκος έρχεται σε επαφή με ένα αντικείμενο που δεν μπορεί να κοπεί. Αυτή η επαφή αναγκάζει τον δίσκο να σταματήσει στιγμιαία και στη συνέχεια ξαφνικά να κατευθυνθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση από το αντικείμενο που χτυπήθηκε. Ο χειριστής μπορεί να χάσει τον έλεγχο του μηχανήματος και ο δίσκος μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον χειριστή ή σε οποιοδήποτε κοντινό άτομο εάν έρθει σε επαφή με οποιοδήποτε μέρος του σώματος του.

2. Πώς μπορείτε να μειώσετε την πιθανότητα ανάκρουσης:

α. Αναγνωρίστε ότι η κατάσταση μπορεί να παρουσιαστεί στην εκάστοτε περίπτωση. Με την κατανόηση και τη γνώση αντιμετώπισης της κατάστασης μπορείτε να ελέγξετε την ανάκρουση.

β. Κόψτε μόνο αγριόχορτα και γρασίδι. Μην αφήνετε τον δίσκο να έρχεται σε επαφή με υλικά που δεν μπορεί να κόψει, όπως σκληρά, ξυλώδες βλαστούς, θάμνους ή πέτρες, φράχτες, μέταλλα κ.λπ.

γ. Να είστε επιπλέον προετοιμασμένοι για ανάκρουση εάν πρέπει να κόψετε όπου δεν υπάρχει οπτική επαφή με τον δίσκο, όπως σε περιοχές με πυκνή βλάστηση.

δ. Κρατήστε τον δίσκο αιχμηρό. Ένας στομωμένος δίσκος κοπής αυξάνει την πιθανότητα ανάκρουσης.

ε. Μην υπερφορτώνετε τον δίσκο κατευθύνοντας τον με μεγάλη ταχύτητα προς τα φυτά. Ο δίσκος μπορεί να αναπηδήσει από το υλικό που κόβεται εάν η τροφοδοτείται γρηγορότερα υπερβαίνοντας τα όρια της ικανότητας κοπής του.

στ. Κόψτε μόνο από τα δεξιά προς τα αριστερά σας.

ζ. Κατευθυνθείτε μακριά από υλικό που έχει κοπεί και τα λοιπά υπολείμματα.

3. Πώς μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο:

α. Κρατήστε σταθερά το μηχάνημα με τα δύο σας χέρια για να εξουδετερώσετε την ανάκρουση. Κρατήστε το μηχάνημα καλά από τις χειρολαβές του.

β. Διατηρήστε μια καλή στάση του σώματος με τα πόδια σας να πατάνε σωστά και σταθερά για να μπορέσετε να αντιμετωπίσετε την ανάκρουση. Μην τεντώνετε για να φτάσετε σε δυσπρόσιτα σημεία. Κρατήστε την ισορροπία σας.

Μεταφορά

Όταν ολοκληρώσετε την κοπή σε ένα σημείο και θέλετε να συνεχίσετε να εργάζεστε σε άλλο σημείο, σβήστε τον κινητήρα, σηκώστε το μηχάνημα και μεταφέρετέ το προσέχοντας τον δίσκο κοπής. Μην ξεχνάτε ποτέ να τοποθετείτε το προστατευτικό κάλυμμα πάνω στα εξαρτήματα κοπής.

Όταν μεταφέρετε το μηχάνημα σε μεγάλες αποστάσεις, αποσυνδέστε το εξάρτημα κοπής και προσδέστε το μηχάνημα.

Κεφαλή κοπής μπορντούρας κονταροπρίονου

Προειδοποίηση: Αυτό το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με εξαιρετικά αιχμηρές λεπίδες, όταν χρησιμοποιείται με λάθος τρόπο αυτά τα πτερύγια μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνα και ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα, τα οποία με τη σειρά τους μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή ακόμη και θάνατο. Για αυτόν τον λόγο, πρέπει να είστε πάντα προσεκτικοί για να ακολουθείτε τις ακόλουθες οδηγίες κατά τη χρήση του μηχανήματος.

Μην κρατάτε ποτέ το ψαλίδι με τρόπο που οι λεπίδες να στραφούν προς κάποιον άλλο.

Ποτέ μην αφήνετε τα πτερύγια να έρχονται κοντά στο σώμα σας, ενώ ο κινητήρας του ψαλιδιού λειτουργεί.

Πάντα φροντίστε να σβήσετε τον κινητήρα πριν αλλάξετε τη γωνία των περυγίων, αφαιρώντας τα κλαδιά που έχουν κολλήσει στις λεπίδες ή οποιαδήποτε άλλη στιγμή όταν έρχεστε κοντά στις λεπίδες. Να χρησιμοποιείτε πάντοτε γάντια εργασίας κατασκευασμένα από δέρμα ή κάποιο άλλο ανθεκτικό υλικό όταν χρησιμοποιείτε το κοπτικό.

Τοποθετείτε πάντοτε το κάλυμμα των εξαρτημάτων κοπής που παρέχεται με τις κεφαλές κοπής πάνω από τις λεπίδες όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

Τα κλαδιά που πέφτουν κατά την διάρκεια της εργασίας μπορεί να πέσουν στο πρόσωπο ή στα μάτια σας, με αποτέλεσμα να προκληθούν τραυματισμοί.

Για αυτόν τον λόγο θα πρέπει πάντοτε να φοράτε κράνος και μάσκα ή γυαλιά προστασίας κατά τη χρήση του μηχανήματος.

Σημαντικό: Το πάχος των κλαδιών, το οποίο μπορούν να κοπούν χρησιμοποιώντας αυτή την κεφαλή κοπής, είναι περίπου 5mm. Ποτέ μην προσπαθείτε να κόψετε κλαδιά παχύτερα από αυτό, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα.

Ρύθμιση της γωνίας της κεφαλής κοπής (X)

(1) Σφικτήρας ρύθμισης (2) Μηχανισμός κοπής

1. Διακόψτε την λειτουργία του μηχανήματος.

2. Γυρίστε τον σφικτήρα που βρίσκεται στο πάνω μέρος του μηχανισμού κοπής αριστερόστροφα για να τον ξεσφίξετε.

Έλεγχος τροφοδοσίας λαδιού - Κονταροπρίονο (Y)

(1) Λάδι λίπανσης αλυσίδας

Μετά την εκκίνηση του κινητήρα, θέστε το μηχάνημα σε λειτουργία σε μεσαίες στροφές και βεβαιωθείτε ότι το λάδι αλυσίδας διασκορπίζεται όπως φαίνεται στην εικόνα.

Σημείωση: Η δεξαμενή λαδιού έχει επαρκή χωρητικότητα για να παρέχει περίπου 40 λεπτά χρόνου κοπής (όταν έχει ρυθμιστεί να παρέχει τον ελάχιστο ρυθμό ροής ή περίπου όσο παίρνετε από μια δεξαμενή καυσίμου). Φροντίστε να ξαναγεμίζετε τη δεξαμενή λαδιού κάθε φορά που ανεφοδιάζετε το πρίονο.

Ρύθμιση του ρυθμού ροής λαδιού

Προειδοποίηση: Ποτέ μην γεμίζετε το δοχείο λαδιού και μην ρυθμίζετε το σύστημα λίπανσης την στιγμή που ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Σημαντικό: Η αύξηση του ρυθμού ροής του λαδιού θα επιταχύνει την κατανάλωση λαδιού, απαιτώντας συχνότερους ελέγχους στη δεξαμενή λαδιού.

Για να εξασφαλιστεί επαρκής λίπανση, μπορεί να είναι απαραίτητο να ελέγχετε συχνότερα τη στάθμη λαδιού από την στιγμή ανεφοδιασμού καυσίμου. Η λάμα και η αλυσίδα λυπαίνονται αυτόματα από μια αντλία που λειτουργεί κατά την περιστροφή της αλυσίδας. Η αντλία έχει ρυθμιστεί στο εργοστάσιο για να παρέχει έναν ελάχιστο ρυθμό ροής, αλλά μπορεί να ρυθμιστεί στον χώρο εργασίας. Μια προσωρινή αύξηση της στάθμης λαδιού είναι συχνά επιθυμητή όταν κόβετε πράγματα όπως σκληρό ξύλο ή ξύλο με πολύ ρετσίνα.

Ρυθμίστε την αντλία ως εξής (Z):

1. Σταματήστε τον κινητήρα και βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF είναι στη θέση OFF.

2. Τοποθετήστε το μηχάνημα στο πλάι με τη δεξαμενή λαδιού προς τα πάνω.

(1) Δεξαμενή λαδιού, (2) Καπάκι αλυσίδας

Η βίδα ρύθμισης της ροής λαδιού πρέπει να πιεστεί ελαφρά για να περιστραφεί. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί ζημιά στην αντλία και τη βίδα.

3. Με ένα κατσαβίδι, πιέστε προς τα πάνω τη βίδα ρύθμισης του ρυθμού ροής λαδιού και γυρίστε την προς την επιθυμητή κατεύθυνση (υπάρχουν τρεις βασικές ρυθμίσεις):

(α) Δεξιόστροφα, μείωση του βαθμού λίπανσης.

(β) Αριστερόστροφα, αύξηση του βαθμού λίπανσης.

(γ) Ενδιάμεση θέση

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Να φοράτε πάντα γάντια εργασίας από δέρμα ή άλλο ανθεκτικό υλικό όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Τα κλαδιά που κόβονται μπορεί να πέσουν στο πρόσωπο ή στα μάτια σας, με αποτέλεσμα να προκληθούν τραυματισμοί. Κατά τον χειρισμό του μηχανήματος θα πρέπει να φοράτε τον κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας (μάσκα, κράνος, γάντια κ.α).

Συντήρηση

| | Μηχανισμός/εξαρτήμα | Διαδικασία | Πριν από την χρήση | Κάθε 25Ω λειτουργίας | Κάθε 50Ω λειτουργίας | Κάθε 100Ω λειτουργίας | Σημείωση |
|------------------|---|-------------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|-----------------------|--|
| Κινητήρας | διαρροή καυσίμου | Καθαρισμός | • | | | | |
| | Δεξαμενή καυσίμου, φίλτρο αέρα, φίλτρο καυσίμου | Έλεγχος/καθαρισμός | • | • | | | Αντικαταστήστε εφόσον χρειάζεται |
| | Βίδα ρύθμισης ρελαντί | Βλέπε ρύθμιση του ρελαντί | • | | | | Αντικαταστήστε το καρμπυρατέρ εφόσον χρειάζεται |
| | Μπουζί | Καθαρισμός και ρύθμιση του διάκενου | | | • | | Διάκενο: (0.6~0.7mm) Αντικαταστήστε εφόσον χρειάζεται |
| | Πτερύγια κυλίνδρου, οπές αερισμού-ψύξης | Καθαρισμός | | • | | | |
| | Εξάτμιση, προστασία σπινθηρισμού, θυρίδα εξαγωγής κυλίνδρου | Καθαρισμός | | | • | | |
| Κοντάρι/άξονας | Σκανδάλη γκαζιού, διακόπτης ON/OFF | Έλεγχος λειτουργίας | • | | | | |
| | Εξαρτήματα κοπής | Αντικαταστήστε σε περίπτωση βλάβης | • | | | | |
| | Κιβώτιο γωνιακής μετάδοσης της κίνησης | Λίπανση (γράσο γωνιακής μετάδοσης) | | • | | | |
| | Βίδες / παξιμάδια / μπουλόνια | Σφίξτε/ αντικαταστήστε | • | | | • | Εξαιρούνται οι βίδες ρύθμισης |
| | Προφυλακτήρας | Τοποθετήστε σωστά | • | | | | |
| Μηχανισμός κοπής | Οπή λίπανσης | Καθαρισμός | • | | | | |
| | Λάμα κοπής | Καθαρισμός | • | | • | | |
| | Γρανάζι | Έλεγχος / αντικατάσταση | • | | | | |
| | Αλυσίδα κοπής | Έλεγχος/τρόχισμα | | | | | |

Προειδοποίηση: Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έχει σταματήσει και ότι έχει κρυώσει πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία στο μηχάνημα. Η επαφή με κινούμενη κεφαλή κοπής ή την εξάτμιση μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.

Φίλτρο αέρα (Z1)

Το φίλτρο αέρα, σε περίπτωση που είναι φραγμένο, θα μειώσει την απόδοση του κινητήρα. Ελέγξτε και καθαρίστε το στοιχείο του φίλτρου σε ζεστό, σαπουνόνορο όπως απαιτείται. Στεγνώστε εντελώς πριν το τοποθετήσετε. Εάν το στοιχείο είναι σπασμένο ή φθαρμένο, αντικαταστήστε το με ένα νέο.

(1) Φίλτρο αέρα

Φίλτρο καυσίμου (Z2)

Όταν ο κινητήρας παρουσιάσει πρόβλημα με το σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου, ελέγξτε την τάπα καυσίμου και το φίλτρο για μπλοκάρισμα.

(1) Φίλτρο καυσίμου

Μπουζί

Η αδυναμία εκκίνησης και η βλάβη προκαλούνται συχνά από ένα ακάθαρτο μπουζί. Καθαρίστε το μπουζί και βεβαιωθείτε ότι το διάκενο είναι ρυθμισμένο σωστά. Κατά την αντικατάσταση του μπουζί επιλέξτε τον τύπο που προτείνει ο κατασκευαστής.

Σημαντικό: Σημειώστε ότι η χρήση άλλου τύπου μπουζί μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση προβλημάτων κατά την εκκίνηση του κινητήρα ή την υπερθέρμανση και την πρόκληση βλάβης του κινητήρα.

Για να τοποθετήσετε το μπουζί, βιδώστε το με το χέρι μέχρι να σφίξει και μετά σφίξτε άλλο ένα τέταρτο της πλήρους περιστροφής χρησιμοποιώντας ένα μπουζόκλειδο.

Ροπή σύσφιξης: 9,8-11,8 Nm.

Εξάτμιση/σιγαστήρας

Προειδοποίηση: Ελέγχετε περιοδικά την εξάτμιση για ξεσφικμένα εξαρτήματα σύνδεσης, για σημεία διάβρωσης. Εάν αντιληφθείτε πως υπάρχει κάποια διαρροή καυσαερίων, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα και επισκευάστε το αμέσως για να αποφύγετε την πιθανότητα εκδήλωσης φωτιάς.

Οπές ψύξης - εισαγωγής του αέρα (Z4)

Ποτέ μην αγγίζετε τον κύλινδρο, την εξάτμιση ή το μπουζί με γυμνά χέρια σας αμέσως μετά τη διακοπή λειτουργίας του κινητήρα. Ο κινητήρας μπορεί να ζεσταθεί πολύ όταν λειτουργεί, και αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Όταν ελέγχετε το μηχάνημα για να βεβαιωθείτε ότι είναι εντάξει πριν το χρησιμοποιήσετε, ελέγξτε την περιοχή γύρω από την εξάτμιση και αφαιρέστε τυχόν κομμάτια ξύλου ή φύλλα που έχουν κολλήσει στο μηχάνημα. Σε περίπτωση που δεν καθαριστούν αυτά τα σημεία, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση της εξάτμισης και αυτό με τη σειρά του θα μπορούσε να προκαλέσει ανάφλεξη και εκδήλωση φωτιάς. Βεβαιωθείτε ότι η εξάτμιση είναι καθαρή και απαλλαγμένη από υπολείμματα κοπής πριν από την λειτουργία.

Ελέγξτε τον αεραγωγό εισαγωγής και την περιοχή γύρω από τα πτερύγια ψύξης του κυλίνδρου μετά από κάθε 25 ώρες χρήσης για μπλοκάρισμα και αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα που βρίσκονται στις επιφάνειες του κινητήρα. Σημειώστε ότι είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε το κάλυμμα του κινητήρα για να μπορέσετε να δείτε το πάνω μέρος του κυλίνδρου.

Σημαντικό: Εάν τα υπολείμματα κολλήσουν και φράξουν τον αεραγωγό εισαγωγής αέρα ή μεταξύ των πτερυγίων του κυλίνδρου, μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση του κινητήρα και αυτό με τη σειρά του μπορεί να προκαλέσει μηχανική βλάβη στο μηχάνημα.

(1) Κύλινδρος

(2) Εισαγωγή αέρα (πίσω)

Διαδικασίες που πρέπει να εκτελούνται μετά από κάθε 100 ώρες χρήσης

1. Αφαιρέστε την εξάτμιση, και καθαρίστε τα υπολείμματα καύσης. Καθαρίστε τα υπολείμματα καύσης από την θυρίδα εξαγωγής του κυλίνδρου και την εξάτμιση.
2. Σφίξτε όλες τις βίδες, τα μπουλόνια και τα εξαρτήματα.
3. Ελέγξτε αν υπάρχει λάδι ή γράσο μεταξύ του συμπλέκτη και του τυμπάνου και, αν υπάρχει, σκουπίστε το χρησιμοποιώντας αμόλυβδη βενζίνη.

Τοποθετώντας νήμα κοπής μεσινέζας (Z6)

1. Για την αντικατάσταση της μεσινέζας, χρησιμοποιήστε νήμα με διάμετρο 2,4mm.

Το καρούλι μπορεί να συγκρατήσει νήμα έως 6m στην κεφαλή διαμέτρου 10cm. Αποφύγετε τη χρήση μεγαλύτερου νήματος, καθώς μπορεί να μειώσει την απόδοση κοπής.

Προειδοποίηση: Για λόγους ασφαλείας, μην χρησιμοποιείτε νήμα ενισχυμένο με μέταλλα.

2. Πιέστε τα σημεία με τις εγκοπές που βρίσκονται και στις δύο πλευρές του περιβλήματος της κεφαλής για να αφαιρέσετε το κάτω κάλυμμα.

3. Βγάλτε το καρούλι και βγάλτε το παλιό νήμα. Ισομοιράστε το νήμα και περάστε το στο σημείο όπου είναι η σχισμή στο καρούλι.

4. Τυλίξτε το νήμα προς τη σωστή κατεύθυνση όπως υποδεικνύεται στο καρούλι.

5. Αγκιστρώστε κάθε άκρο του νήματος στις υποδοχές που βρίσκονται στην άκρη του καρουλιού αφήνοντας 20cm νήμα στην κάθε πλευρά και, στη συνέχεια, περάστε τα άκρα μέσα από τις οπές στο περίβλημα. Βεβαιωθείτε ότι το ελατήριο βρίσκεται σωστά στη θέση του.

6. Κρατώντας το καρούλι πάνω στο περίβλημα, τραβήξτε τα άκρα του νήματος στις υποδοχές.

7. Ευθυγραμμίστε τις υποδοχές στο κάτω κάλυμμα με το άγκιστρο στο περίβλημα, πιέστε το καπάκι στο περίβλημα μέχρι να κάνει κλικ.

Γωνιακή μετάδοση θαμνοκοπτικού (Z14)

Τα γρανάζια του κιβωτίου γωνιακής μετάδοσης λιπαίνονται με γράσο γωνιακής μετάδοσης. Τοποθετήστε νέο γράσο κάθε 25 ώρες χρήσης ή συχνότερα ανάλογα με την κατάσταση εργασίας.

Λεπίδες μπορντουροψάλιδου (Z15)

Κατά την επαναπλήρωση της δεξαμενής καυσίμου ή το διάλειμμα, είναι συχνά καλή ιδέα να λαδώσετε τις λεπίδες κοπής.

Εάν υπάρχει κενό μεταξύ των άνω και κάτω λεπίδων, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία για να τα προσαρμόσετε έτσι ώστε να ταιριάζουν πιο κοντά.

(1) Άνω λεπίδα, (2) Κάτω λεπίδα

1. Χαλαρώστε το παξιμάδι ασφάλισης (A) όπως φαίνεται στην εικόνα και λιπάνετε.

2. Σφίξτε πλήρως τη βίδα (B) και, στη συνέχεια, γυρίστε την 1/3 με 1/2 της περιστροφής προς τα πίσω.

3. Κρατώντας τη βίδα ώστε να διατηρήσει στη θέση της, σφίξτε το παξιμάδι ασφάλισης.

4. Ελέγξτε για να βεβαιωθείτε ότι η ροδέλα (C) είναι αρκετά χαλαρή, ώστε να μπορεί να περιστραφεί πατώντας την με το δάχτυλο.

Σημείωση: Μην σφίγγετε την βίδα πολύ γιατί μπορεί να δημιουργήσει πρόβλημα στην λειτουργία των λεπίδων. Αντιστρόφως, το να μην βιδώνετε τη βίδα αρκετά σφιχτά μπορεί να κάνει τις λεπίδες του ψαλιδιού να λειτουργούν χωρίς καλή απόδοση και να προκαλέσουν την προσκόλληση των φύλλων και των κλαδιών στις λεπίδες του ψαλιδιού.

Εάν οι λεπίδες φθαρούν τόσο πολύ που δεν είναι πλέον δυνατό να εξαλειφθεί το κενό μεταξύ τους, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο από τον οποίο αγοράσατε το μηχάνημα σας για να ελεγχθεί αν πρέπει να επανατοποθετηθούν ή να αντικατασταθούν οι λεπίδες.

Γωνιακή μετάδοση μπορντουροψάλιδου (Z16)

Τα γρανάζια του κιβωτίου γωνιακής μετάδοσης λιπαίνονται με γράσο γωνιακής μετάδοσης. Τοποθετήστε νέο γράσο κάθε 25 ώρες χρήσης ή συχνότερα ανάλογα με την κατάσταση εργασίας.

Όταν προσθέτετε λιπαντικό, χρησιμοποιήστε ένα πιστόλι γράσου για να εισαγάγετε γράσο στις υποδοχές που βρίσκονται στο κιβώτιο ταχυτήτων

(1) Υποδοχή λίπανσης γράσου

Θυρίδα λίπανσης (Z17)

(1) Θυρίδα λίπανσης

Αφαιρέστε την λάμα κοπής και ελέγξτε την θυρίδα λίπανσης για μπλοκάρισμα.

Λάμα κοπής (Z18)

Αφαιρέστε το πριονίδι που βρίσκεται στον οδηγό της λάμας κοπής και στην οπή λίπανσης.

(1) Οδηγός λάμας (2) Οπή λίπανσης

(Τύπος: γρανάζι λάμας)

Λιπάνετε το γρανάζι από την οπή λίπανσης στην άκρη της λάμας.

(Z19): (1) Οπή λίπανσης (2) Γρανάζι

Ο οδηγός της λάμας πρέπει πάντα να είναι τετραγωνικός. Ελέγξτε την λάμα για φθορά. Εφαρμόστε ένα χάρακα στη λάμα και στην εξωτερική πλευρά ενός κρίκου της αλυσίδας. Εάν δημιουργείται κενό μεταξύ τους, η ράγα βρίσκεται σε καλή κατάσταση. Διαφορετικά, η ράγα της λάμας είναι φθαρμένη. Στην περίπτωση αυτή η λάμα θα πρέπει να διορθωθεί ή να αντικατασταθεί.

(Z20): (1) Χάρακας, (2) Κενό, (3) χωρίς κενό, (4) Ο κρίκος της αλυσίδας μετατοπίζεται

Γρανάζι (Z21)

Ελέγξτε για εκτεταμένη φθορά και αντικαταστήστε την όταν τα δόντια έχουν φθαρεί πάνω από 0,3mm.

(1) Γρανάζι

Αλυσίδα κοπής

Προειδοποίηση: Είναι πολύ σημαντικό για την ομαλή και ασφαλή λειτουργία να διατηρείτε τα δόντια της αλυσίδας αιχμηρά.

Τα δόντια πρέπει να ακονιστούν όταν:

Το πριονίδι που δημιουργείται έχει την μορφή σκόνης.

Χρειάζεστε επιπλέον δύναμη για να κόψετε.

Η κατεύθυνση κοπής δεν είναι ευθεία και έχουν αυξηθεί οι κραδασμοί.

Η κατανάλωση καυσίμου αυξάνεται.

Αντιμετώπιση πιθανών προβλημάτων

| Περίπτωση 1. Ο κινητήρας δεν μπορεί να εκκινήσει | | |
|---|---|--|
| Έλεγχος | Πιθανή αιτία | Ενέργεια |
| Δεξαμενή καυσίμων | Λανθασμένο καύσιμο | Αντικαταστήστε το και χρησιμοποιήστε το σωστό καύσιμο |
| Φίλτρο καυσίμων | Το φίλτρο καυσίμου είναι φραγμένο | Καθαρισμός |
| Βίδα ρύθμισης καρμπυρατέρ | Εκτός φυσιολογικού εύρους ρύθμισης | Ρυθμίστε στο κανονικό εύρος |
| Ανάφλεξη (Χωρίς σπινθήρα) | Το μπουζί είναι ακάθαρμο / βρεγμένο, το διάκενο του δεν είναι σωστό | Καθαρίστε / στεγνώστε, και ρυθμίστε σωστό διάκενο: 0,6-0,7 mm) |
| Μπουζί | Αποσυνδεδεμένο | Σφίξτε το σωστά |
| Περίπτωση 2. Ο κινητήρας εκκινείται, αλλά η λειτουργία του διακόπτεται / δύσκολη επανεκκίνηση | | |
| Δεξαμενή καυσίμων | Λανθασμένο ή παλιό καύσιμο | Αντικαταστήστε το και χρησιμοποιήστε το σωστό καύσιμο |
| Βίδα ρύθμισης καρμπυρατέρ | Εκτός φυσιολογικού εύρους | Ρυθμίστε στο κανονικό εύρος |
| Εξάτμιση, κύλινδρος (θύριδα εξαγωγής) | Συγκέντρωση υπολειμμάτων καύσης | Καθαρισμός |
| Σύστημα φίλτρου αέρα | Φραγμένο με σκόνη | Καθαρισμός |
| Πτερύγια κυλίνδρου, κάλυμμα φτερωτής | Φραγμένο με σκόνη | Καθαρισμός |
| Όταν το μηχάνημά σας φαίνεται να χρειάζεται περαιτέρω ενέργειες επισκευής, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. | | |

Общи инструкции за безопасност

Тази машина може да причини сериозни наранявания. Прочетете внимателно инструкциите за правилно боравене, подготовка, поддръжка, пускане и спиране на машината. Бъдете запознати с всички органи за управление и с правилното използване на машината. Съхранявайте това ръководство под ръка, за да можете да се обръщате към него по-късно, когато възникнат въпроси. Също така имайте предвид, че ако имате въпроси, на които не може да бъде отговорено тук, свържете се с търговеца, от когото сте закупили продукта. Никога не позволявайте на деца или на лица, които не са в състояние да разберат напълно указанията в ръководството, да използват машината.

Оборудване за лична безопасност

Когато режете, не забравяйте да носите следните предпазни средства:

1. Каска
2. Протектори за уши
3. Защитни очила или протектор за лице
4. Дебели работни ръкавици
5. Работни обувки с неплъзгаща се подметка

Не носете свободни дрехи, бижута, къси панталони, сандали и не ходете боси. Не носете нищо, което може да бъде захванато от движеща се част на устройството. Прикрепете косата, така че да е с дължина над раменете.

Работно място

Никога не стартирайте двигателя в затворено помещение или сграда. Отработените газове съдържат опасен въглероден оксид. Никога не използвайте продукта:

- A. Когато земята е хлъзгава или не можете да поддържате стабилна стойка.
- B. През нощта, при силна мъгла или по всяко друго време, когато зрителното ви поле може да бъде ограничено и да е трудно да видите ясно работното място област.
- C. По време на дъждовни бури, гръмотевични бури, силни или бурни ветрове или по всяко друго време, когато метеорологичните условия могат да направят използването на продукта опасно.

-Машината не може да се използва, ако не е повредена и не функционира правилно. Ако оборудването или части от него са станали дефектни, трябва да се поправят от специализиран техник.

-Винаги спазвайте действащите национални и международни правила за безопасност, здраве и работа.

• Не работете с машината, освен ако при проверката не сте открили никакви неизправности. Ако някоя част е дефектирала, не забравяйте да я смените, преди да използвате машината отново.

• Средата трябва да е свободна от лесно запалими и взривоопасни материали.

-Не претоварвайте машината. Използвайте машината само по предназначение.

-Винаги работете внимателно и бъдете нащрек: Не работете с машината, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства, тъй като няма да можете да работите безопасно с машината.

Преди да стартирате машината

-При започване на работа се уверете, че в работната зона няма хора или животни.

-Уверете се, че в работната зона няма препятствия.

-Уверете се, че машината е напълно и правилно сглобена.

-Проверете дали машината работи правилно и по-специално дали верижната релса или главата на ножицата за жив плет седи плътно и правилно, както и дали превключателят за включване/изключване работи правилно. Не работете с машината с повредено или силно износено режещо устройство.

-Машината ще вибрира по време на работа. Това може да доведе до разхлабване на нейните винтове и части. Затова проверявайте всички винтове и части за затягане.

Използване на продукта

Предупреждение: Режете само материали, препоръчани от производителя. И използвайте само за задачите, обяснени в ръководството.

-Отстранявайте странични лица и животни на разстояние най-малко 15 м от работната точка. Ако ви приближат, незабавно спрете двигателя.

-Захващайте дръжките здраво с двете си ръце, като използвате цялата си ръка.

-По време на работа заемете стабилна стойка:

Уверете се, че не можете да се подхлъзнете или да паднете.

Не протягайте ръцете си твърде далеч пред себе си. Не работете над нивото на раменете.

-След стартиране на двигателя проверете дали режещата приставка спира да се върти, когато газта се върне напълно в първоначалното си положение. Ако тя продължава да се върти дори след пълното връщане на дроселовата клапа назад, изключете двигателя и отнесете уреда на търговеца за ремонт.

-Ако уредът започне да се клати или вибрира, изключете двигателя и проверете целия уред. Не го използвайте, докато проблемът не бъде правилно отстранен.

-Дръжте всички части на тялото си далеч от въртящата се режеща приставка и горещите повърхности.

-Никога не докосвайте муфела, запалителната свещ или други метални части на двигателя, докато двигателят работи или непосредствено след изключването му. Това може да доведе до сериозни изгаряния или електрически удар.

Докато двигателят е все още горещ, дръжте машината далеч от запалими предмети, като суха трева, отпадъци, листа или прекомерно количество смазка.

-Преди да поставите машината, уверете се, че двигателят е изключен!

-Никога не работете сами!

Уверете се, че се намирате на разстояние един вик или имате визуален или друг вид контакт с друго лице, което ще може да окаже първа помощ в спешна ситуация.

-Винаги следете заобикалящата ви среда и бъдете нащрек за възможни опасности, които може да не чуете поради шума на машината.

-Никога не работете с ножицата под ъгъл, по-голям от 60°, за да намалите риска от удар от падащи предмети по време на работа.

-Избягвайте да работите, когато наблизо има хора, особено деца.

Поддръжка

-За да поддържате продукта в изправност, извършвайте на редовни интервали операциите по поддръжка и проверка, описани в ръководството.

-Винаги изключвайте двигателя, преди да извършвате каквото и да било процедури по поддръжка или проверка. Металните части достигат високи температури веднага след спиране на двигател.

-Използвайте само оригинални резервни части. Само за тези резервни части е гарантирано, че са проектирани и подходящи за използване с тази машина.

Използването на други резервни части ще доведе до прекратяване на гаранцията и може да предизвика опасност за вас и заобикалящата ви среда.

-В случай, че трябва да се замени някоя част или да се извърши поддръжка или ремонт, които не са описани в това ръководство, моля, свържете се с наш сервизен дилър за съдействие.

-В никакъв случай не трябва да разглобявате продукта или да го промените по какъвто и да е начин. Това може да доведе до повреда на продукта по време на работа или до невъзможност той да работи правилно.

Работа с гориво

-Двигателят е проектиран да работи със смесено гориво, което съдържа силно запалим бензин. Никога не съхранявайте кутии с гориво или не зареждайте резервоара на уреда на място, където има котел, печка, огън от дърва, електрически искри, искри от заваряване или друг източник на топлина или огън, който може да възпламени горивото.

-Никога не пушете, докато работите с уреда или пълните резервоара му с гориво.

-При зареждане на резервоара винаги изключвайте двигателя и го оставете да изстине. Преди да заредите резервоара с гориво, огледайте внимателно наоколо, за да се уверите, че наблизо няма искри или открит пламък.

-Избършете напълно разлялото гориво със сух парцал, ако по време на зареждане се получи разлив на гориво.

-След зареждане с гориво завийте плътно капачката на резервоара за гориво и пренесете уреда на място, отдалечено на 3 м или повече от мястото на зареждане с гориво, преди да включите двигателя.С

Транспорт и съхранение

-Когато приключите с рязането на едно място и искате да продължите работа на друго място, изключете двигателя, повдигнете уреда и го пренесете, като обърнете внимание на острието.

-При транспортиране или съхраняване на машината винаги поставяйте предпазителя на режещия апарат или капака на направляващата шина.

-При ръчно пренасяне на продукта, ако е необходимо, покрийте режещата част, повдигнете продукта и го пренесете, като обърнете внимание на острието.

-Никога не транспортирайте продукта по неравни пътища на дълги разстояния с автомобил, без да сте извадили цялото гориво от резервоара за гориво. Ако го направите, горивото може да изтече от резервоара по време на транспортирането.

-Запазете машината от повреди при транспортирането ѝ.

Мерки за безопасност при откат за ползвателите на верижни триони

1. Откатът може да се получи, когато носът или върхът на направляващата шина докосне предмет или когато дървото се приближи и притисне веригата на триона в разреза. В някои случаи контактът с върха може да предизвика светкавична обратна реакция, която да отхвърли водещата шина нагоре и обратно към оператора. Притискането на веригата на триона по горната част на направляващата шина може да избухне бързо направляващата шина обратно към оператора. Всяка от тези реакции може да доведе до загуба на контрол над триона, което може да доведе до сериозно нараняване на хора.

2. Не разчитайте единствено на вградените в триона предпазни устройства. Като ползвател на верижен трион трябва да предприемете няколко стъпки, за да предпазите работата по рязане от злополука или нараняване.

-С основното разбиране на обратния удар можете да намалите или премахнете елемента на изненада. Внезапната изненада допринася за злополуки.

-Задържайте триона добре с двете си ръце - дясната върху задната дръжка, а лявата върху предната дръжка, когато двигателят работи. Използвайте здрав захват, като палците и пръстите обхващат дръжките на верижния трион. Твърдият захват ще ви помогне да намалите обратния удар и да запазите контрола върху триона.

-Уверете се, че в зоната, в която режете, няма препятствия. Не позволявайте носът на водещата шина да се допира до дънер, клон или друго препятствие, което може да бъде ударено, докато работите с триона.

-Косене при високи обороти на двигателя.

-Следете инструкциите на производителя за заточване и поддръжка на веригата на триона.

-Използвайте само резервни щанги и вериги, посочени от производителя, или еквивалентни на тях.

-Преди да започнете работа с оборудването, уверете се, че веригата и направляващата шина са правилно регулирани (вижте страница 8 за процедурите за регулиране). Никога не се опитвайте да регулирате веригата при работещ двигател!

-Винаги се уверявайте, че режещата приставка е правилно монтирана и здраво затегната преди работа.

-Никога не използвайте спукана или изкривена направляваща шина: заменете я с изправна и се уверете, че тя пасва правилно.

-Ако трионът се заклещи бързо по време на рязане, незабавно изключете двигателя. Натиснете клона или дървото, за да се освободи острието.

-Не работете с триона със свален муфлон.

-Когато режете крайник, който е под напрежение, внимавайте за пружина, за да не бъдете ударени от движещия се крайник.

-Винаги спирайте двигателя незабавно и проверявайте за повреди, ако ударите чужд предмет или ако машината се заплете. Не работете с повредено или счупено оборудване.

Не правете неразрешени промени или замени на направляващата шина или веригата.

Никога не позволявайте на двигателя да работи при високи обороти без товар. Това може да доведе до повреда на двигателя. Поддържайте ножицата възможно най-чиста. Поддържайте го свободен от свободна растителност, кал и др.С

Основни части (снимка 1)

1. Mufler
2. Кабел на дросела
3. Бутон за настройка на дроселовата клапа
4. Дръжка за примка
5. Бързо съединение
6. Тръба на вала
7. Точка на окачване
8. Спусък на газта
9. Въздушен филтър
10. Острие за тример
11. Предаване
12. Предаване
13. Пръчка и верига
14. Капак на веригата
15. Охрана
16. ЗТ острие
17. Найлонова глава
(*не е включена във всички модели)

| Технически данни | |
|----------------------|------------------------|
| Модел: | PS5105 |
| Изместване: | 25,4 куб. см |
| Захранване: | 1Hp |
| Дължина на шината: | 25 см |
| Тип шина и верига: | 3/8, 1,1 мм, 56 връзки |
| Диаметър на тръбата: | 26 мм |

* Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.

* За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.

* Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е доставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.

Инструкции за сглобяване и основни настройки

Монтиране на двигателя (А)

1. Избутайте тръбата на вала към корпуса на съединителя и я завъртете с ръка, за да проверите дали задвижващият вал е зацепен със зъбните колела.
2. Вкарайте тръбата на вала в корпуса на съединителя, докато стигне до дъното, и подравнете позициониращите отвори на корпуса на съединителя и тръбата на вала и монтирайте винта. При затруднено задействане завъртете леко двигателя.
3. Закрепете здраво скобата с два винта.

Важно: Затягайте винтовете постепенно, като ги въртите.

Свързване на жилото на дроселовата клапа (В)

1. Свалете капака на въздушния чистач.
2. Свържете края на жилото на дроселовата клапа към съединението в горната част на карбуратора.
 - (1) Винт М3
 - (2) Регулатор
 - (3) Регулиращ винт за празен ход
 - (4) Пълна запушалка
 - (5) Поставете кабела в края на регулатора
1. Свържете жилото на дроселовата клапа с карбуратора. Вкарайте кабела в края на регулатора фиксирайте кабела на газта, като затегнете винта М3. (Момент на затягане: 0.4 - 0,8 N.m.)
2. Уверете се, че ТОПЕР-ЛИСТАТА на карбуратора се движи в контакт с винта за регулиране на празен ход и крилото на карбуратора се движи в контакт с Пълна на тапата, като хванете лоста за газта.

Свързване на кабелите на превключвателя

Свържете кабелите на превключвателя между двигателя и главното устройство. Свържете проводниците с един и същи цвят.

Точка на окачване (С)

Забележка: Точката на окачване трябва да съвпада с местоположението на маркировката със стрелка.

- (1) Точка на спиране
- (2) Знак за стрелка

Монтиране на дръжката (D), (E), (F)

Забележка: дръжката се поставя по време на маркировката на стрелката.

- (1) Минимални разстояния
- (2) 48 см

Монтирайте дръжката към тръбата на вала и я окачете на удобно за вас място. Поставете дръжката към тръбата на вала. Закрепете скобите с винтове. Монтирайте J-образната дръжка към тръбата на вала и я закрепете в позиция, която е най-подходяща за вашата работа.

Закрепване на ставата (G)

- (1) Болт на копчето

Поставете приспособлението към основния вал. Затегнете здраво болта на копчето.

Монтиране на предпазителя на режещия инструмент (H)

- (1) Предпазител на режещата приставка
- (2) Плоча
- (3) Винт

Поставете предпазителя на режещата приставка върху скоростната кутия, закрепете го с 4-те винта и предоставения хардуер.

Монтиране на режещата глава (I)

1. Докато фиксира вала на зъбната предавка, като поставите доставения инструмент в горния държач на скоростната кутия, разхлабете и свалете шестоъгълната гайка (лява ръка).
2. След това завийте режещата глава към зъбния вал над държачите Затегнете здраво с ръка.

Арсенал

Предупреждение: Винаги носете предоставения колан, когато използвате машината! Винаги се уверявайте, че машината е закачена здраво за колана.

Ако не го направите, няма да можете да управлявате машината безопасно. Това може да доведе до нараняване на вас или на други лица. Никога не използвайте предпазен колан с дефектно бързо освобождаване или с други повреди.

1. Носете предоставения колан без усукани ленти, като закачалката е от дясната ви страна.

Балансиране на устройството

1. Закачете машината за закачалката.
2. Регулирайте лентите на колана така, че острието да е успоредно на земята, когато стоите в нормална работна позиция, за да си осигурите максимална ефективност и комфорт при работа с машината.
3. За да предотвратите промяната на позицията на закачалката по време на работа, обърнете допълнителната част на лентата нагоре от катарамата. 4 . Когато е правилно регулирана, проверете правилната работа на ремъците "бързо освобождаване".

Бързо освобождаване

Предпазният колан е оборудван с устройство за бързо освобождаване.

За да освободите машината от коланите в аварийни ситуации, следвайте процедурата, обяснена по-долу.

Предупреждение: Уверете се, че сте проверили правилното функциониране на устройството за бързо освобождаване, преди да използвате машината. Уверете се, че държите устройството здраво, когато използвате устройството за бързо освобождаване.

Докато държите устройството здраво с дясната си ръка, натиснете двете страни на ключалката, страни на ключалката.

Закрепване на механизма за подрязване (J)

(1) Основна тръба

(2) Механизъм за подрязване

(3) Отвор за винт

(4) Винт

(5) Закрепващ болт

1. Отстранете винта, завит в края на механизма за подрязване.

2. Вкарайте края на механизма за подрязване в основната тръба.

3. Подравнете отвора в края на механизма за подрязване, в който трябва да се постави винтът, с отвора на основната тръба и завийте здраво винта.

4. С помощта на гаечен ключ завийте предоставения болт, за да фиксирате механизма за подрязване на мястото му.

Единица баланс

1. Поставете ремъка и прикрепете устройството към ремъка.

2. В зависимост от работната поза плъзнете скобата нагоре или надолу, докато устройството се балансира и ремъкът пасне на тялото ви.

Закрепване на механизма за подрязване (K), (L), (M), (N), (O)

(1) Основна тръба

(2) Предаване

(3) Отвор за винт

(4) Закрепващ болт

(5) Болт

1. Отстранете капачката в края на главната тръба.

2. Отстранете винта, завит в края на мисията на трансмисията.

3. Вкарайте края на редуктора в главната тръба.

4. Подравнете отвора в края на трансмисията, в който трябва да се вкара винтът, с отвора на основната тръба и завийте здраво винта.

5. С помощта на гаечен ключ завийте предоставения болт, за да фиксирате механизма на място (L).

(1) Водеща шина

(2) Верига за трион

(3) Предаване

(4) Звезда

(5) Винт за регулиране на напрежението на веригата

(6) Ядки

(7) Гайка на обтегача на веригата

(8) Капак на веригата

Монтирайте направляващата шина и веригата на триона върху трансмисията, както следва:

Предупреждение: Веригата на триона има много остри ръбове. Използвайте защитни ръкавици за безопасност.

1. Разхлабете една гайка и свалете капака на веригата.

2. Монтирайте направляващата шина, след което поставете веригата

на триона около шината и верижното колело. Предупреждение:

Обърнете внимание на правилната посока на веригата на триона.

3. Поставете гайката на обтегача на веригата в долния отвор на водещата шина, след това монтирайте капака на веригата и затегнете монтажната гайка с пръст (M).

(1) Дупка

(2) Посока на движение

(3) Гайка на обтегача на веригата

4. Настройте обтягането на веригата, като завъртите винта на обтегача, докато ремъците на обтегача докоснат долната страна на релсата (N).

(1) Винт за регулиране на напрежението на веригата

(a) Разхлабете

(b) Затегнете

5. Затегнете здраво монтажната гайка, като върхът на щангата е вдигнат нагоре (въртящ момент: 8,9 - 11,7 Нм./90 - 120 кг-см). След това проверете веригата за плавно въртене и правилно опъване, като я движите с ръка. Ако е необходимо, регулирайте отново (O).

(1) Затегнете

Предупреждение: Много е важно да се поддържа правилното напрежение на веригата. Бързото износване на направляващата шина или лесното сваляне на веригата може да бъде причинено от неправилно налягане. Особено когато използвате нова верига, се грижете добре за нея, тъй като тя трябва да се разшири при първата употреба.

Единица баланс

1. Поставете ремъка и прикрепете устройството към ремъка.

2. В зависимост от работната поза плъзнете скобата нагоре или надолу, докато устройството се балансира и ремъкът пасне на тялото ви.

Гориво и масло за вериги

Предупреждение: Бензинът е много запалим. Избягвайте да пушите или да доближавате пламък или искри до горивото. Избършете всички разливи преди да стартирате двигателя.

Уверете се, че сте спрели двигателя и сте го оставили да изстине, преди да стартирате двигателя. Пазете открит огън далеч от зоната, в която се обработва или съхранява гориво.

Важно: Никога не използвайте масло за 4-тактов двигател или за 2-тактов двигател с водно охлаждане. Никога не използвайте "ГОРИВО БЕЗ МАСЛО (суров бензин)".

Никога не използвайте гориво, примесено с вода.

Смесено гориво, което не е било използвано в продължение на един месец или повече, може да запуши карбуратора или да доведе до неправилна работа на двигателя. Поставете повторно зареденото гориво във въздухонепроницаем съд и го съхранявайте в тъмно и хладно помещение.

Моля, попитайте за "смесен бензин за двутактови двигатели с въздушно охлаждане" на най-близката бензиностанция или използвайте гориво, приготвено чрез поставяне на безоловен 95-октанов бензин и специално масло за двутактови двигатели с въздушно охлаждане в съд за смесване в съответствие със следните съотношения и след това разклатете, за да се смесят добре.

Съотношения на смесване:

Използвайте специален тип масло за 2-тактови двигатели (30 мл масло за всеки 1 л безоловен бензин 95).



Масло за веригата

Използвайте подходяща смазка за веригата на верижния трион.

Забележка: Не използвайте отработено или регенерирано масло, което може да причини повреда на маслената помпа.

Зареждане на устройството с гориво

1. Развийте и свалете капачката за гориво. Поставете капачката на безпашно място.
2. Налейте гориво в резервоара за гориво до 80% от пълния му обем.
3. Закрепете здраво капачката за гориво и избършете евентуално разлято гориво около уреда.

Работа (P)

(1) Превключвател за спиране

5. Поставете превключвателя за спиране в положение " - ". Поставете спусъка на газта в начално положение (1 - 2 - 3). Поставете уреда на равно, твърдо място.

Пазете режещата глава от всичко около нея.

6. Натиснете няколко пъти крушката на стартера, докато горивото потече в прозрачната тръба.

Предупреждение: Продуктът е оборудван с механизъм с центробежен съединител, така че режещият инструмент започва да се върти веднага след като двигателят бъде стартиран чрез поставяне на газта в положение за стартиране. Когато стартирате двигателя, поставете продукта на земята на равна свободна площ и го дръжте здраво на място, така че да се уверите, че нито режещата част, нито дроселовата клапа ще влязат в контакт с някакво препятствие при стартирането на двигателя.

Важно: Избягвайте да дърпате въжето до края му или да го връщате, като отпускате отново копчето. Подобни действия могат да доведат до повреда на стартера.

7. Преместете лоста на дроселовата клапа надолу, за да отворите дроселовата клапа и да рестартирате двигателя (Q).

(1) Лост на дросела (2) Затворен (3) Отворен

8. Оставете двигателя да загрее за няколко минути, преди да започнете работа.

Забележка: 1. При повторно стартиране на двигателя веднага след спирането му, оставете дросела отворен.

2. Прекаленото задушаване може да затрудни стартирането на двигателя поради излишък на гориво. Когато двигателят не успее да стартира след няколко опита, отворете дросела и повторете дърпането на въжето или извадете запалителната свещ и я подсушете.

Спиране на двигателя

1. Отпуснете лоста за газта и пуснете двигателя за половин минута.

2. Преместете превключвателя за спиране в положение STOP.

Важно: Освен при спешни случаи, избягвайте да спирате двигателя, докато дърпате лоста за газта. Когато той не спре при превключвателя за спиране, преместете нивото на дроселовата клапа в затворено положение.

Регулиране на въжето на газта (R)

Нормалната хлабина е 1 или 2 мм, измерена в края на карбуратора. Настройте отново регулатора на въжето, както е необходимо

(1) Регулатор на кабела

Регулиране на скоростта на празен ход (S)

(1) Регулиращ винт за празен ход

1. Когато двигателят има тенденция да спира често на празен ход, завъртете регулиращия винт по посока на часовниковата стрелка.

2. Когато режещата глава продължава да се върти след отпускане на спусъка, завъртете регулиращия винт обратно на часовниковата стрелка.

Забележка: Загрейте двигателя, преди да регулирате скоростта на празен ход.

Предупреждение: Режещата глава ще започне да се върти при стартиране на двигателя. Подайте гориво в резервоара за гориво и затегнете здраво капачката (T), (U).

(1) Гориво (2) Масло за веригата

2. Поставете устройството на плоска и твърда повърхност. Дръжте режещата глава над земята и далеч от околните предмети, тъй като тя ще започне да се върти при стартиране на двигателя.

3. Натиснете праимера няколко пъти, докато препълненото гориво излезе в прозрачната тръбичка.

4. Преместете лоста на дроселовата клапа в затворено положение | \ |.

Рязане (главата на линията)

Предупреждение: 1. Винаги носете предпазни очила, например предпазни очила. Никога не се навеждайте над въртящата се режеща глава.

Камъни или други отломки могат да бъдат хвърлени в очите и лицето и да причинят сериозни наранявания.

2. Дръжте предпазителя на режещата част на мястото му през цялото време, когато уредът работи.

Подрязване на трева и плевели

Винаги помнете, че върхът на линията реже. Ще постигнете по-добри резултати, ако не претъпквате линията в зоната на рязане. Оставете уреда да подрязва със собственото си темпо.

1. Дръжте устройството така, че главата да е отлепена от земята и да е наклонена на около 20 градуса към посоката на почистване.

2. Можете да избегнете изхвърлените отломки, като метете отляво надясно.

3. Изрязвайте бавно и целенасочено силния растеж.

Скоростта на движение на режещия инструмент зависи от материала, който се реже. Силният растеж ще изисква по-бавно действие, отколкото лекият растеж.

4. Никога не размахвайте уреда толкова силно, че да има опасност да загубите равновесие или контрол над уреда.

5. Опитайте се да контролирате движението на рязане с бедрото, вместо да натоварвате ръката и ръцете.

6. Вземете предпазни мерки, за да избегнете увиването на тел, трева и сухи, мъртви и дългостъблени плевели около главата. Такива материали могат да застопорят главата и да доведат до приплъзване на съединителя, което може да доведе до повреда на системата на съединителя, ако се повтаря често.

Регулиране на дължината на линията

Нашите хросторези са оборудвани с полуавтоматична глава с найлонова линия, която позволява на оператора да придвижва линията, без да спира двигателя. Когато линията стане къса, леко потупайте главата по земята, докато двигателят работи с приглушена газ.

При всяко натискане на педала на главата линията се придвижва с около 25,4 mm За по-добър ефект почуквайте главата върху твърда почва.

Избягвайте да пипате в гъста, висока трева, тъй като двигателят може да спре от претоварване.

Избор на подходящо режещо острие (по избор)

Изберете подходяща препоръчителна приставка за рязане според обекта, който трябва да се отреже. Тежки плевели: 9" 8 зъба

Лека растителност: 9" глава с 4 зъба или

найлонова линия Трева: Главата на найлоновото влакно

Предупреждение: Когато заточвате, свалете или монтирайте отново острието, задължително носете дебели и здрави ръкавици и използвайте само подходящи инструменти и оборудване, за да предотвратите наранявания.

Настройка (W)

- (1) Корица
- (2) ДържачС

1. Разглобете напълно сглобката на главата на линията.

2. Поставете острието, така че маркираната страна да е обърната към държача, поставете външните държачи и закрепете острието с гайката на острието. Важно: Сменете предпазителя на режещата приставка, който е подходящ за металното острие.

Момент на затягане: 1,5 - 2,0 Nm

Закрепете основната дръжка за безопасна работа.

Метод на рязане

a) Използвайте предната лява страна за рязане.

b) Насочвайте острието от дясно наляво, като го наклоняте леко наляво.

c) Когато косите широка площ, започнете работа от левия си край, за да избегнете пресичане на окосената трева .

d) Острието може да бъде затиснато от плевели, ако оборотите на двигателя са твърде ниски или ако острието се врязва твърде дълбоко в плевелите. Регулирайте скоростта на двигателя и дълбочината на рязане в зависимост от състоянието на обекта.

Предупреждение: Ако трева или друг предмет попадне в острието или ако уредът започне да се клати или вибрира, изключете двигателя и проверете целия уред. Сменете ножа, ако е повреден.

Изключете двигателя и се уверете, че острието е спряло напълно, преди да проверите острието и да отстраните всеки предмет, попаднал в него.

Операция

1. Проверете болта за закрепване на острието и се уверете, че болтът не е повреден и няма износване.

2. Уверете се, че острието и държачът са закрепени съгласно инструкциите и че острието се върти плавно, без необичаен шум.

Предупреждение: Неправилно закрепените въртящи се части могат да причинят сериозен инцидент на оператора.

Уверете се, че острието не е огънато, изкривено, напукано, счупено или повредено.

Ако откриете някаква грешка в острието, изхвърлете го и го заменете с ново, сертифицирано от вашия доставчик.

Предупреждение: С помощта на раменната лента окачете устройството от дясната си страна. Регулирайте дължината на ремъка така, че режещата глава да може да стане успоредна на земята. Уверете се, че използвате раменния ремък и предпазителя на режещата приставка. В противен случай е много опасно, когато се подхлъзнете или загубите равновесие.

Контрол на отскачането на острието

Тласъкът на острието може да доведе до сериозни наранявания. Внимателно прочетете този раздел. Важно е да разберете какво причинява тягата на острието, как можете да намалите вероятността от поява на тяга на острието и как можете да запазите контрол над уреда, ако тягата на острието се появи.

1. Какви са причините за тягата на острието:

Притискане на острието може да се получи, когато движещото се острие се допре до обект, който не може да отреже. Този контакт кара острието да спре за миг и след това внезапно да се премести или да се отдалечи от обекта, който е бил ударен. Операторът може да изгуби контрол над уреда и острието може да причини сериозни лични наранявания на оператора или на всяко лице наблизо, ако острието докосне някоя част от тялото.

2. Как можете да намалите вероятността от избухване на острието:С

a. Осъзнайте, че може да се случи натиск на острието. Като разбирате и знаете за отскачането, можете да помогнете за премахване на елемента на изненада.

b. Косете само влакнести плевели и трева. Не позволявайте на острието да се допира до материали, които не може да реже, като твърди, дървесни лиани и храсти или камъни, огради, метал и др.

c. Бъдете допълнително подготвени за отскачане, ако трябва да режете там, където не виждате контакта на острието, например в райони с гъст растеж.

d. Поддържайте острието остро. Тъпото острие увеличава вероятността от отскачане.

e. Избягвайте да подавате острието твърде бързо. Острието може да отскочи от рязания материал, ако се подава по-бързо от възможностите му за рязане. e. Режете само от дясната към лявата си страна.

g. Поддържайте пътя си на движение свободен от нарязан материал и други отломки.

3. Как можете да поддържате най-добрия контрол:

a. Дръжте устройството добре и здраво с двете си ръце.

Здравият захват може да помогне за неутрализиране на отскачането. Дръжте дясната и лявата си ръка изцяло около съответните дръжки.

b. Дръжте двата крака разтворени настрани в удобна стойка, като същевременно сте подготвени за възможността устройството да отскочи. Не се надигайте прекалено. Поддържайте стабилна стойка и равновесие.

Транспортиране на устройството

Когато приключите с рязането на едно място и желаете да продължите работа на друго място, изключете двигателя, повдигнете уреда и го пренесете, като обърнете внимание на острието. Никога не забравяйте да поставите защитния капак върху остриетата.

Когато транспортирате уреда на дълги разстояния, свалете ножа и закрепете уреда с въжета.

Ножица за жив плет и глава за подрязване на стълбове

Предупреждение: Този продукт е оборудван с изключително остри остриета, които при неправилна употреба могат да бъдат изключително опасни, а неправилното боравене с тях може да доведе до инциденти, които от своя страна могат да доведат до сериозни наранявания или смърт. Поради тази причина винаги трябва да внимавате да спазвате следните Инструкции, когато използвате тримера си.

Никога не дръжте тримера така, че остриетата да са насочени към друг човек.

Никога не позволявайте на остриетата да се доближават до тялото ви, докато двигателят на тримера работи.

Винаги изключвайте двигателя, преди да промените ъгъла на остриетата, да отстранявате заклещени в остриетата клони или по всяко друго време, когато се намирате в непосредствена близост до остриетата. Винаги носете работни ръкавици, изработени от кожа или друг здрав материал, когато използвате тримера.

Винаги поставяйте предоставения с тримера капак на остриетата върху остриетата, когато не ги използвате.

Падащите клони могат да попаднат върху лицето или в очите, което води до наранявания, драскотини и порязвания, и поради тази причина винаги трябва да сте сигурни, че носите каска и протектор за лице, когато използвате тримера.

Важно: Дебелината на клоните, които могат да се режат с този тример, е ограничена до около 5 мм. Никога не се опитвайте да режете клони с по-голяма дебелина от тази, тъй като това може да доведе до повреда на тримера.

Регулиране на ъгъла на режещите ножове (X)

- (1) Затягащ лост
- (2) Механизъм за подрязване

1. Спиране на двигателя
2. Завъртете болта, разположен в горната част на механизма за подрязване, обратно на часовниковата стрелка, за да го разхлабите.

Проверка на подаването на масло (Y)

(1) Масло за веригата

След като стартирате двигателя, пуснете веригата на средна скорост и проверете дали маслото от веригата се е разпръснало, както е показано на фигурата.

Забележка: Резервоарът за масло е с капацитет, достатъчен за около 40 минути рязане (когато е настроен на минималния дебит, или толкова време, колкото е необходимо за един резервоар с гориво). Не забравяйте да зареждате резервоара за масло всеки път, когато зареждате триона с гориво.

Регулиране на дебита на маслото

Предупреждение: Никога не пълнете резервоара за масло и не регулирайте маслоизправителя при работещ двигател.

Важно: Увеличаването на дебита на маслото в бара ще ускори разхода на масло, което налага по-чести проверки на резервоара за масло. За да се осигури достатъчно смазване, може да се наложи нивото на маслото да се проверява почесто, отколкото при зареждане на резервоара за гориво.

Водещата шина и веригата се смазват автоматично от помпа, която се задейства при всяко завъртане на веригата. Помпата е настроена фабрично да осигурява минимален дебит, но може да се регулира на място. Временното увеличаване на масления поток често е желателно, когато се реже твърда дървесина или дървесина с много смоли.

Регулирайте помпата, както следва (Z):

1. Спрете двигателя и се уверете, че превключвателят за спиране е в положение OFF (Изключено).
2. Поставете уреда настрани с резервоара за масло нагоре.

(1) Резервоар за масло, (2) Капак на веригата

Регулиращият винт за потока на маслото трябва да се натисне леко, за да се завърти. Ако не го направите, може да повредите помпата и винта. 3. С помощта на отвертка натиснете винта за регулиране на дебита на маслото и завъртете в желаната посока (има три степени на регулиране):

- (a) Намаляване на смазването по часовниковата стрелка
- (b) Увеличаване на смазването при работа по часовниковата стрелка
- (c) СреденС

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги носете работни ръкавици от кожа или друг здрав материал, когато използвате триона. Падащите клони могат да паднат върху лицето или в очите, което води до наранявания, драскотини и порязвания, и поради тази причина винаги трябва да сте сигурни, че носите каска и предпазител за лицето, когато използвате триона.

Поддръжка

| | Система/компоненти | Процедура | Преди използване на | На всеки 25 часа след | На всеки 50 часа след | На всеки 100 часа след | Забележка |
|-------------|---|---|---------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------|---|
| ДВИГАТЕЛ | Облизване на гориво, разливане на гориво | Изтрийте | - | | | | |
| | Резервоар за гориво, въздушен филтър, горивен филтър | Проверка/почистване | - | - | | | Заменете, ако е необходимо |
| | Регулиращ винт за празен ход | Вижте Регулиране на скоростта на празен ход | - | | | | Ако е необходимо, сменете карбуратора |
| | Запалителна свещ | Почистете и регулирайте отново разстоянието между свещите | | | | | Пропуск: .025 инча (0,6 ~ 0,7 mm), ако е необходимо |
| | Ребра на цилиндъра, вентилационен отвор за охлаждане на входящия въздух | Чисто | | | | | |
| | Мъфлер, искрогасител, изпускателен отвор на цилиндъра | Чисто | | - | - | | |
| ВАЛ | Спусък за газта, стоп превключвател | Проверка на работата | - | | | | |
| | Рязане на части | Замяна, ако нещо не е наред | - | | | | |
| | Предаване | Грес | | - | | | |
| | Винтове/гайки/болтове | Затягане/замяна | - | | | - | Не регулира винтовете |
| | Предпазител на режещата приставка | Уверете се, че сте прикрепили | - | | | | |
| РЕЖЕЩ МОДУЛ | Отвор за смазване | Чисто | - | | | | |
| | Водеща шина | Чисто | - | | - | | |
| | Звезда | Проверка/замяна | - | | | | |
| | Верига за трион | Инспекция/острота | | | | | |

Предупреждение: Уверете се, че двигателят е спрял и е изстинал, преди да извършвате каквито и да било дейности по машината. Контактът с движещата се режеща глава или горещ муфлон може да доведе до Лично нараняване.

Въздушен филтър (Z1)

Ако въздушният филтър е запушен, това ще намали производителността на двигателя. Проверявайте и почиствайте филтърния елемент в топла сапунена вода, ако е необходимо. Изсушете напълно преди да го монтирате. Ако елементът е счупен или свит, заменете го с нов.

(1) Въздушен филтър

Горивен филтър (Z2)

Когато двигателят не разполага с достатъчно гориво, проверете капачката за гориво и горивния филтър за запушване.

(1) Горивен филтър

Запалителна свещ

Неуспешното стартиране и неправилното запалване често се дължат на повредена запалителна свещ. Почистете запалителната свещ и проверете дали разстоянието между свещите е в правилния диапазон. За повторно поставяне на свещта използвайте правилния тип, посочен от вашия доставчик.

Важно: Имайте предвид, че използването на други запалителни свещи, освен посочените, може да доведе до неправилна работа на двигателя или до прегряване и повреда на двигателя.

За да монтирате запалителната свещ, първо завъртете свещта, докато я затегнете с пръст, след което я затегнете с четвърт оборот с помощта на гаечен ключ. Момент на затягане: 9,8-11,8 Nm.

Шумозаглушител

Предупреждение: Проверявайте периодично муфела за разхлабени крепежни елементи, повреди или корозия. Ако откриете някакви признаци на изтичане на отработените газове, спрете да използвате машината и я ремонтирайте незабавно.

Имайте предвид, че ако не го направите, двигателят може да се запали.

Отвор за охлаждане на входящия въздух (Z4)

Никога не докосвайте цилиндъра, муфела или запалителните свещи с голи ръце непосредствено след спиране на двигателя. Двигателят може да стане много горещ по време на работа и това може да доведе до тежки изгаряния.

Когато проверявате машината, за да се уверите, че тя е изправна, преди да я използвате, проверете зоната около хростореза и отстранете всички дървени стърготини или листа, които са се прикрепили към хростореза. Ако не го направите, това може да доведе до прегряване на муфлона, а това от своя страна може да предизвика запалване на двигателя. Винаги се уверявайте, че муфлора е чист и без дървени стърготини, листа и други отпадъци преди употреба.

Проверявайте вентилационния отвор за охлаждане на всмукания въздух и зоната около охлаждащите ребра на цилиндъра за запушване след всеки 25 часа работа и отстранете всички отпадъци, които са се прикрепили към хростореза. Обърнете внимание, че е необходимо да се свалят капакът на двигателя, за да може да се види горната част на цилиндъра.

Важно: Ако отпадъците заседнат и запушат отвора за охлаждане на всмукания въздух или между ребрата на цилиндъра, това може да доведе до прегряване на двигателя, а това от своя страна може да причини механична повреда на хростореза.

(1) Цилиндър

(2) Отвор за охлаждане на входящия въздух (отзад)

Процедури, които трябва да се извършват след всеки 100 часа употреба

1. Свалете муфела, вкарайте отвертка във вентилационния отвор и избършете натрупания въглерод. Едновременно избършете натрупания нагар върху вентилационния отвор на муфела и изпускателния отвор на цилиндъра.

2. Затегнете всички винтове, болтове и фитинги.

3. Проверете дали между накладката на съединителя и барабана не е попаднало масло или грес и ако е попаднало, избършете го с безоловен бензин.

Зареждане на линията за подрязване (Z6)

1. За резервна линия използвайте диаметър 2,4 мм (0,095 инча).

Шпулата може да се използва за въдица с дължина до 6 м (20 фута) при 10-сантиметрова глава. Избягвайте да използвате по-голяма линия, тъй като тя може да намали ефективността на подрязване.

Предупреждение: От съображения за безопасност не използвайте метално укрепено въже.

2. Притиснете прорезите от двете страни на корпуса на макаратата, за да откачите долната капачка.

3. Свалете макаратата и извадете стария конец. Разделете конаца и го прекарайте до мястото, където е прорезът на макаратата.

4. Навийте влакното в правилната посока, както е показано на макаратата.

5. Закачете двата края на въжето в прореза на ръба на макаратата и след това прокарайте краищата през отворите на корпуса. Уверете се, че пружината и шайбите са на мястото си.

6. Докато държите макаратата към корпуса, издърпайте краищата на линията, за да ги освободите от гнездото.

7. Подравнете прореза на долната капачка с куката на корпуса, натиснете капачката към корпуса, докато щракне.

Ъглово предаване (Z14)

Редукторите се смазват с грес за ъглова трансмисия в ъгловата трансмисия. Нанасяйте нова грес на всеки 25 часа работа или по-често в зависимост от условията на работа.

Преди да поставите нова грес, извадете държачите на режещите инструменти, за да може старата грес да излезе.

Остриета (Z15)

Когато зареждате резервоара или почивате, често е добре да използвате времето, за да намажете режещите ножове с масло.

Ако между горните и долните остриета има разстояние, следвайте процедурата по-долу, за да ги регулирате така, че да прилягат по-близо едно до друго.

(1) Горно острие, (2) Долно острие

1. Разхлабете фиксиращата гайка (A), както е показано на схемата.

2. Затегнете напълно винта (B), след което завъртете с една трета до една втора от оборотите назад.

3. Докато държите винта, за да го задържите на място, затегнете гайката.

4. Проверете дали плоската шайба (C) е достатъчно хлабава, за да може да се завърти, като се натисне с пръст.

Забележка: Твърде силното завинтване на винта може да доведе до невъзможност за движение на остриетата. И обратното, ако винтът не е завит достатъчно здраво, остриетата на тримера могат да се затъпят и листата и клоните да попаднат в остриетата на тримера.

Ако остриетата се износят до толкова, че вече не е възможно да се премахне разстоянието между тях, трябва да се свържете с оторизирания сервиз, от който сте закупили тримера, за да бъдат заточени или сменени остриетата.

Предавателна кутия (Z16)

Редукторите се смазват с ъглова трансмисионна грес в трансмисията. Доставяйте нова грес на всеки 25 часа работа или по-често в зависимост от условията на работа.

Когато добавяте смазка, използвайте пистолет за смазка, за да вкарате смазка в трите нипела за смазка, разположени на трансмисията.

(1) Монтаж за смазка

Отвор за смазване (Z17)

(1) Отвор за смазване

Демонтирайте направляващата шина и проверете отвора за смазване за запушване.

Водеща планка (Z18)

Отстранете стърготините в жлеба на шината и отвора за смазване.

(1) Жлеб (2) Отвор за смазване (Тип: нос на зъбна колело)

Смажете зъбното колело от отвора за подаване на гориво на върха на пръчката.

(Z19): (1) Отвор за смазка (2) Зъбно колело

Релсата винаги трябва да е квадратна. Проверявайте за износване на релсата. Приложете линеал към шината и външната страна на режещия инструмент. Ако между тях се наблюдава разминаване, релсата е нормална. В противен случай релсата на шината е износена. Такава шина трябва да се коригира или да се замени.

(Z20): (1) Линийка, (2) пролука, (3) без пролука. (4) Наклони на веригата

Звезда (Z21)

Проверете за голямо износване и го сменете, когато зъбите са износени над 0,3 мм.

(1) Зъбна верига

Предупреждение: За безпроблемна и безопасна работа е много важно ножовете да бъдат винаги остри. Режещите ножове трябва да се наточат, когато:

Дървените стърготини стават на прах.

Необходима е допълнителна сила, за да се впили.

Пътят на рязане не върви на право, а вибрациите се увеличават. Разходът на гориво се увеличава.

Предаване

Редукторите се смазват с ъглова трансмисионна грес в трансмисията. Доставяйте нова грес на всеки 25 часа работа или по-често в зависимост от условията на работа.

Когато добавяте смазка, използвайте пистолет за смазка, за да вкарате смазка в трите нипела за смазка, разположени на мисията на трансмисията.

Отстраняване на неизправности

| Случай 1. Повреда при стартиране | | |
|---|---|--|
| Проверете | Възможни причини | Действие |
| Резервоар за гориво | Неправилно гориво | Източете го и използвайте правилното гориво |
| Горивен филтър | Горивният филтър е запушен | Clean |
| Регулиращ винт на карбуратора | Извън нормалния диапазон | Регулиране в нормален диапазон |
| Искрене (без искра) | Запалителната свещ е повредена/мокра, разстоянието между свещите е неправилно | Чисти/сухи, правилни (разминаване: 0,6-0,7 мм) |
| Запалителна свещ | Изключен | Затегнете отново |
| Случай 2. Двигателят стартира, но не продължава да работи/трудно рестартиране | | |
| Резервоар за гориво | Неправилно гориво или застояло гориво | Източете го и използвайте правилното гориво |
| Регулиращ винт на карбуратора | Извън нормалния диапазон | Регулиране в нормален диапазон |
| Муфел, цилиндър (изпускателен отвор) | Натрупва се въглерод | Избършете |
| Пречиствател на въздуха | Затрупани с прах | Измиване |
| Цилиндрична перка, капак на вентилатора | Затрупани с прах | Clean |
| Когато се окаже, че устройството ви се нуждае от допълнително обслужване, моля, обърнете се към нашия сервиз във вашия район. | | |

Instrucțiuni generale de siguranță

Acest aparat poate provoca răni grave. Citiți cu atenție instrucțiunile pentru manipularea, pregătirea, întreținerea, pornirea și oprirea corectă a mașinii. Familiarizați-vă cu toate comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii.

Păstrați acest manual la îndemână pentru a vă putea referi la el mai târziu ori de câte ori apar întrebări. De asemenea, rețineți că, în cazul în care aveți întrebări la care nu se poate răspunde în acest manual, contactați dealerul de la care ați achiziționat produsul.

Nu permiteți niciodată copiilor sau oricărei persoane care nu poate înțelege pe deplin instrucțiunile din manual să utilizeze aparatul.

Echipament personal de siguranță

Când tăiați, asigurați-vă că purtați următoarele echipamente de siguranță:

1. Cască
2. Protectori de urechi
3. Ochelari de protecție sau ochelari de protecție a feței
4. Mănuși groase de lucru
5. Cizme de lucru cu talpă antiderapantă

Nu purtați haine largi, bijuterii, pantaloni scurți, sandale și nu mergeți desculți. Nu purtați nimic care ar putea fi prins de o parte mobilă a unității. Fixați-vă părul astfel încât să fie deasupra lungimii umerilor.

Locul de muncă

Nu porniți niciodată motorul în interiorul unei încăperi sau clădiri închise. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon periculos. Nu utilizați niciodată produsul:

- A. Când terenul este alunecos sau când nu vă puteți menține o poziție stabilă.
- B. Pe timp de noapte, pe timp de ceață densă sau în orice alt moment în care câmpul de vizibilitate ar putea fi limitat și ar fi dificil să obțineți o vedere clară a zonei de lucru zonă.
- C. În timpul furtunilor cu ploaie, în timpul furtunilor cu fulgere, în perioadele de vânt puternic sau cu rafale de vânt sau în orice alt moment în care condițiile meteorologice ar putea face nesigură utilizarea produsului.

-Aparatul nu poate fi utilizat decât dacă nu este intact și dacă funcționează corect. Dacă echipamentul sau părți ale acestuia au devenit defecte, trimiteți-l la reparat la un tehnician specializat.

-Respectați întotdeauna reglementările naționale și internaționale în vigoare în materie de siguranță, sănătate și muncă.

• Nu folosiți mașina decât dacă nu ați constatat nicio defecțiune la verificare. Dacă o piesă a devenit defectă, asigurați-vă că o înlocuiți înainte de a utiliza din nou mașina.

• Mediul trebuie să fie lipsit de materiale ușor inflamabile și explozive.

-Nu suprasolicitați aparatul. Folosiți aparatul numai în scopul pentru care a fost conceput.

-Lucrați întotdeauna cu atenție și rămâneți vigilenți: Nu folosiți aparatul atunci când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicamentelor, deoarece nu veți mai putea folosi aparatul în siguranță.f

Înainte de a porni mașina

Asigurați-vă că în zona de lucru nu se află persoane sau animale atunci când începeți lucrul.

Asigurați-vă că nu există obstacole în zona de lucru.

Asigurați-vă că mașina a fost asamblată complet și corect.

Verificați dacă aparatul funcționează corect și asigurați-vă, în special, că șina cu lanț sau capul de tuns gard viu este așezat bine și corect și că întrerupătorul de pornire/oprire funcționează corect. Nu folosiți mașina cu un dispozitiv de tăiere deteriorat sau foarte uzat.

-Aparatul va vibra în timpul funcționării. Acest lucru poate cauza slăbirea șuruburilor și a pieselor sale. Prin urmare, verificați dacă toate șuruburile și piesele sunt bine strânse.

Utilizarea produsului

Avertisment: Tăiați numai materialele recomandate de producător. Și utilizați numai pentru sarcinile explicate în manual.

-Țineți persoanele aflate în preajmă și animalele la o distanță de cel puțin 15 m de punctul de operare. Dacă sunteți abordat, opriți imediat motorul.

-Prindeți bine mânerul cu ambele mâini, folosind întreaga mână.

-Asumați o poziție fermă în picioare în timpul funcționării:

Asigurați-vă că nu puteți aluneca sau cădea.

Nu întindeți brațele prea mult în fața dumneavoastră. Nu lucrați peste nivelul umerilor.

-După pornirea motorului, verificați dacă dispozitivul de tăiere se oprește din rotație atunci când accelerația este deplasată complet înapoi în poziția inițială. Dacă acesta continuă să se rotească chiar și după ce accelerația a fost mutată complet înapoi, opriți motorul și duceți unitatea la dealer pentru reparații.

-Dacă unitatea începe să tremure sau să vibreze, opriți motorul și verificați întreaga unitate. Nu o utilizați până când problema nu a fost corectată corespunzător.

-Țineți toate părțile corpului departe de dispozitivul de tăiere rotativ și de suprafețele fierbinți.

-Nu atingeți niciodată mufa, bujia sau alte părți metalice ale motorului în timp ce motorul este în funcțiune sau imediat după oprirea acestuia. Dacă faceți acest lucru, puteți suferi arsuri grave sau șocuri electrice.

Cât timp motorul este încă fierbinte, țineți mașina departe de orice lucru inflamabil, cum ar fi iarba uscată, resturile, frunzele sau lubrifiantul în exces. Înainte de a așeza mașina, asigurați-vă că motorul este oprit!

-Niciodată nu lucrați singur!

Asigurați-vă că vă aflați la o distanță care permite să strigați sau că aveți contact vizual sau de alt tip cu o altă persoană care va putea să acorde primul ajutor într-o situație de urgență.

-Fiți întotdeauna atenți la împrejurimi și fiți atenți la eventualele pericole pe care nu le puteți auzi din cauza zgomotului mașinii.

-Nu folosiți niciodată foarfecile de crengi la un unghi mai mare de 60° pentru a reduce riscul de a fi lovit de obiecte care cad în timpul funcționării.

-Evitați funcționarea în timp ce în apropiere se află persoane, în special copii.

Întreținere

-Pentru a menține produsul în stare de funcționare corespunzătoare, efectuați la intervale regulate operațiunile de întreținere și verificare descrise în acest manual.

Asigurați-vă întotdeauna că opriți motorul înainte de a efectua orice procedură de întreținere sau verificare. Piese metalice ating temperaturi ridicate imediat după oprirea motorului

-Utilizați numai piese de schimb originale. Numai aceste piese de schimb sunt garantate ca fiind proiectate și adecvate pentru utilizarea cu acest aparat. Folosirea altor piese de schimb va anula garanția și poate provoca pericole pentru dvs. și pentru cei din jur.

-În cazul în care trebuie înlocuită orice piesă sau trebuie efectuată orice operațiune de întreținere sau reparație care nu este descrisă în acest manual, vă rugăm să contactați dealerul nostru de service pentru asistență.

-În niciun caz nu trebuie să demontați produsul sau să îl modificați în vreun fel. Dacă faceți acest lucru, produsul ar putea fi deteriorat în timpul funcționării și produsul ar putea deveni incapabil să funcționeze corect.

Manipularea combustibilului

-Motorul este proiectat să funcționeze cu un combustibil mixt, care conține benzină foarte inflamabilă. Nu depozitați niciodată bidoanele de combustibil și nu reumpleți niciodată rezervorul unității într-un loc în care există un cazan, o sobă, un foc de lemne, scânteie electrice, scânteie de sudură sau orice altă sursă de căldură sau de foc care ar putea aprinde combustibilul.

-Nu fumați niciodată în timp ce folosiți aparatul sau îi umpleți rezervorul de combustibil.

Când umpleți rezervorul, opriți întotdeauna motorul și lăsați-l să se răcească. Aruncați o privire atentă în jur pentru a vă asigura că nu există scânteie sau flăcări deschise în apropiere înainte de a alimenta cu combustibil.

-Ștergeți complet combustibilul vărsat folosind o cârpă uscată dacă se varsă combustibil în timpul alimentării.

-După realimentare, înșurubați bine capacul rezervorului de combustibil și apoi transportați aparatul la o distanță de 3 m sau mai mult de locul unde a fost realimentat înainte de a porni motorul.

Transport și depozitare

Când terminați de tăiat într-un loc și doriți să continuați lucrul în alt loc, opriți motorul, ridicați aparatul și transportați-l cu atenție la lamă.

-Când transportați sau depozitați mașina, montați întotdeauna protecția dispozitivului de tăiere sau capacul barei de ghidare.

-Când transportați produsul cu mâna, acoperiți partea de tăiere dacă este necesar, ridicați produsul și transportați-l cu atenție la lamă.

-Nu transportați niciodată produsul pe drumuri accidentate pe distanțe lungi cu un vehicul fără a scoate tot combustibilul din rezervor. În acest caz, combustibilul s-ar putea scurge din rezervor în timpul transportului.

-Protejați mașina de deteriorare atunci când o transportați.

Măsurile de siguranță pentru utilizatorii de ferăstraie cu lanț

1. Repercusiunile pot apărea atunci când nasul sau vârful barei de ghidare atinge un obiect sau când lemnul se închideși strânge lanțul ferăstrăului în timpul tăierii. În unele cazuri, contactul cu vârful poate provoca reacție inversă rapidă ca un fulger, lovind bara de ghidare în susși înapoi spre operator. Ciupirea lanțului de ferăstrău de-a lungul părții superioare a barei de ghidare poate împinge rapid bara de ghidare înapoi spre operator. Oricare dintre aceste acțiuni vă poate face să pierdeți controlul ferăstrăului, ceea ce ar putea duce la vătămări corporale grave.

2. Nu vă bazați exclusiv pe dispozitivele desigurante încorporate în ferăstrău. În calitate de utilizator demotoferăstrău, trebuie să luați mai multe măsuri pentru a menține lucrările de tăiere fără accidente sau răni.

-Cu o înțelegere de bază a reculului puteți reduce sau elimina elementul surpriză. Surpriza bruscă contribuie la accidente.

-Țineți bine fierăstrăul cu ambele mâini, cu mâna dreaptă pe mânerul din spate și cu mâna stângă pe mânerul din față, atunci când motorul este în funcțiune. Folosiți o prindere fermă, cu degetele mari și mici înconjurând mânerul motoferăstrăului. O prindere fermă vă va ajuta să reduceți reculul și să mențineți controlul ferăstrăului.

Asigurați-vă că zona în care tăiați este liberă de obstacole. Nu lăsați nasul barei de ghidare să intre în contact cu un buștean, o creangă sau orice alt obstacol care ar putea fi lovit în timp ce folosiți ferăstrăul.

-Tăiați la turajii ridicate ale motorului.

-Urmați instrucțiunile producătorului privind ascuțirea și întreținerea lanțului de ferăstrău.

-Folosiți numai bare și lanțuri de schimb specificate de producător sau echivalente.

Asigurați-vă că lanțul și bara de ghidare sunt reglate corect înainte de a utiliza echipamentul (consultați pagina 8 pentru procedurile de reglare). Nu încercați niciodată să reglați lanțul cu motorul în funcțiune!

Asigurați-vă întotdeauna că accesoriul de tăiere este instalat corect și strâns bine înainte de utilizare.

Nu folosiți niciodată o bară de ghidare crăpată sau deformată: înlocuiți-o cu una care poate fi reparată și asigurați-vă că se potrivește corect.

-Dacă o pânză de ferăstrău se blochează rapid în timpul unei tăieri, opriți imediat motorul. Împingeți creanga sau copacul pentru a ușura blocarea și a elibera lama.

-Nu folosiți foarfecele de crengi cu prăjină dacă muflătorul este scos.

-Atunci când tăiați o ramură tensionată, fiți atenți la revenirea arcului, astfel încât să nu fiți lovit de ramura în mișcare.

-Opriți întotdeauna motorul imediat și verificați dacă loviți un obiect străin sau dacă mașina se încurcă. Nu operați cu echipamente deteriorate sau rupte. Nu efectuați modificări sau înlocuiri neautorizate ale barei de ghidare sau ale lanțului.

Nu permiteți niciodată ca motorul să funcționeze la turajii ridicate fără sarcină. Procedând astfel, ați putea deteriora motorul. Păstrați foarfecele cât mai curat posibil. Păstrați-l liber de vegetație liberă, noroi, etc.

Părți principale (imaginea 1)

1. Mufler
2. Cablu de accelerație
3. Butonul de reglare a accelerației
4. Mâner cu buclă
5. Îmbinare rapidă
6. Tubul arborelui
7. Punct de suspensie
8. Declanșator accelerației
9. Filtru de aer
10. Lamă de trimmer
11. Transmisie
12. Transmisie
13. Bară și lanț
14. Capacul lanțului
15. Garda
16. 3T Blade
17. Cap din nailon (*nu este inclus la toate modelele)

| Date tehnice | |
|----------------------|-------------------------|
| Model: | PS5105 |
| Deplasare: | 25,4cc |
| Putere: | 1Hp |
| Lungimea barei: | 25cm |
| Tip de bară și lanț: | 3/8, 1,1mm, 56 legături |
| Diametrul țevelor: | 26mm |

* Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piese descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.

* Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie să fie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.

* Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Utilizarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.

Instrucțiuni de asamblare și reglaje principale

Montarea motorului (A)

1. Împingeți tubul arborelui spre carcasa ambreiajului și rotiți-l cu mâna pentru a verifica dacă arborele de transmisie este angrenat cu angrenajele.
 2. Introduceți tubul arborelui în carcasa ambreiajului până la fund, aliniați găurile de poziționare de pe carcasa ambreiajului și tubul arborelui și instalați șurubul. Atunci când este dificil să se cupleze, răsușiți ușor motorul.
 3. Fixați bine clema cu două șuruburi.
- Important: Strângeți șuruburile treptat prin rotirea lor.

Conectarea cablului de accelerație (B)

1. Îndepărtați capacul filtrului de aer.
2. Conectați capătul firului de accelerație la îmbinarea din partea superioară a carburatorului.
 - (1) Șurub M3
 - (2) Ajustor
 - (3) Șurub de reglare a mersului în gol
 - (4) Complet pe dop
 - (5) Introduceți cablul la capătul dispozitivului de reglare.
1. Conectați firul de accelerație la carburator. Introduceți cablul la capătul dispozitivului de reglare fixați cablul de accelerație prin strângerea șurubului M3. (Cuplu de strângere: 0.4 - 0,8 N.m.)
2. Asigurați-vă că placa de sus a carburatorului intră în contact cu șurubul de reglare a vitezei de ralanti și că brațul aripii carburatorului intră în contact cu opritorul plin, prinzând maneta de accelerație.

Conectarea firelor comutatorului

Conectați firele de întrerupere între motor și unitatea principală. Împerecheați firele de aceeași culoare.

Punct de suspensie (C)

Notă: Punctul de suspendare trebuie să corespundă cu locația marcajului săgeții.

- (1) Punct de suspendare
- (2) Semnul săgeții

Montarea mânerului (D), (E), (F)

Notă: Mânerul este pus în timpul marcajului săgeții.

- (1) Distanța minimă
- (2) 48cm

Montați mânerul pe tubul arborelui și, suspendat, îndreptați-l spre o locație care vă este confortabilă. Introduceți mânerul în tubul arborelui. Fixați clemele cu șuruburi.

Instalați mânerul în formă de J pe tubul arborelui și fixați-l în poziția cea mai bună pentru lucrarea dumneavoastră.

Atașament comun (G)

- (1) Șurubul butonului

Introduceți dispozitivul de fixare pe arborele principal. Strângeți bine șurubul cu buton.

Instalarea dispozitivului de protecție a dispozitivului de tăiere (H)

- (1) Protecție pentru dispozitivul de tăiere
- (2) Placă
- (3) Șurub

Puneți protecția dispozitivului de tăiere pe cutia de viteze, fixați-o cu cele 4 șuruburi și feronerie furnizate.

Instalarea capului de tăiere (I)

1. În timp ce blocați arborele de transmisie, prin introducerea sculei furnizate în suportul superior de pe cutia de viteze, slăbiți și îndepărtați piulița hexagonală (stângaci).
2. Apoi înșurubați capul de tăiere la arborele de transmisie peste suporturi. Strângeți-l bine cu mâna.

Harnașament

Avertisment: Purtați întotdeauna hamul furnizat atunci când utilizați mașina! Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este bine agățat de ham.

În caz contrar, nu veți putea controla mașina în siguranță. Acest lucru poate duce la rănirea dumneavoastră sau a altor persoane. Nu utilizați niciodată un ham cu un dispozitiv de eliberare rapidă defect sau cu orice altă deteriorare.

1. Purtați hamul furnizat fără benzi răsucite, cu umerașul pe partea dreaptă.

Echilibrați unitatea

1. Agățați mașina de cuier.
2. Reglați benzile hamului pentru ca lama să fie paralelă cu solul atunci când vă aflați în poziția normală de lucru, pentru a vă oferi cea mai mare eficiență și confort în utilizarea mașinii.
3. Pentru a împiedica schimbarea poziției de agățare în timpul funcționării, întoarceți în sus partea suplimentară a benzii de la cataramă.
4. După ce a fost reglat corect, verificați funcționarea corectă a hamurilor "quick release".

Eliberare rapidă

Hamul este echipat cu un dispozitiv de "eliberare rapidă".

Pentru a elibera mașina de ham în situații de urgență, urmați procedura explicată mai jos.

Avertisment: Asigurați-vă că ați verificat buna funcționare a dispozitivului de eliberare rapidă înainte de a folosi mașina. Asigurați-vă că țineți unitatea în siguranță atunci când utilizați dispozitivul de eliberare rapidă.

În timp ce țineți unitatea cu mâna dreaptă în siguranță, apăsați ambele părți ale cataramei, părțile laterale ale cataramei.

Fixarea mecanismului de tăiere (J)

- (1) Conducta principală
 - (2) Mecanism de tăiere
 - (3) Gaură de șurub
 - (4) Șurub
 - (5) Bolț de fixare
1. Îndepărtați șurubul înșurubat în capătul mecanismului de tăiere.
 2. Introduceți capătul mecanismului de tăiere în conducta principală.
 3. Aliniați orificiul de la capătul mecanismului de tăiere în care urmează să fie introdus șurubul cu orificiul de pe țeava principală și înșurubați bine șurubul.
 4. Cu ajutorul unei chei, înșurubați șurubul furnizat pentru a fixa mecanismul de tăiere în poziție.

Unitatea de echilibru

1. Puneți cureaua și atașați unitatea la curea.
2. În funcție de poziția de lucru, glisați clema în sus sau în jos până când unitatea se echilibrează și cureaua se potrivește corpului dumneavoastră.

Fixarea mecanismului de tăiere (K), (L), (M), (N), (O)

- (1) Conducta principală
 - (2) Transmisie
 - (3) Gaură de șurub
 - (4) Bolț de fixare
 - (5) Bolț
1. Îndepărtați capacul de la capătul conductei principale.
 2. Îndepărtați șurubul înșurubat în capătul misiunii trans.
 3. Introduceți capătul carcasei angrenajului în conducta principală.
 4. Aliniați orificiul de la capătul transmisiei în care urmează să fie introdus șurubul cu orificiul de pe conducta principală și înșurubați bine șurubul.
 5. Cu ajutorul unei chei, înșurubați șurubul prevăzut pentru a fixa mecanismul în poziție (L).

- (1) Bara de ghidare
- (2) Lanț de ferăstrău
- (3) Transmisie
- (4) Pinion
- (5) Șurub de reglare a tensiunii lanțului
- (6) Piuliță
- (7) Piuliță de tensionare a lanțului
- (8) Capacul lanțului

Instalați bara de ghidare și lanțul de ferăstrău pe transmisie după cum urmează:

Avertisment: Lanțul ferăstrăului are muchii foarte ascuțite. Folosiți mănuși de protecție pentru siguranță.

1. Slăbiți o piuliță și scoateți capacul lanțului.
2. Montați bara de ghidare, apoi fixați lanțul ferăstrăului în jurul barei și a pinionului. Atenție: Fiți atenți la direcția corectă a lanțului de ferăstrău.
3. Montați piulița de tensionare a lanțului în orificiul inferior al barei de ghidare, apoi instalați capacul lanțului și fixați piulița de montaj la strângerea cu degetele (M).

- (1) Gaură
- (2) Direcția de mișcare
- (3) Piuliță de tensionare a lanțului
4. Reglați tensiunea lanțului prin rotirea șurubului de tensionare până când curelele de prindere ating partea inferioară a șinei de bară (N).

- (1) Șurub de reglare a tensiunii lanțului

- (a) Slăbiți
- (b) Strângeți

5. Strângeți bine piulița de montaj cu vârful barei ținut în sus (cuplu: 8,9- 11,7 Nm./90 - 120 kg-cm). Verificați apoi dacă lanțul se rotește fără probleme și dacă este corect tensionat în timp ce îl mișcați cu mâna. Dacă este necesar, reglați din nou (O).

- (1) Strângeți

Avertisment: Este foarte important să mențineți tensiunea corectă a lanțului. Uzura rapidă a barei de ghidare sau faptul că lanțul se desprinde ușor pot fi cauzate de o tensionare necorespunzătoare. Mai ales atunci când folosiți un lanț nou, aveți mare grijă de el, deoarece ar trebui să se dilate la prima utilizare.

Unitatea de echilibru

1. Puneți cureaua și atașați unitatea la curea.
2. În funcție de poziția de lucru, glisați clema în sus sau în jos până când unitatea se echilibrează și cureaua se potrivește corpului dumneavoastră.

Combustibil și ulei pentru lanț

Avertisment: Benzina este foarte inflamabilă. Evitați să fumați sau să aduceți orice flacără sau scânteie în apropierea combustibilului. Ștergeți toate deversările înainte de a porni motorul.

Asigurați-vă că opriți motorul și lăsați-l să se răcească înainte de a porni motorul. Țineți flăcările deschise departe de zona în care se manipulează sau se depozitează combustibilul.

Important: Nu folosiți niciodată ulei pentru utilizarea motoarelor cu 4 cicluri sau a motoarelor cu 2 cicluri răcite cu apă. Nu folosiți niciodată

"COMBUSTIBIL FĂRĂ ULEI (GAZOLINĂ RAW)".

Nu utilizați niciodată combustibil cu apă.

Combustibilul amestecat care a rămas nefolosit pentru o perioadă de o lună sau mai mult poate duce la funcționarea necorespunzătoare a motorului. Puneți combustibilul reumplut într-un recipient etanș și păstrați-l în camera întunecată și răcoroasă.

Vă rugăm să cereți "benzină mixtă pentru motoare cu 2 timpi răcite cu aer" la cea mai apropiată benzinărie sau să folosiți combustibilul obținut prin

introducerea benzinei fără plumb cu cifra octanică 95 și a uleiului special pentru motoare cu 2 timpi răcite cu aer într-un recipient de amestecare în

conformitate cu următoarele proporții și apoi agitarea pentru a se amesteca bine.

Raporturile de amestecare:

Folosiți un ulei special de tip 2 timpi (30 ml de ulei pentru fiecare 1 l de benzină fără plumb 95).

Lubrifiant pentru lanț

Folosiți o lubrifiere adecvată pentru lanțul ferăstrăului cu lanț.

Notă: Nu utilizați ulei uzat sau regenerat care poate deteriora pompa de ulei.

Alimentarea cu combustibil a unității

1. Desfaceți și scoateți capacul de combustibil. Așezați capacul pe un loc fără praf.

2. Introduceți combustibil în rezervorul de combustibil până la 80% din capacitatea maximă.
3. Fixați bine capacul de combustibil și ștergeți orice scurgere de combustibil în jurul unității.

Funcționare (P)

(1) Întrerupător de oprire

5. Așezați comutatorul de oprire în poziția " - "-. Reglați declanșatorul de accelerație în poziția de pornire (1 - 2 - 3). Așezați unitatea pe un loc plat și ferm.

Țineți capul de tăiere departe de tot ce se află în jurul său.

6. Apăsăți becul de amorsare de mai multe ori până când combustibilul debordează în tubul transparent.

Avertisment: Produsul este echipat cu un mecanism de ambreiaj centrifugal, astfel încât dispozitivul de tăiere începe să se rotească de îndată ce motorul este pornit prin p u n e r e a accelerației în poziția de pornire. Când porniți motorul, așezați produsul pe sol, într-o zonă plată și liberă, și țineți-l ferm pe loc, astfel încât să vă asigurați că nici partea de tăiere și nici accelerația nu intră în contact cu vreun obstacol atunci când motorul pornește.

Important: Evitați să trageți frânghia până la capăt sau să o returnați prin relocarea butonului. Astfel de acțiuni pot provoca defecțiuni ale demarorului.

7. Deplasați maneta starterului în jos pentru a deschide starterul și reporniți motorul (Q).

(1) Pârghie de strangulare (2) Închidere (3) Deschidere

8. Lăsați motorul să se încălzească timp de câteva minute înainte de a începe să funcționeze.

Notă:

1. Când reporniți motorul imediat după ce l-ați oprit, lăsați starterul deschis.

2. O supra-închidere poate face ca motorul să pornească greu din cauza excesului de combustibil. Atunci când motorul nu a reușit să pornească după mai multe încercări, deschideți starterul și repetați tragerea frânghiei sau scoateți bujia și uscați-o.

Oprirea motorului

1. Eliberați maneta de accelerație și porniți motorul timp de o jumătate de minut.

2. Treceți comutatorul de oprire în poziția STOP.

Important: Cu excepția situațiilor de urgență, evitați oprirea motorului în timp ce trageți maneta de accelerație. Atunci când nu se oprește la comutatorul de oprire, deplasați nivelul starterului în poziția închis.

Reglarea cablului de accelerație (R)

Jocul normal este de 1 sau 2 mm atunci când este măsurat la capătul lateral al carburatorului. Reglați din nou dispozitivul de reglare a cablului după cum este necesar

(1) Dispozitiv de reglare a cablului

Reglarea vitezei de ralanti (S)

(1) Șurub de reglare a ralantiului

1. Atunci când motorul tinde să se oprească frecvent la ralanti, rotiți șurubul de reglare în sensul acelor de ceasornic.

2. Când capul de tăiere continuă să se rotească după ce ați eliberat declanșatorul, rotiți șurubul de reglare în sens invers acelor de ceasornic. Notă: Încălziți motorul înainte de a regla viteza de ralanti.

Avertisment: Capul de tăiere va începe să se rotească la pornirea motorului. Introduceți combustibil în rezervorul de combustibil și strângeți bine capacul (T), (U).

(1) Combustibil (2) Ulei pentru lanț

2. Așezați aparatul pe un loc plat și ferm. Țineți capul de tăiere departe de sol și de obiectele din jur, deoarece acesta va începe să se rotească la pornirea motorului.

3. Apăsăți amorsa de mai multe ori până când combustibilul revărsat iese prin tubul transparent.

4. Mutați maneta de starter în poziția închisă | \ |.

Tăiere (cap de linie)

Avertisment: 1. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi, cum ar fi ochelari de protecție. Nu vă aplecați niciodată peste capul de tăiere rotativ. Pietre sau alte resturi pot fi aruncate în ochi și în față și pot provoca vătămări corporale grave.

2. Păstrați protecția atașamentului de tăiere la locul ei în permanență când unitatea este în funcțiune.

Tăierea ierbii și a buruienilor

Amintiți-vă întotdeauna că vârful liniei este cel care taie. Veți obține rezultate mai bune dacă nu înghesuți firul în zona de tăiere. Permiteți unității să taie în ritmul său propriu.

1. Țineți aparatul astfel încât capul să nu fie la sol și să fie înclinat la aproximativ 20 de grade spre direcția de baleiaj.

2. Puteți evita resturile aruncate, măturând din stânga spre dreapta.

3. Folosiți o acțiune lentă și deliberată pentru a tăia creșterile abundente.

Viteza mișcării de tăiere va depinde de materialul care se taie. O creștere puternică va necesita o acțiune mai lentă decât o creștere ușoară.

4. Nu balansați niciodată aparatul atât de tare încât să riscați să vă pierdeți echilibrul sau controlul asupra aparatului.

5. Încercați să controlați mișcarea de tăiere cu ajutorul soldului, mai degrabă decât să plasați sarcina de lânzezeală pe braț și mâini.

6. Luați măsuri de precauție pentru a evita ca sârma, iarba și buruienile moarte, uscate și cu tulpina lungă să se înfășoare în jurul țigii capului. Astfel de materiale pot bloca capul și pot face ca ambreiajul să alunece, ceea ce poate duce la deteriorarea sistemului de ambreiaj dacă se repetă frecvent.

Reglarea lungimii liniei

Mașinile noastre de tăiat tufișuri sunt echipate cu un cap de linie din nailon de tip semiautomat care permite operatorului să avanseze linia fără a opri motorul. Atunci când linia devine scurtă, bateți ușor capul pe sol în timp ce motorul funcționează la accelerație lentă.

De fiecare dată când se pedalează cu capul, linia avansează cu aproximativ 25,4 mm. Pentru un efect mai bun, bateți cu capul pe un teren solid sau pe un sol dur. Evitați să faceți ping în iarba înaltă și deasă, deoarece motorul se poate bloca prin suprasolicitare.

Alegerea lamei de tăiere potrivite (opțional)

Alegeți un accesoriu de tăiere recomandat corespunzător în funcție de obiectul care urmează să fie tăiat. Buruienile grele: 9" cu 8 dinți

Vegetație ușoară: cap de 9" cu 4 dinți sau cap de linie din nailon larbă: Cap de linie din nailon

Avertisment: Atunci când ascuțiți, îndepărtați sau reatașați lama, asigurați-vă că purtați mănuși groase și rezistente și folosiți numai unelte și echipamente adecvate pentru a preveni rănirea.

Configurație (W)

(1) Copertă

(2) Suport

1. Detașați complet ansamblul capului de linie.
2. Montați lama, cu partea marcată orientată spre suport, montați suporturile exterioare și fixați lama cu piulița pentru lame. Important: Schimbați protecția accesoriului de tăiere, care este potrivită pentru lama metalică.

Cuplu de strângere: 1,5 - 2,0 Nm

Atașați mânerul principal pentru o funcționare sigură.

Metoda de tăiere

- a) Folosiți tăietura din stânga față.
- b) Ghidați lama de la dreapta la stânga, cu ea ușor înclinată spre stânga.
- c) Atunci când tundeți o suprafață mare, începeți să lucrați din partea stângă pentru a evita interferențele cu iarba tăiată.
- d) Lama poate fi blocată de buruieni dacă turația motorului este prea mică sau dacă lama taie prea adânc în buruieni. Reglați turația motorului și adâncimea de tăiere în funcție de starea obiectului.

Avertisment: Dacă iarba sau un alt obiect se prinde în lamă sau dacă unitatea începe să tremure sau să vibreze, opriți motorul și verificați întreaga unitate. Schimbați lama dacă aceasta a fost deteriorată.

Opriți motorul și asigurați-vă că lama s-a oprit complet înainte de a verifica lama și de a îndepărta orice obiect prins în ea.

Operațiunea

1. Verificați șurubul de fixare a lamei și asigurați-vă că acesta nu prezintă defecte și nici abraziune.
2. Asigurați-vă că lama și suportul au fost fixate conform instrucțiunilor și că lama se rotește fără probleme, fără zgomot anormal. Avertisment: Piesele rotative fixate incorect pot provoca accidente grave operatorului.

Asigurați-vă că lama nu este îndoită, deformată, crăpată, ruptă sau deteriorată.

Dacă găsiți vreo eroare la lama, aruncați-o și înlocuiți-o cu una nouă, certificată de furnizorul dumneavoastră.

Avertisment: Cu ajutorul curelei de umăr, atârnați aparatul pe partea dreaptă. Reglați lungimea curelei încât capul de tăiere să poată deveni paralel cu solul. Asigurați-vă că folosiți cureaua de umăr și protecția dispozitivului de tăiere. În caz contrar, este foarte periculos atunci când alunecați sau vă pierdeți echilibrul.

Controlarea ricoșului lamei

Împingerea lamei poate provoca vătămări corporale grave. Studiați cu atenție această secțiune. Este important să înțelegeți ce cauzează împingerea lamei, cum puteți reduce șansele de împingere a lamei și cum puteți păstra controlul asupra unității în cazul în care se produce împingerea lamei.

1. Ce cauzează împingerea lamei:

Împingerea lamei poate apărea atunci când lama în mișcare intră în contact cu un obiect pe care nu îl poate tăia. Acest contact face ca lama să se oprească pentru o clipă și apoi să se deplaseze brusc sau să se îndepărteze de obiectul lovit. Operatorul poate pierde controlul unității, iar lama poate provoca vătămări corporale grave operatorului sau oricărei persoane aflate în apropiere dacă lama intră în contact cu orice parte a corpului.

2. Cum puteți reduce șansele de împingere a lamei:

- a. Recunoașteți că se poate întâmpla o împingere a lamei. Înțelegând și cunoscând despre ricoșu, puteți contribui la eliminarea elementului surpriză.
- b. Tăiați numai buruienile fibroase și iarba. Nu lăsați lama să intre în contact cu materiale pe care nu le poate tăia, cum ar fi viță de vie și tufișuri dure, lemnoase sau pietre, garduri, metal etc.
- c. Pregătiți-vă mai bine dacă trebuie să tăiați acolo unde nu puteți vedea contactul cu lama, cum ar fi în zonele cu vegetație densă.
- d. Păstrați lama ascuțită. O lamă neascuțită crește șansele de ricoșu.
- e. Evitați alimentarea prea rapidă a lamei. Lama poate sări departe de materialul tăiat dacă este alimentată mai repede decât capacitatea sa de tăiere.
- f. Tăiați numai dinspre dreapta spre stânga.
- g. Păstrați-vă calea de înaintare liberă de materialul care a fost tăiat și de alte resturi.

3. Cum puteți menține cel mai bun control:

- a. Țineți bine și ferm unitatea cu ambele mâini.

O prindere fermă poate ajuta la neutralizarea ricoșului. Țineți mâinile dreaptă și stângă complet în jurul mânerelor respective.

- b. Țineți ambele picioare depărtate într-o poziție confortabilă, dar cu o poziție de sprijin pentru posibilitatea ca unitatea să poată sări. Nu vă întindeți prea mult. Păstrați o poziție fermă și echilibrul.

Transportul unității

Când terminați de tăiat într-un loc și doriți să continuați lucrul în alt loc, opriți motorul, ridicați aparatul și transportați-l cu atenție la lamă. Nu uitați niciodată să puneți capacul de protecție peste lame.

Atunci când transportați unitatea pe distanțe lungi, detașați lama și fixați-o cu frânghii.

Tăietor de gard viu și cap de tăiere cu prăjină

Avertisment: Acest produs este echipat cu lame extrem de ascuțite, iar atunci când sunt utilizate necorespunzător, aceste lame pot fi extrem de periculoase, iar manipularea necorespunzătoare poate provoca accidente, care pot duce la răni grave sau chiar la deces. Din acest motiv, trebuie să aveți întotdeauna grijă să respectați următoarele Instrucțiuni atunci când utilizați mașina de tuns.

Nu țineți niciodată mașina de tuns în așa fel încât lamele să fie îndreptate spre altcineva.

Nu permiteți niciodată ca lamele să se apropie de corpul dumneavoastră în timp ce motorul trimmerului este în funcțiune.

Asigurați-vă întotdeauna că opriți motorul înainte de a schimba unghiul lamei, de a îndepărta ramurile care au rămas blocate în lame sau în orice alt moment în care vă aflați în imediata apropiere a lamei. Purtați întotdeauna mănuși de lucru din piele sau dintr-un alt material rezistent atunci când utilizați mașina de tuns.

Așezați întotdeauna capacul pentru lamele furnizat împreună cu mașina de tuns peste lamele atunci când nu o utilizați.

Crengile care cad pot cădea pe față sau în ochi, provocând răni, zgârieturi și tăieturi și, din acest motiv, trebuie să vă asigurați întotdeauna că purtați o cască și un dispozitiv de protecție a feței atunci când folosiți mașina de tuns.

Important: Grosimea ramurilor care pot fi tăiate cu acest trimmer este limitată la aproximativ 5mm. Nu încercați niciodată să tăiați ramuri mai groase decât aceasta, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea trimmerului.

Reglarea unghiului lamei de tăiere (X)

(1) Pârghie de prindere (2) Mecanism tăiere

1. Opriți motorul
2. Rotiți șurubul situat în partea superioară a mecanismului de tăiere în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l slăbi.

1. Verificarea alimentării cu ulei (Y)

(1) Ulei pentru lanț

După pornirea motorului, rulați lanțul la viteză medie și vedeți dacă uleiul din lanț s-a împrăștiat, așa cum se arată în figură.

Notă: Rezervorul de ulei are o capacitate suficientă pentru a asigura o durată de tăiere de aproximativ 40 de minute (atunci când este setat pentru a furniza debitul minim, sau aproximativ cât timp obțineți dintr-un rezervor de combustibil). Asigurați-vă că umpleți rezervorul de ulei de fiecare dată când alimentați ferăstrăul cu combustibil.

Reglarea debitului de ulei

Avertisment: Nu umpleți niciodată rezervorul de ulei și nu reglați niciodată ungătorul cu motorul în funcțiune.

Important: O creștere a debitului de ulei din bară va accelera consumul de ulei, necesitând verificări mai frecvente ale rezervorului de ulei. Pentru a asigura o lubrifiere suficientă, poate fi necesar să verificați nivelul uleiului mai frecvent decât la reumplerea rezervorului de combustibil.

Bara de ghidare și lanțul sunt lubrifiate automat de o pompă care funcționează ori de câte ori lanțul se rotește. Pompa este setată din fabrică pentru a furniza un debit minim, dar poate fi reglată pe teren. O creștere temporară a debitului de ulei este adesea de dorit atunci când se taie lucruri precum lemnul dur sau lemnul cu mult smoolă.

Reglați pompa după cum urmează (Z):

1. Opriti motorul și asigurați-vă că întrerupătorul de oprire este în poziția OFF.

2. Așezați unitatea pe o parte, cu rezervorul de ulei în sus.

(1) Rezervorul de ulei, (2) Capacul lanțului

Șurubul de reglare a debitului de ulei trebuie să fie ușor apăsat pentru a se roti. În caz contrar, pompa și șurubul ar putea fi deteriorate.

3. Cu o șurubelniță, apăsați pe șurubul de reglare a debitului de ulei și rotiți-l în direcția dorită (există trei setări incrementale):

(a) Lubrifiere cu ceasornic-decreștere

(b) Lubrifiere în sens invers acelor de ceasornic - creștere a lubrifierii

(c) Mijlocul

AVERTISMENT: Purtați întotdeauna mănuși de lucru din piele sau dintr-un alt material robust atunci când utilizați ferăstrăul cu prăjină. Crengile care cad pot cădea pe față sau în ochi, provocând răni, zgârieturi și tăieturi și, din acest motiv, trebuie să vă asigurați întotdeauna că purtați o cască de protecție și un dispozitiv de protecție a feței atunci când folosiți ferăstrăul cu prăjină.

Întreținere

| | Sistem/componente | Procedura | Înainte de utilizați | La fiecare 25 de ore după | La fiecare 50 de ore după | Fiecare 100 ore după | Notă |
|--------------------------|--|---|----------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|--|
| MOTOR | Lipsă de combustibil, scurgere de combustibil | Ștergeți | - | | | | |
| | Rezervor de combustibil, filtru de aer, filtru de combustibil | Inspectați/curățați | - | - | | | Înlocuiți dacă este necesar |
| | Șurub de reglare a ralantiului | A se vedea reglarea vitezei de ralanti | - | | | | Înlocuiți carburatorul, dacă este necesar |
| | Bujie de aprindere | Curățați și reglați din nou distanța dintre bujii | | | - | | GAP: 0,025 in (0,6~0,7mm) înlocuiți, dacă este necesar |
| | Aripioare de cilindru, aerisire de răcire a aerului de admisie | Curat | | | | | |
| | Mufler, apărător de scânteii, orificiu de evacuare a cilindrilor | Curat | | | - | | |
| ARBORELE | Declanșator de accelerație, comutator de oprire | Verificați funcționarea | - | | | | |
| | Piese de tăiere | Înlocuiți dacă ceva nu este în regulă | - | | | | |
| | Transmisie | Unsoare | | - | | | |
| UNITATE DE TĂIERE | Șuruburi/piulițe/buloane | Strângeți/înlocuiți | - | | | - | Nu șuruburi de reglare |
| | Protecție pentru dispozitivul de tăiere | Asigurați-vă că atașați | - | | | | |
| | Port de ungere | Curat | - | | | | |
| | Bara de ghidare | Curat | - | | - | | |
| | Pinion | Inspectați/înlocuiți | - | | | | |
| | Lanț de ferăstrău | Inspectează/îndepărtează | | | | | |

Avertisment: Asigurați-vă că motorul s-a oprit și s-a răcit înainte de a efectua orice operațiune de întreținere a mașinii. Contactul cu capul de tăiere în mișcare sau cu muflătorul fierbinte poate avea ca rezultat vătămarea corporală.

Filtru de aer (Z1)

Filtrul de aer, dacă este înfundat, va reduce performanța motorului. Verificați și curățați elementul filtrului în apă caldă cu săpun, după cum este necesar. Uscați complet înainte de instalare. Dacă elementul este rupt sau micșorat, înlocuiți-l cu unul nou.

(1) Filtru de aer

Filtru de combustibil (Z2)

Atunci când motorul rămâne fără alimentare cu combustibil, verificați dacă există blocaje la nivelul capacului de combustibil și al filtrului de combustibil.

(1) Filtru de combustibil

Bujie de aprindere

Defectele de pornire și de aprindere sunt adesea cauzate de o bujie defectă. Curățați bujia și verificați dacă distanța dintre bujii este în intervalul corect. Pentru o bujie de re poziționare, utilizați tipul corect specificat de furnizor.

Important: Rețineți că utilizarea oricărei bujii de aprindere, alta decât cele desemnate, poate duce la nefuncționarea corespunzătoare a motorului sau la supraîncălzirea și deteriorarea acestuia.

Pentru a instala bujia, rotiți mai întâi bujia până când este strânsă cu degetul, apoi mai strângeți-o cu un sfert de turație cu o cheie tubulară. Cuplu de strângere: 9,8-11,8 Nm.

Muffler

Avertisment: Inspectați periodic muflătorul pentru a verifica dacă există elemente de fixare slăbite, deteriorări sau coroziune. Dacă se constată orice semn de scurgere a gazelor de eșapament, nu mai utilizați mașina și reparați-o imediat.

Rețineți că, în caz contrar, motorul poate lua foc.

Ventil de răcire a aerului de admisie (Z4)

Nu atingeți niciodată cilindrul, muflăul sau bujiile cu mâinile goale imediat după oprirea motorului. Motorul se poate încălzi foarte tare atunci când este în funcțiune, iar acest lucru poate duce la arsuri grave.

Atunci când verificați mașina pentru a vă asigura că este în regulă înainte de a o folosi, verificați zona din jurul muflătorului și îndepărtați orice așchii de lemn sau frunze care s-au tăiat de mașina de tuns. Dacă nu faceți acest lucru, muflerul s-ar putea supraîncălzi, ceea ce, la rândul său, ar putea provoca un incendiu al motorului. Asigurați-vă întotdeauna că muflerul este curat și lipsit de așchii de lemn, frunze și alte deșeurii înainte de utilizare.

După fiecare 25 de ore de utilizare, verificați dacă aerisirea de răcire a aerului de admisie și zona din jurul aripioarelor de răcire a cilindrului nu sunt blocate și îndepărtați deșeurile care s-au lipit de perietoare. Rețineți că Este necesar să scoateți capacul motorului Pentru a putea vedea partea superioară a cilindrului.

Important: Dacă deșeurile se blochează și cauzează blocarea în jurul orificiului de răcire a aerului de admisie sau între aripioarele cilindrului, acestea pot cauza supraîncălzirea motorului, ceea ce, la rândul său, poate cauza defectuni mecanice ale mașinii de tuns.

(1) Cilindru

(2) Ventil de răcire a aerului de admisie (spate)

Proceduri care trebuie efectuate la fiecare 100 de ore de utilizare

1. Îndepărtați muflătorul, introduceți o șurubelniță în orificiul de aerisire și ștergeți eventualele acumulări de carbon. Ștergeți în același timp orice acumulare de carbon de pe orificiul de evacuare al muflătorului și de pe orificiul de evacuare al cilindrului.
2. Strângeți toate șuruburile, bolțurile și fittingurile.
3. Verificați dacă între garnitura de ambreiaj și tambur a pătruns ulei sau grăsime, iar dacă a pătruns, ștergeți-o folosind benzină fără ulei și fără plumb.

Reumplerea liniei de tăiere (Z6)

1. Pentru linia de înlocuire, utilizați un diametru de 2,4 mm (0,095 inch).

Bobina este capabilă pentru o linie de până la 6 m (20 ft) pe capul de 10 cm. Evitați să folosiți o linie mai mare, deoarece aceasta poate reduce performanța de tăiere.

Avertisment: Din motive de siguranță, nu folosiți parâme cu armătură metalică.

2. Strângeți zona cu fante de pe ambele părți ale carcasi bobinei pentru a decupla capacul inferior.
3. Scoateți bobina și îndepărtați firul vechi. Împărțiți firul și treceți-l în punctul în care se află fanta din bobină.
4. Înfășurați firul în direcția corectă, așa cum este indicat pe bobină.
5. Agățați fiecare capăt al liniei în fanta de pe marginea bobinei, apoi treceți capetele prin ochelarii de pe carcasă. Asigurați-vă că arcul și șaibele sunt la locul lor.
6. În timp ce țineți bobina de carcasă, trageți de capetele cablului pentru a le elibera din fantă.
7. Aliniați fanta de pe capacul de jos cu cârligul de pe carcasă, apăsați capacul împotriva carcasi până când acesta face clic.

Transmisie unghiulară (Z14)

Angrenajele de reducere sunt lubrificate cu unsoare de transmisie unghiulară în transmisia unghiulară. Aplicați unsoare nouă la fiecare 25 de ore de utilizare sau mai des, în funcție de condițiile de lucru.

Îndepărtați suporturile de freză înainte de a instala unsoare nouă pentru a aranja ieșirea unsoarei vechi.

Lame (Z15)

Atunci când umpleți rezervorul sau îl odihniți, este adesea o idee bună să profitați de acest timp pentru a unge lamele de tăiere.

Dacă există un decalaj între lamele superioare și cele inferioare, urmați procedura de mai jos pentru a le regla astfel încât să se potrivească mai bine.

(1) Lama superioară, (2) Lama inferioară

1. Slăbiți piulița de blocare (A) așa cum se arată în diagramă.
2. Strângeți complet șurubul (B), apoi rotiți-l cu o treime până la o jumătate de rotație înapoi.
3. În timp ce țineți șurubul pentru a-l menține în poziție, strângeți piulița de blocare.
4. Verificați dacă șaiba plată (C) este suficient de liberă pentru a putea fi rotită apăsând-o cu un deget.

Notă: Înșurubarea prea strânsă a șurubului poate face imposibilă deplasarea lamelor. În schimb, dacă nu înșurubați șurubul suficient de strâns, este posibil ca lamele trimmerului să se simtă plictisite și să provoace prinderea frunzelor și a crengilor în lamele trimmerului.

În cazul în care lamele se uzează atât de mult încât nu mai este posibil să eliminați spațiul dintre ele, trebuie să contactați distribuitorul autorizat de la care ați cumpărat mașina de tuns pentru a face reascuțirea sau înlocuirea lamelelor.

Transmisie (Z16)

Angrenajele de reducere sunt lubrifiate cu unsoare de transmisie înclinată în transmisie.

Furnați unsoare nouă la fiecare 25 de ore de utilizare sau mai des, în funcție de condițiile de lucru.

Când adăugați lubrifianț, utilizați un pistol de ungere pentru a introduce lubrifianțul în cele trei nipluri de ungere situate pe transmisie.

(1) Racord de ungere

Orificiu de ungere (Z17)

(1) Orificiu de ungere

Demontați bara de ghidare și verificați dacă orificiul de ungere nu este înfundat.

Bara de ghidare (Z18)

Îndepărtați rumegușul din canelura barei și din orificiul de ungere.

(1) Canelură (2) Orificiu de ungere (Tip: nas de pinion)

Ungeți roata dințată din nas de la orificiul de alimentare de pe vârful barei.

(Z19): (1) Orificiu de ungere (2) Pinion

Șina de bară trebuie să fie întotdeauna pătrată. Verificați dacă există uzură a barei. Aplicați o riglă pe bară și pe partea exterioară a unei freze. Dacă se observă un decalaj între ele, șina este normală. În caz contrar, șina barei este uzată. O astfel de bară trebuie să fie corectată sau înlocuită.

(Z20): (1) Rigla, (2) Decalaj, (3) Fără decalaj. (4) Înclinare lanț.

Pinion (Z21)

Verificați dacă este foarte uzată și înlocuiți-o atunci când dinții sunt uzați cu peste 0,3 mm.

(1) Pinion Lanț

de ferăstrău

Avertisment: Este foarte important pentru o funcționare ușoară și sigură să păstrați tășurile mereu ascuțite. Cuțitele dvs. trebuie ascuțite atunci când:

Rumegușul devine sub formă

de pulbere.

Aveți nevoie de o forță

suplimentară pentru a tăia.

Calea de tăiere nu merge drept crește vibrațiile. Crește

consumul de combustibil.

Transmisie

Angrenajele de reducere sunt lubrifiate cu unsoare de transmisie înclinată în transmisie.

Furnați unsoare nouă la fiecare 25 de ore de utilizare sau mai des, în funcție de condițiile de lucru.

Când adăugați lubrifianț, utilizați un pistol de ungere pentru a introduce lubrifianțul în cele trei nipluri de ungere situate pe misiunea trans.

Depanare

| Cazul 1. Eșec la pornire | | |
|--|--|---|
| Verificați | Cauze posibile | Acțiune |
| Rezervor de combustibil | Combustibil incorect | Scurgeți-l și folosiți combustibilul corect |
| Filtru de combustibil | Filtrul de combustibil este înfundat | Curat |
| Șurub de reglare a carburatorului | În afara intervalului normal | Reglați la intervalul normal |
| Scânteie (fără scânteie) | Bujia este defectă/umedă, distanța dintre bujii este incorectă | Curat/uscat, corect (decalaj: 0,6-0,7 mm) |
| Bujie de aprindere | Deconectat | Strângeți din nou |
| Cazul 2. Motorul pornește, dar nu continuă să funcționeze/repornește greu | | |
| Rezervor de combustibil | Combustibil incorect sau combustibil înțepenit | Scurgeți-l și folosiți combustibilul corect |
| Șurub de reglare a carburatorului | În afara intervalului normal | Reglați la intervalul normal |
| Mufler, cilindru (orificiul de evacuare) | Se acumulează carbon | Ștergeți |
| Filtru de aer | Înfundat cu praf | Spălați |
| Aripioare de cilindru, capacul ventilatorului | Înfundat cu praf | Curat |
| În cazul în care aparatul dumneavoastră pare să aibă nevoie de reparații suplimentare, vă rugăm să vă adresați atelierului nostru de service din zona dumneavoastră. | | |

Opće sigurnosne upute

Držite ovaj priručnik pri ruci kako biste se kasnije mogli obratiti njemu kad god se pojave pitanja. Također, ako imate pitanja na koja ovdje nije odgovoreno, kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod.

Nikada ne dopustite djeci ili bilo kome tko u potpunosti ne razumije upute dane u priručniku da koristi stroj.

Osobna zaštitna oprema

Prilikom rezanja obavezno nosite sljedeću zaštitnu opremu:

1. Kacigu
2. Zaštitu za uši
3. Zaštitne naočale ili liceštitu
4. Debele radne rukavice
5. Radne čizme s protukliznim potplatom

Ne nosite labavu odjeću, nakit, kratke hlače, sandale ili budite bos. Ne nosite ništa što bi se moglo uhvatiti za pokretne dijelove uređaja. Osigurajte kosu tako da bude iznad ramena.

Radno mjesto

Nikada ne pokrećite motor unutar zatvorene prostorije ili zgrade. Isplinski sadrže opasni ugljični monoksid.

Nikada ne koristite proizvod:

- A. Kada je tlo sklisko ili kada ne možete održavati stabilan položaj.
- B. Noću, u vrijeme guste magle ili u bilo koje drugo vrijeme kada vam je vidno polje može biti ograničeno i teško je dobiti jasan pogled na radno područje.
- C. Za vrijeme oluja, za vrijeme munja, u vrijeme jakih ili olujnih vjetrova, ili u bilo koje drugo vrijeme kada bi vremenski uvjeti mogli učiniti nesigurnim korištenje proizvoda.

- Stroj se ne smije koristiti ako nije neoštećen i ako ispravno funkcionira. Ako su oprema ili njeni dijelovi postali neispravni, popravak neka obavi stručni tehničar.
- Uvijek se pridržavajte trenutnih nacionalnih i međunarodnih sigurnosnih, zdravstvenih i radnih propisa.
- Ne koristite stroj ako niste pronašli nikakve nedostatke pri provjeri. Ako je dio postao neispravan, pobrinite se da ga zamijenite prije nego što ponovno upotrijebite stroj.
- Okolina mora biti slobodna od lako zapaljivih i eksplozivnih materijala.
- Ne preopterećujte stroj. Koristite stroj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Uvijek radite pažljivo i budite oprezni: Ne koristite stroj kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova, jer više nećete moći sigurno upravljati strojem.

Prije pokretanja stroja

- Provjerite da u vašem radnom području nema osoba ili životinja kada počnete raditi.
- Provjerite da u vašem radnom području nema prepreka.
- Provjerite je li vaš stroj potpuno i ispravno sastavljen.
- Provjerite radi li stroj ispravno i posebno se pobrinite da šina lanca ili glava za obrezivanje živice čvrsto i ispravno sjede te da prekidač za uključivanje/isključivanje ispravno radi. Ne koristite stroj s oštećenim ili izrazito istrošenim uređajem za rezanje.
- Stroj će vibrirati tijekom rada. To može uzrokovati popuštanje vijaka i dijelova. Stoga provjerite jesu li svi vijci i dijelovi čvrsto zategnuti.

Korištenje proizvoda

Upozorenje: Režite samo materijale koje preporučuje proizvođač. I koristite samo za zadatke objašnjene u priručniku.

- Držite prolaznike i životinje najmanje 15m dalje od mjesta rada. Ako vam se netko približi, odmah zaustavite motor.
 - Čvrsto držite ručke obema rukama koristeći cijelu ruku.
 - Zauzmite čvrst stojeći položaj tijekom rada.
- Pobrinite se da ne možete kliznuti ili pasti.
Ne pružajte ruke predaleko ispred sebe. Ne radite iznad razine ramena.
- Nakon pokretanja motora, provjerite prestaje li se rotirajući dodatak za rezanje okretati kada se gas potpuno vrati u početni položaj. Ako se nastavi okretati čak i nakon što je gas potpuno vraćen, isključite motor i odnesite uređaj prodavaču na popravak.
 - Ako se jedinica počne tresti ili vibrirati, isključite motor i provjerite cijelu jedinicu. Ne koristite je dok se problem ne ispravi na odgovarajući način.
 - Držite sve dijelove tijela dalje od rotirajućeg dodatka za rezanje i vrućih površina.
 - Nikada ne dodirujte prigušivač, svjećicu ili druge metalne dijelove motora dok je motor u pogonu ili odmah nakon gašenja motora. To bi moglo rezultirati ozbiljnim opeklinama ili električnim udarom.

Dok je motor još vruć, držite stroj dalje od bilo čega što je zapaljivo, kao što su suha trava, otpad, lišće ili prekomjerna količina podmazivača.

- Prije nego što odložite stroj, pobrinite se da je motor isključen!
- Nikada ne radite sami!
- Pobrinite se da ste unutar dometa glasa ili da imate vizualni ili neki drugi oblik kontakta s drugom osobom koja će moći pružiti prvu pomoć u hitnoj situaciji.
- Uvijek budite svjesni svoje okoline i budite oprezni zbog mogućih opasnosti koje možda nećete čuti zbog buke stroja.
- Nikada ne koristite pruner pod kutom većim od 60° kako biste smanjili rizik od udarca padajućim objektima tijekom rada.
- Izbjegavajte rad u blizini ljudi, posebice djece.

Održavanje

- Da biste održali proizvod u ispravnom radnom stanju, redovito izvodite operacije održavanja i provjere opisane u priručniku.
- Uvijek se pobrinite da isključite motor prije izvođenja bilo kakvih radnji održavanja ili provjere.
- Metalni dijelovi postižu visoke temperature odmah nakon zaustavljanja motora.
- Koristite samo originalne zamjenske dijelove. Samo su ti rezervni dijelovi zajamčeno dizajnirani i prikladni za upotrebu s ovim strojem. Korištenje drugih rezervnih dijelova poništiti će vaše jamstvo i može uzrokovati opasnost za vas i vašu okolinu.
- U slučaju da se bilo koji dio mora zamijeniti ili se mora izvesti bilo kakav rad na održavanju ili popravku koji nije opisan u ovom priručniku, molimo kontaktirajte našeg ovlaštenog servisera za pomoć.

•Nikada nemojte rastavljati proizvod ili ga na bilo koji način mijenjati. To bi moglo rezultirati oštećenjem proizvoda tijekom rada ili proizvod možda neće moći ispravno raditi.

Rukovanje gorivom

- Motor je dizajniran za rad na mješavini goriva koja sadrži vrlo zapaljiv benzin. Nikada ne skladištite kante s gorivom ili ne dopunjavajte spremnik jedinice na bilo kojem mjestu gdje postoji kotao, peč, drveni oganj, električne iskre, varničenje pri zavarivanju ili bilo koji drugi izvor topline ili vatre koji bi mogao zapaliti gorivo.
- Nikada ne pušite tijekom rada jedinice ili dopunjavanja njenog spremnika goriva.
- Prilikom dopunjavanja spremnika uvijek isključite motor i pustite ga da se ohladi. Pažljivo se osvrnite oko sebe kako biste bili sigurni da u blizini nema iskri ili otvorenih plamenova prije nego što dopunite gorivo.
- Ako dođe do prolijevanja goriva tijekom dopunjavanja, obrišite proliveno gorivo koristeći suhu krpu.
- Nakon dopunjavanja, čvrsto zavrnite poklopac spremnika goriva na spremnik i zatim prenesite jedinicu na mjesto udaljeno 3 m ili više od mjesta gdje je dopunjena prije nego što uključite motor.

Transport i skladištenje

- Kada završite s rezanjem na jednoj lokaciji i želite nastaviti rad na drugom mjestu, isključite motor, podignite jedinicu i nosite je pazeći na oštricu.
- Prilikom transporta ili skladištenja stroja uvijek stavite zaštitni poklopac za rezni uređaj ili poklopac vodilice.
- Kada ručno prenosite proizvod, po potrebi prekrijte rezni dio, podignite proizvod i nosite ga pazeći na oštricu.
- Nikada ne transportirajte proizvod preko neravnih cesta na duge udaljenosti vozilom bez uklanjanja sveg goriva iz spremnika goriva. Ako to učinite, gorivo bi moglo procuriti iz spremnika tijekom transporta.
- Zaštitite stroj od oštećenja prilikom transporta.

Sigurnosne mjere opreza protiv trzaja za korisnike motornih pila

1. Trzaj može nastati kada vrh ili kraj vodilice dodirne objekt ili kada se drvo zatvori i stisne lanac pile u rez. Dodir vrha u nekim slučajevima može uzrokovati munjevitu reakciju unatrag, bacajući vodilicu prema gore i natrag prema operateru. Stiskanje lanca pile duž vrha vodilice može brzo gurnuti vodilicu natrag prema operateru. Bilo koja od ovih reakcija može uzrokovati da izgubite kontrolu nad pilom, što bi moglo rezultirati ozbiljnim osobnim ozljedama.

2. Ne oslanjajte se isključivo na sigurnosne uređaje ugrađene u vašu pilu. Kao korisnik motorne pile trebali biste poduzeti nekoliko koraka kako biste osigurali da poslovi rezanja budu bez nesreća ili ozljeda.

- S osnovnim razumijevanjem trzaja možete smanjiti ili eliminirati element iznenađenja. Iznenadno iznenađenje doprinosi nesrećama.
 - Čvrsto držite pilu obema rukama, desnom rukom na stražnjoj ručki, a lijevom rukom na prednjoj ručki, kada je motor u pogonu. Koristite čvrst stisak s palčevima i prstima oko ručki motorne pile. Čvrst stisak će vam pomoći smanjiti trzaj i održati kontrolu nad pilom.
 - Pobrinite se da je područje u kojem rezate slobodno od prepreka. Ne dopustite da vrh vodilice dodirne trupac, granu ili bilo koju drugu prepreku koja bi mogla biti pogodena dok radite s pilom.
 - Režite pri visokim brzinama motora.
 - Pratite upute proizvođača za oštrenje i održavanje lanca pile.
 - Koristite samo zamjenske šipke i lance koje je odredio proizvođač ili njihove ekvivalente.
 - Pobrinite se da su lanac i vodilica ispravno podešeni prije korištenja opreme (vidi stranicu 8 za postupke podešavanja). Nikada ne pokušavajte podešavati lanac dok motor radi!
 - Uvijek se pobrinite da je rezni dodatak ispravno instaliran i čvrsto zategnut prije rada.
 - Nikada ne koristite puknutu ili iskrivljenu vodilicu: zamijenite je ispravnom i pobrinite se da pravilno pristaje.
 - Ako se oštrica pile zaglavi u rezanju, odmah isključite motor. Pritisnite granu ili drvo kako biste olakšali zaglavlivanje i oslobodili oštricu.
 - Ne koristite motornu pilu s uklonjenim prigušivačem.
 - Kada režete granu koja je pod napetostom, budite oprezni zbog povratnog udarca kako vas pokretna grana ne bi udarila.
 - Uvijek odmah isključite motor i provjerite ima li oštećenja ako udarite u strani objekt ili ako se stroj zapetlja. Ne koristite oštećenu ili slomljenu opremu. Ne vršite neovlaštene izmjene ili zamjene na vodilici ili lancu.
- Nikada ne dopustite da motor radi na visokim okretajima bez opterećenja. To može oštetiti motor. Držite orezivač što je moguće čistim. Očistite ga od labavog blata, blata i slično.

Glavni dijelovi (Slika 1)

1. prigušivač
2. Gasna sajla
3. Dugme za postavljanje gasa
4. ručka za nošenje
5. Brzi Zglob
6. cijev vratila
7. točka suspenzije
8. Okidač gasa
9. zračni filter
10. Trimer oštrica
11. Prijenos
12. Prijenos
13. lanac i šipka
14. poklopac lanca
15. čuvar
16. 3T Oštrica
17. Najlonska glava (*nije uključena u sve modele)

| Tehnički podaci | |
|------------------------|----------------------|
| Model: | PS5105 |
| Zapremina: | Pomak |
| Vlast: | 1Hp |
| Dužina šipke | 25 cm |
| Vrsta lanca i vodilice | 3/8, 1,1 mm, 56 veza |
| Promjer cijevi | 26 mm |

* Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.

* Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspeksijske ili zamjenske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.

* Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.

Upute za sastavljanje i glavne prilagodbe

Montiranje motora (A)

1. Gurnite cijev osovine prema kućištu spojke i ručno je okrećite kako biste provjerili je li pogonska osovina spojena s prijenosnicima.
 2. Umetnite cijev osovine u kućište spojke dok ne dođe do kraja, poravnajte pozicijske rupe na kućištu spojke i cijevi osovine te ugradite vijak. Ako je teško spojiti, lagano zavrtnite motor.
 3. Pričvrstite stezaljku sigurno s dva vijaka.
- Važno: Postupno zategnite vijke okretanjem.

Povezivanje žice gasa (B)

1. Skinite poklopac zračnog filtra.
2. Spojite kraj gasne žice s priključkom na vrhu karburatora.
 - (1) M3 vijak
 - (2) procjenitelj
 - (3) vijak za podešavanje ler gasa
 - (4) Potpuni zaustavljač
 - (5) Umetnite kabel do kraja regulatora.
1. Spojite gasnu žicu s karburatorom. Umetnite kabel do kraja regulatora i pričvrstite gasni kabel zatezanjem M3 vijaka. (Moment zatezanja: 0,4 - 0,8 N.m.)
2. Pobrinite se da se GORNJA PLOČA karburatora pomakne kako bi došla u kontakt s vijkom za podešavanje ler gasa i da se krilna ruka karburatora pomakne kako bi došla u kontakt s graničnikom punog otvaranja pritiskom na polugu gasa.

Povezivanje žica prekidača

Spojite žice prekidača između motora i glavne jedinice. Spojite žice iste boje.

Točka suspenzije (C)

Napomena: Točka suspenzije mora se podudarati s mjestom oznake strelice.

Točka suspenzije

Strelica

Instaliranje ručke (D), (E), (F)

Napomena: Ručka se postavlja prema oznaci strelice.

Minimalni razmak

48 cm (četrdeset osam centimetara)

Montirajte ručku na cijev osovine i točku ovsesa usmjerite na mjesto koje vam je udobno. Umetnite dršku u cijev osovine. Pričvrstite stezaljke vijcima.

Montirajte J-oblikovanu ručku na cijev vratila i stegnite je u položaj koji je najbolji za vaš posao.

Spojni element (G)

- (1) vijak s glavom u obliku gumba

Umetnite privitak na glavnu osovinu. Čvrsto zategnite vijak gumba.

Instaliranje zaštitnog poklopca za rezni nastavak (H)

- (1) Zaštitnik za rezni nastavak
- (2) tanjur
- (3) vijak

Stavite zaštitni poklopac za rezanje na mjenjač, pričvrstite ga s 4 vijaka i priloženim priborom.

Instalacija glave za rezanje (I)

1. Dok zaključavate osovinu zupčanika, umetanjem priloženog alata u gornji držač na mjenjaču, otpustite i uklonite šesterokutnu maticu (lijevi navoj).
2. Zatim zavrtnite glavu za rezanje na osovinu zupčanika preko držača. Ručno je čvrsto zategnite.

Oprtnik

Upozorenje: Uvijek nosite priloženi oprtnik prilikom korištenja stroja! Uvijek se pobrinite da je stroj sigurno pričvršćen za oprtnik.

Ako to ne učinite, nećete moći sigurno upravljati strojem. To može rezultirati ozljedom vas ili drugih. Nikada nemojte koristiti oprtnik s oštećenim brzootpuštanjem ili bilo kakvim drugim oštećenjem.

1. Nosite priloženi oprtnik bez uvijenih traka, s vješalicom na vašoj desnoj strani.

Uravnotežite uređaj

1. Pričvrstite stroj na vješalicu.
2. Podesite trake oprtnika tako da je oštrica paralelna s tlom kada stojite u svom normalnom radnom položaju kako biste postigli najveću učinkovitost i udobnost pri radu sa strojem.
3. Kako biste spriječili promjenu položaja vješalice tijekom rada, podignite dodatni dio trake od kopče.
4. Kada je pravilno podesite, provjerite ispravan rad brzootpuštajućeg mehanizma oprtnika.

Brzootpuštanje

Oprtnik je opremljen uređajem za brzootpuštanje.

Da biste u hitnim situacijama otpustili stroj s oprtnika, slijedite postupak kako je objašnjeno u nastavku.

Upozorenje: Provjerite ispravan rad uređaja za brzootpuštanje prije rada sa strojem. Držite uređaj čvrsto kada koristite brzootpuštanje.

Držeći uređaj čvrsto desnom rukom, pritisnite obje strane kopče, strane kopče.

Pričvršćivanje mehanizma za obrezivanje (J)

- (1) Glavna cijev
 - (2) Mehanizam za obrezivanje
 - (3) Rupa za vijak
 - (4) vijak
 - (5) Vijak za pričvršćivanje
1. Uklonite vijak koji je zavijen na kraju mehanizma za obrezivanje.
 2. Umetnite kraj mehanizma za obrezivanje u glavnu cijev.
 3. Poravnajte rupu na kraju mehanizma za obrezivanje u koju treba umetnuti vijak s rupom na glavnoj cijevi i čvrsto zavijte vijak.
 4. Pomoću ključa zavijte priloženi vijak kako biste fiksirali mehanizam za obrezivanje na mjesto.

Uravnotežite uređaj

1. Stavite remen i pričvrstite uređaj na remen.
2. Ovisno o radnom položaju, kliznu stezaljku gore ili dolje dok se uređaj ne uravnoteži i dok vam remen ne pristaje tijelu.

Pričvršćivanje mehanizma za orezivanje (K), (L), (M), (N), (O)

- (1) Glavna cijev
 - (2) Prijenos
 - (3) Rupa za vijak
 - (4) Vijak za pričvršćivanje
 - (5) Vijak
1. Uklonite poklopac na kraju glavne cijevi.
 2. Uklonite vijak koji je zavijen na kraju prijenosa.
 3. Umetnite kraj kućišta zupčanika u glavnu cijev.
 4. Poravnajte rupu na kraju prijenosa u koju treba umetnuti vijak s rupom na glavnoj cijevi i čvrsto zavijte vijak.
 5. Pomoću ključa zavijte priloženi vijak kako biste fiksirali mehanizam na mjesto (L).

- (1) Vodilica
- (2) Lanac pile
- (3) Prijenos
- (4) Zvijezda
- (5) Vijak za podešavanje napetosti lanca
- (6) Matica
- (7) Matica za napetost lanca
- (8) poklopac lanca

Instalirajte vodilicu i lanac pile na prijenosnik kako slijedi:

Upozorenje: Lanac pile ima vrlo oštre rubove. Za sigurnost koristite zaštitne rukavice.

1. Otpustite maticu i uklonite poklopac lanca.
2. Montirajte vodilicu, zatim postavite lanac pile oko vodilice i zvijezde.

Upozorenje: Pazite na ispravan smjer lanca pile.

3. Postavite maticu za napetost lanca u donju rupu vodilice, zatim instalirajte poklopac lanca i zategnite montažnu maticu do prstene čvrstoće (M).

- (1) Rupa
- (2) Smjer kretanja
- (3) Matica za napetost lanca
4. Podesite napetost lanca okretanjem vijka za napetost dok spojnice lanca ne dodirnu donju stranu vodilice (N).

- (1) Vijak za podešavanje napetosti lanca

- (a) Otpustite
- (b) Zategnite

5. Čvrsto zategnite montažnu maticu držeći vrh vodilice podignutim (moment: 8.9-11.7 Nm./90 - 120 kg-cm). Zatim provjerite lanac za glatko okretanje i ispravnu napetost pomičući ga rukom. Ako je potrebno, ponovno podesite (O).

- (1) Zategnite

Upozorenje: Vrlo je važno održavati ispravnu napetost lanca. Brzo trošenje vodilice ili lako skidanje lanca može biti uzrokovano neispravnom napetošću. Posebno kada koristite novi lanac, dobro se brinite o njemu jer bi se trebao proširiti kada se prvi put koristi.

Uravnotežite uređaj

1. Stavite remen i pričvrstite uređaj na remen.
2. Ovisno o radnom položaju, kliznu stezaljku gore ili dolje dok se uređaj ne uravnoteži i dok vam remen ne pristaje tijelu.

Gorivo i ulje za lanac

Upozorenje: Benzin je vrlo zapaljiv. Izbjegavajte pušenje ili dovođenje bilo kakvog plamena ili iskri blizu goriva. Obrišite sve prolivene tekućine prije pokretanja motora.

Prije pokretanja motora obavezno ga zaustavite i pustite da se ohladi. Držite otvoreni plamen dalje od područja gdje se gorivo rukuje ili skladišti.

Važno: Nikada ne koristite ulje za 4-taktni motor ili vodeno hlađeni 2-taktni motor.

Nikada ne koristite "GORIVO BEZ ULJA (SIROVI BENZIN)".

Nikada ne koristite gorivo pomiješano s vodom.

Mješavina goriva koja se nije koristila duže od mjesec dana može začepiti karburator ili uzrokovati da motor ne radi ispravno. Preostalo gorivo stavite u zračno nepropusnu posudu i čuvajte je na tamnom i hladnom mjestu.

Molimo pitajte za "mješoviti benzin za zračno hlađene 2-taktne motore" na najbližoj benzinskoj postaji, ili koristite gorivo napravljeno tako da se u posudu za miješanje stavi bezolovni benzin od 95 oktana i posebno ulje za zračno hlađene 2-taktne motore u skladu s navedenim omjerima, a zatim dobro promućkajte da se pomiješa.

Omjeri miješanja:

Koristite posebno ulje za 2-taktni motor (30ml ulja za svaki 1L bezolovnog benzina 95).

Ulje za podmazivanje lanca

Koristite odgovarajuće ulje za podmazivanje lanca motornih pila.

Napomena: Ne koristite otpadno ili regenerirano ulje koje može oštetiti uljnu pumpu.

Punjenje goriva u uređaj

1. Odvrnite i skinite čep za gorivo. Ostavite čep na mjestu bez prašine.
2. U spremnik za gorivo ulijte gorivo do 80% punog kapaciteta.
3. Čvrsto zatvorite čep za gorivo i obrišite bilo kakvo proliveno gorivo oko uređaja.

Rad (P)

(1) Prekidač za zaustavljanje

5. Postavite prekidač za zaustavljanje u položaj " - ". Postavite okidač gasa u položaj za pokretanje (1 - 2 - 3). Postavite uređaj na ravnu, čvrstu površinu. Držite glavu za rezanje dalje od svega oko sebe.

6. Pritisnite pumpicu za gorivo nekoliko puta dok gorivo ne počne prelijevati u prozirnu cijev.

Upozorenje: Proizvod je opremljen mehanizmom centrifugalne spojke, pa se reznim dodatkom počinje okretati čim se motor pokrene postavljanjem gasa u položaj za pokretanje. Prilikom pokretanja motora, postavite proizvod na zemlju na ravnoj i čistoj površini i čvrsto ga držite na mjestu kako bi se osiguralo da ni reznim dijelom ni gasom ne dođe u kontakt s bilo kojom preprekom kada motor krene.

Važno: Izbjegavajte povlačenje užeta do kraja ili vraćanje užeta otpuštanjem ručice. Takve radnje mogu uzrokovati kvarove startera.

7. Pomaknite polugu za gušenje prema dolje da otvorite gušenje i ponovno pokrenite motor (Q).

(1) Poluga za gušenje (2) Zatvoreno (3) Otvoreno

8. Pustite motor da se zagrije nekoliko minuta prije početka rada.

Napomena: 1. Kada ponovno pokrećete motor odmah nakon što ste ga zaustavili, ostavite gušenje otvoreno.

2. Previše gušenja može otežati pokretanje motora zbog viška goriva. Ako motor ne uspije pokrenuti nakon nekoliko pokušaja, otvorite gušenje i ponovite povlačenje užeta ili izvadite svjećicu i osušite je.

Zaustavljanje motora

1. Pustite polugu gasa i pustite motor da radi pola minute.

2. Pomaknite prekidač za zaustavljanje u položaj STOP.

Važno: Osim u hitnom slučaju, izbjegavajte zaustavljanje motora dok povlačite polugu gasa. Ako se ne zaustavi na prekidaču za zaustavljanje, pomaknite polugu za gušenje u zatvoreni položaj.

Podešavanje gasnog kabela (R)

Normalna igra je 1 ili 2 mm kada se mjeri na kraju kod karburatora. Po potrebi prilagodite podešivač kabela

(1) Podešivač kabela

Podešavanje brzine praznog hoda (S)

(1) Vijak za podešavanje praznog hoda

1. Ako motor često staje u modu praznog hoda, okrenite vijak za podešavanje u smjeru kazaljke na satu.

2. Ako se glava za rezanje nastavi okretati nakon otpuštanja okidača, okrenite vijak za podešavanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Napomena: Zagrijte motor prije podešavanja brzine praznog hoda.

Upozorenje: Glava za rezanje će početi okretati čim motor krene. Ulijte gorivo u spremnik za gorivo i čvrsto zategnite čep (T), (U).

(1) Gorivo (2) Ulje za lanac

2. Postavite uređaj na ravnu, čvrstu površinu. Držite glavu za rezanje podignutu od tla i dalje od okolnih objekata, jer će se početi okretati pri pokretanju motora.

3. Pritisnite pumpicu za gorivo nekoliko puta dok prelijevano gorivo ne izađe u prozirnu cijev.

4. Pomaknite polugu za gušenje u zatvoreni položaj | \ |.

Rezanje (glava linije)

2. Držite zaštitni poklopac reznog dodatka na mjestu u svakom trenutku kada se uređaj koristi.

Trimer za travu i korov

Uvijek zapamtite da vrh linije obavlja rezanje. Postići ćete bolje rezultate ako ne gurate liniju preblizu području rezanja. Dopustite uređaju da reže vlastitim tempom.

1. Držite uređaj tako da je glava podignuta od tla i nagnuta oko 20 stupnjeva prema smjeru pometanja.

2. Možete izbjeći raspršivanje otpada pometanjem s lijeva na desno.

3. Koristite sporo, namjerno djelovanje za rezanje gustog rasta.

Brzina pokreta rezanja ovisit će o materijalu koji se reže. Gusti rast zahtijeva sporije djelovanje nego lakši rast.

4. Nikada ne zamahnite uređajem tako snažno da postoji opasnost od gubitka ravnoteže ili kontrole nad uređajem.

5. Pokušajte kontrolirati pokret rezanja kukom umjesto da cijeli teret stavljate na ruke i ruke.

6. Poduzmite mjere opreza kako biste izbjegli da se žica, trava i suha, duga stabljika mrtvog korova omotaju oko osovine glave. Takvi materijali mogu zaustaviti glavu i uzrokovati proklizavanje spojke, što rezultira oštećenjem sustava spojke ako se često ponavlja.

Podešavanje duljine linije

Naši trimeri za grmlje opremljeni su poluautomatskom glavom od najlonske linije koja omogućava operateru da produži liniju bez zaustavljanja motora. Kada linija postane kratka, lagano dodirnite glavu o tlo dok motor radi na punom gasu.

Svaki put kada se glava dodirne, linija se produži za oko 25,4 mm. Za bolji učinak, dodirnite glavu o čvrsto tlo ili tvrdo tlo. Izbjegavajte dodirivanje u gustoj, visokoj travi jer motor može zastati zbog preopterećenja.

Odabir pravog reznog lista (opcionalno)

Odaberite odgovarajući preporučeni rezački dodatak prema objektu koji se reže. Gusti korovi: 9" 8-zubni

Lagana vegetacija: 9" 4-zubni ili glava od najlonske linije Trava: Glava od najlonske linije

Upozorenje: Prilikom oštrenja, uklanjanja ili ponovnog postavljanja lista, obavezno nosite debele, čvrste rukavice i koristite samo odgovarajuće alate i opremu kako biste spriječili ozljede.

Postavljanje (W)

- (1) Poklopac
- (2) Držač

1. Potpuno odvojite sklop glave s linijom.
2. Postavite list tako da označena strana bude okrenuta prema držaču, stavite vanjske držače i pričvrstite list maticom lista. Važno: Promijenite zaštitni poklopac za rezanje koji je prikladan za metalni list.
Moment zatezanja: 1,5 - 2,0 Nm
Pričvrstite glavnu ručku za sigurno rukovanje.

Metoda rezanja

- a) Koristite rezanje prednjom lijevom stranom.
- b) Vodite list s desna na lijevo s blagim nagibom ulijevo.
- c) Kada kosite široko područje, počnite raditi s lijevog kraja kako biste izbjegli smetnje odrezane trave.
- d) List može biti zarobljen korovom ako je brzina motora preniska ili ako list prereže previše duboko u korov. Prilagodite brzinu motora i dubinu rezanja prema stanju objekta.

Upozorenje: Ako se trava ili drugi objekt zaplete u list, ili ako uređaj počne drhtati ili vibrirati, isključite motor i provjerite cijeli uređaj. Promijenite list ako je oštećen. Isključite motor i provjerite da se list potpuno zaustavio prije provjere lista i uklanjanja bilo kojeg objekta koji se zapleo.

Rad

1. Provjerite vijak za pričvršćivanje lista i budite sigurni da vijak nema grešaka i da nije istrošen.
2. Provjerite je li list i držač pričvršćeni prema uputama i da se list okreće glatko bez neobične buke. Upozorenje: Rotirajući dijelovi pričvršćeni na pogrešan način mogu uzrokovati ozbiljnu nesreću operateru.
Provjerite nije li list savijen, iskrivljen, puknut, slomljen ili oštećen.

Ako pronađete bilo kakvu grešku na listu, odbacite ga i zamijenite novim, koji je certificiran od vašeg dobavljača.

Upozorenje: Koristeći naramenicu, objesite uređaj na svoju desnu stranu. Prilagodite duljinu naramenice tako da glava za rezanje bude paralelna s tlom. Obavezno koristite naramenicu i zaštitni poklopac za rezanje. Ako ne, vrlo je opasno kada poskliznete ili izgubite ravnotežu.

Kontroliranje odskoka lista

Odskok lista može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede. Pažljivo proučite ovaj odjeljak. Važno je da razumijete što uzrokuje odskok lista, kako možete smanjiti šansu za odskok lista i kako možete ostati u kontroli uređaja ako do odskoka lista dođe.

1. Što uzrokuje odskok lista:

Odskok lista može se dogoditi kada se pokretni list sudari s objektom koji ne može rezati. Taj kontakt uzrokuje da se list na trenutak zaustavi, a zatim iznenada pomakne ili odskoči od objekta koji je udario. Operater može izgubiti kontrolu nad uređajem i list može uzrokovati ozbiljne osobne ozljede operateru ili bilo kojoj osobi u blizini ako list dođe u kontakt s bilo kojim dijelom tijela.

2. Kako možete smanjiti šansu za odskok lista:

- a. Prepoznajte da se odskok lista može dogoditi. Razumijevanjem i poznavanjem odskoka možete pomoći eliminirati element iznenađenja.
- b. Režite samo vlaknaste korove i travu. Ne dopustite da list dođe u kontakt s materijalima koje ne može rezati, kao što su tvrde, drvenaste loze i grmlje ili kamenje, ograde, metal itd.
- c. Budite dodatno pripremljeni za odskok ako morate rezati gdje ne možete vidjeti list koji dolazi u kontakt, kao što su područja gustog rasta.
- d. Održavajte oštricu oštru. Tupa oštrica povećava šansu za odskakanje.
- e. Izbjegavajte prebrzo hranjenje oštrice. Oštrica može odskočiti od materijala koji se reže ako se hrani brže nego što može rezati.
- g. Držite svoj put napretka čistim od materijala koji je već odrezan i drugog otpada.

3. Kako možete održavati najbolju kontrolu:

- a. Držite dobar, čvrst stisak na uređaju obema rukama.
Čvrst stisak može pomoći neutralizirati odskakanje. Držite desnu i lijevu ruku potpuno oko odgovarajućih ručki.
- b. Držite oba stopala razmaknuta u udobnom stavu i spremna za mogućnost da uređaj može odskočiti. Ne pretjerujte s dohvatom. Održavajte čvrsto stajanje i ravnotežu.

Transportiranje uređaja

Kada završite s rezanjem na jednoj lokaciji i želite nastaviti rad na drugom mjestu, isključite motor, podignite uređaj i nosite ga pazeći na oštricu. Nikada ne zaboravite staviti zaštitni poklopac preko oštrice.

Kada transportirate uređaj na duge udaljenosti, odvojite oštricu i pričvrstite uređaj užećima.

Škare za živicu i glava za orezivanje na stup

Nikada ne držite trimmer na način na kojem su oštrice usmjerene prema nekoj drugoj osobi.

Nikada ne dopustite da oštrice dođu u blizinu vašeg tijela dok je motor trimera u pogonu.

Uvijek se pobrinite da isključite motor prije mijenjanja kuta oštrice, uklanjanja grana koje su se zaglavile u oštricama, ili u bilo koje drugo vrijeme kada dolazite u blizinu oštrica. Uvijek nosite radne rukavice od kože ili nekog drugog čvrstog materijala kada koristite trimmer.

Uvijek stavite poklopac oštrice koji dolazi s trimmerom preko oštrice kada se ne koriste.

Padajuće grane mogu pasti na lice ili u oči, što rezultira ozljedama, ogrebotinama i rezovima, i iz tog razloga uvijek trebate nositi kacigu i zaštitu za lice kada koristite svoj trimmer.

Važno: Debljina grana koje se mogu rezati ovim trimmerom ograničena je na približno 5 mm. Nikada nemojte pokušavati rezati deblje grane od toga, jer to može rezultirati oštećenjem trimera.

Podešavanje kuta rezanja oštrica (X)

- (1) Poluga za stezanje (2) Mehanizam za trimanje

1. Zaustavite motor
2. Okrenite vijak koji se nalazi na vrhu mehanizma za trimanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga otpustili.

Provjera opskrbe uljem (Y)

(1) Ulje za lanac

Nakon pokretanja motora, pokrenite lanac na srednjoj brzini i provjerite je li ulje za lanac prskalo, kao što je prikazano na slici.

Napomena: Rezervoar za ulje ima kapacitet dovoljan za otprilike 40 minuta rezanja (kada je postavljen na isporuku minimalnog protoka, ili otprilike koliko traje rezervoar goriva). Budite sigurni da napunite rezervoar ulja svaki put kada dolijevate gorivo.

Podešavanje protoka ulja

Upozorenje: Nikada ne puniti rezervoar ulja niti podešavajte podmazivač dok motor radi.

Važno: Povećanje protoka ulja za šipku će ubrzati potrošnju ulja, zahtijevajući češće provjere rezervoara za ulje. Da bi se osigurala dovoljna podmazivanje, može biti potrebno češće provjeravati razinu ulja nego što je to potrebno pri dolijevanju goriva.

Vodilica i lanac se automatski podmazuju pumpom koja radi svaki put kada se lanac okreće. Pumpa je tvornički postavljena da isporučuje minimalni protok, ali se može podesiti na terenu. Privremeno povećanje protoka ulja često je poželjno prilikom rezanja tvrdog drva ili drva s puno smole.

Podesite pumpu kako slijedi (Z):

1. Zaustavite motor i provjerite je li prekidač za zaustavljanje u položaju OFF.

2. Postavite jedinicu na bok s rezervoarom za ulje prema gore.

(1) Rezervoar za ulje, (2) Poklopac lanca

Vijak za podešavanje protoka ulja mora se malo pritisnuti kako bi se okrenuo. Ako to ne učinite, mogli biste oštetiti pumpu i vijak.

3. Pomoću odvijača pritisnite vijak za podešavanje protoka ulja i okrenite ga u željenom smjeru (postoje tri postavke povećanja):

(a) U smjeru kazaljke na satu - smanjite podmazivanje

(b) Suprotno od smjera kazaljke na satu - povećajte podmazivanje

(c) Sredina

UPOZORENJE: Uvijek nosite radne rukavice od kože ili nekog drugog čvrstog materijala kada koristite štapnu pilu. Padajuće grane mogu pasti na lice ili u oči, što rezultira ozljedama, ogrebotinama i rezovima, i iz tog razloga uvijek trebate nositi kacigu i zaštitu za lice kada koristite svoju štapnu pilu.

Održavanje

| | Sustav/komponente | Postupak | Prije upotrebe | Svaka 25 sati nakon | Svaka 50 sati nakon | Svak a 100 sati nakon | Napomena |
|----------------|--|---|----------------|---------------------|---------------------|-----------------------|--|
| MOTOR | Curenje goriva, prolijevanje goriva | Obrisati | • | | | | |
| | Spremnik goriva, zračni filter, filter goriva | Pregledati/očistiti | • | • | | | Zamijeniti ako je potrebno |
| | Vijak za podešavanje praznog hoda | Pogledajte podešavanje brzine praznog hoda | • | | | | Zamijeniti karburator ako je potrebno |
| | Svjećica | Očistiti i ponovno podesiti razmak svjećice | | | • | | RAZMAK: 0,025 inča (0,6~0,7mm) zamijeniti, ako je potrebno |
| | Hladnjak cilindra, ulazni zračni hladnjak | Očistiti | | • | | | |
| | Prigušivač, zaštitnik od iskri, izlazni otvor cilindra | Očistiti | | | • | | |
| OSOVINA | Okidač gasa, prekidač za zaustavljanje | Provjeriti rad | • | | | | |
| | Rezni dijelovi | Zamijeniti ako nešto nije u redu | • | | | | |
| | Prijenos | Mast | | • | | | |
| | Vijci/matici/boltovi | Zategnuti/zamijeniti | • | | | • | Ne vijci za podešavanje |
| | Zaštitnik za rezni nastavak | Pobrinite se da je pričvršćeno | • | | | | |
| REZNA JEDINICA | Ulaz za podmazivanje | Očistiti | • | | | | |
| | Vodilica | Očistiti | • | | • | | |
| | Zvijezda | Pregledati/zamijeniti | • | | | | |
| | Lanac pile | Pregledati/naoštriti | | | | | |

Upozorenje: Pobrinite se da je motor zaustavljen i hladan prije obavljanja bilo kakvog servisa na stroju. Kontakt s pokretnom reznom glavom ili vrućim prigušivačem može rezultirati osobnom ozljedom.

Zračni filter (Z1)

Zračni filter, ako je začepljen, smanjit će performanse motora. Provjerite i očistite element filtera u toploj sapunici po potrebi. Osušite potpuno prije ugradnje. Ako je element slomljen ili se skupio, zamijenite ga novim.

(1) Zračni filter

Filter goriva (Z2)

Kada motor ostane bez opskrbe gorivom, provjerite poklopac goriva i filter goriva za blokadu.

(1) Filter goriva

Svjećica

Neuspjeh pri pokretanju i preskakanje često su uzrokovani neispravnom svjećicom. Očistite svjećicu i provjerite je li razmak svjećice u ispravnom rasponu. Za zamjensku svjećicu koristite ispravan tip koji je odredio vaš dobavljač.

Važno: Imajte na umu da korištenje bilo koje svjećice osim one koja je određena može rezultirati time da motor ne radi ispravno ili da se motor pregrije i ošteti.

Za ugradnju svjećice, prvo je zavrnite prstima dok ne bude čvrsto, a zatim je dodatno zategnite za četvrtinu okreta ključem.

Moment zatezanja: 9,8-11,8 Nm.

prigušivač

Upozorenje: Periodično pregledajte prigušivač za labave spojeve, bilo kakva oštećenja ili koroziju. Ako se pronađe bilo kakav znak curenja ispušnih plinova, prestanite koristiti stroj i odmah ga popravite.

Imajte na umu da neuspjeh u tome može uzrokovati da se motor zapali.

Ulazni zračni hladnjak (Z4)

Nikada ne dirajte cilindar, prigušivač ili svjećice golim rukama odmah nakon zaustavljanja motora. Motor može postati vrlo vruć tijekom rada, i to bi moglo rezultirati teškim opeklinama.

Prilikom provjere stroja da biste bili sigurni da je u redu prije korištenja, provjerite područje oko prigušivača i uklonite sve drvene strugotine ili lišće koje se zalijepilo za kosačicu. Neuspjeh u tome može uzrokovati pregrijavanje prigušivača, a to zauzvrat može uzrokovati da se motor zapali. Uvijek se pobrinite da je prigušivač čist i slobodan od drvenih strugotina, lišća i drugog otpada prije upotrebe.

Provjerite ulazni zračni hladnjak i područje oko hladnjaka cilindra nakon svakih 25 sati upotrebe za blokadu i uklonite bilo koji otpad koji se zalijepio za kosačicu. Imajte na umu da je potrebno ukloniti poklopac motora kako biste mogli vidjeti gornji dio cilindra.

Važno: Ako se otpad zaglavi i uzrokuje blokadu oko ulaznog zračnog hladnjaka ili između hladnjaka cilindra, to može uzrokovati pregrijavanje motora, a to zauzvrat može uzrokovati mehanički kvar na dijelu kosačice.

(1) Cilindar

(2) Ulazni zračni hladnjak (stražnji)

Postupci koji se moraju obaviti nakon svakih 100 sati upotrebe

1. Uklonite prigušivač, umetnite odvijač u otvor i obrišite bilo kakvu nakupinu ugljena. Istovremeno obrišite bilo kakvu nakupinu ugljena na izlaznom otvoru prigušivača i izlaznom otvoru cilindra.
2. Zategnite sve vijke, boltove i spojeve.
3. Provjerite je li se bilo koje ulje ili mast probilo između obloge spojke i bubnja, i ako jest, obrišite to koristeći bezolovni benzin bez ulja.

Punjenje rezne linije (Z6)

1. Za zamjensku liniju koristite promjer od 2,4 mm (0,095 inča).

Kalem je sposoban za liniju do 6m (20ft) na glavi od 10cm. Izbjegavajte korištenje veće linije jer to može smanjiti učinkovitost obrezivanja.

Upozorenje: Iz sigurnosnih razloga, ne koristite liniju ojačanu metalom.

2. Stisnite prorezano područje s obje strane kućišta kalema kako biste odčepili donji poklopac.

3. Uklonite kalem i uklonite staru nit. Podijelite nit i provucite je do mjesta gdje je prorez na kalem.

4. Namotajte liniju u ispravnom smjeru kako je naznačeno na kalem.

5. Zakačite svaki kraj linije u utor na rubu kalema, a zatim provucite krajeve kroz otvore na kućištu. Provjerite jesu li opruga i podloške na mjestu.

6. Držeći kalem uz kućište, povucite krajeve linije kako biste ih oslobodili iz utora.

7. Poravnajte prorez na donjem poklopcu s kukom na kućištu, pritisnite poklopac uz kućište dok ne klikne.

Kutni prijenos (Z14)

Redukcijski zupčanci su podmazani kutnom prijenosnom mašću u kutnom prijenosu. Nanesite novu mast svakih 25 sati korištenja ili češće ovisno o uvjetima posla.

Uklonite nosače rezača prije uvođenja nove masti kako bi stara mast mogla izaći.

Oštrice (Z15)

Prilikom punjenja spremnika ili odmora, često je dobra ideja iskoristiti vrijeme za podmazivanje oštrica za rezanje.

Ako postoji razmak između gornje i donje oštrice, slijedite postupak u nastavku kako biste ih prilagodili tako da bolje pristaju jedna uz drugu.

(1) Gornja oštrica, (2) Donja oštrica

1. Otpustite sigurnosnu maticu (A) kako je prikazano na dijagramu.

2. Zategnite vijak (B) potpuno, a zatim ga odvrnite za jednu trećinu do pola okreta unatrag.

3. Držeći vijak na mjestu, zategnite sigurnosnu maticu.

4. Provjerite je li ravna podloška (C) dovoljno labava da se može okretati pritiskom prstom.

Napomena: Prejako zavrtnje vijka može onemogućiti kretanje oštrica. S druge strane, nedovoljno zavrtnje vijka može učiniti da se oštrice trimer za osjećaju tupima i uzrokovati da se lišće i grane zapetljaju u oštrice trimer.

Ako se oštrice toliko istroše da više nije moguće eliminirati razmak između njih, trebali biste kontaktirati ovlaštenog serviseru od kojeg ste kupili trimmer kako biste naoštrili ili zamijenili oštrice.

Prijenos (Z16)

Redukcijski zupčanici su podmazani kutnom prijenosnom mašću u prijenosu. Nanesite novu mast svakih 25 sati korištenja ili češće ovisno o uvjetima posla. Prilikom dodavanja maziva, koristite pištolj za mast kako biste umetnuli mazivo u tri mazalice na prijenosu.

(1) Mazalica

Uljno otvor (Z17)

(1) Uljno otvor

Skinite vodilicu i provjerite je li uljno otvor začepljeno.

Vodilica (Z18)

Uklonite piljevinu iz utora vodilice i uljnog otvora.

(1) Utor (2) Uljno otvor (Tip: Nosivost lančanika)

Podmažite lančanik na vrhu vodilice kroz otvor za podmazivanje.

(Z19): (1) Otvaranje za mast (2) Lančanik

Rub vodilice uvijek treba biti kvadratan. Provjerite trošenje ruba vodilice. Prislonite ravnalo na vodilicu i vanjsku stranu rezača. Ako se primijeti razmak između njih, rub vodilice je normalan. Inače, rub vodilice je istrošen. Takva vodilica treba biti ispravljena ili zamijenjena.

(Z20): (1) Ravnalo, (2) Razmak, (3) Bez razmaka, (4) Lanac se naginje.

Lančanik (Z21)

Provjerite postoji li prekomjerno trošenje i zamijenite ga kada su zubi istrošeni preko 0,3 mm.

(1) Lančanik

Pila lanac

Upozorenje: Za glatko i sigurno rukovanje vrlo je važno da su rezači uvijek oštri. Vaši rezači trebaju biti naoštreni kada:

Piljevina postane poput praha.

Potrebna je dodatna snaga za rezanje.

Put rezanja nije ravan, povećava se vibracija. Povećava se potrošnja goriva.

Prijenos

Redukcijski zupčanici su podmazani kutnom prijenosnom mašću u prijenosu. Nanesite novu mast svakih 25 sati korištenja ili češće ovisno o uvjetima posla. Prilikom dodavanja maziva, koristite pištolj za mast kako biste umetnuli mazivo u tri mazalice na prijenosu.

Rješavanje problema

| Slučaj 1. Neuspjelo pokretanje | | |
|--|---|---|
| Provjerite | Mogući uzroci | Akcija |
| Spremnik goriva | Neispravno gorivo | Ispraznite ga i koristite ispravno gorivo |
| Filter goriva | Filter goriva je začepljen | Očistiti |
| Vijak za podešavanje karburatora | Izvan normalnog raspona | Podesiti na normalni raspon |
| Iskrenje (nema iskre) | Svječića je neispravna/vlažna, razmak elektroda je neispravan | Očistiti/Osušiti, ispraviti (razmak: 0.6-0.7mm) |
| Svječića | Odspojeno | Ponovno zategnuti |
| Slučaj 2. Motor se pokreće ali ne ostaje u pogonu/teško se ponovno pokreće | | |
| Rezervoar goriva | Neispravno gorivo ili gorivo koje je odstajalo | Ispraznite ga i koristite ispravno gorivo |
| Vijak za podešavanje karburatora | Izvan normalnog raspona | Podesiti na normalni raspon |
| Prigušivač, cilindar (izlazni otvor) | Nakupio se ugljen | Obrisati |
| Zračni filter | Začepljen prašinom | Oprati |
| Hladnjak cilindra, poklopac ventilatora | Začepljen prašinom | Očistiti |
| Kada vaš uređaj zahtijeva daljnju uslugu, molimo konzultirajte se s našom servisnom radionicom u vašem području. | | |

ΕΓΓΥΗΣΗ

EL

Τα μηχανήματα έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα βενζινοκίνητα και πετρελαιοκίνητα μηχανήματα παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση και 12 μηνών για επαγγελματική χρήση. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του μηχανήματος (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα μηχανήματα αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Εξαρτήματα που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (λάμα, αλυσίδα, μεσνέζα, μπουζί, χειρόμυζα κ.λπ.).
- 2) Μηχανήματα που έχουν υποστεί ζημιές από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Μηχανήματα με ελλιπή συντήρηση ή φροντίδα.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων εξαρτημάτων/αναλωσίμων.
- 5) Μηχανήματα που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη από αποθήκευση του μηχανήματος με καύσιμο.
- 7) Βλάβη που προήλθε από λανθασμένη συναρμολόγηση του μηχανήματος.
- 8) Βλάβη που προέρχεται από λάθος μίξη καύσιμου με λάδι μηχανής.
- 9) Βλάβη που οφείλεται σε κακή ποιότητας καύσιμο ή λιπαντικό.
- 10) Βλάβη από πλημμελή καθαρισμό του μηχανήματος.
- 11) Μηχανήματα που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 12) Σπασμένα μέρη/εξαρτήματα εξαιτίας μη ορθής χρήσης.
- 13) Μηχανήματα που χρησιμοποιούνται για ενοίκιαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του μηχανήματος με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκώνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύηση καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα μηχανήματα τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής των μηχανημάτων, δεν ισχύουν. Για αυτήν την εγγύηση ισχύει το ελληνικό δίκαιο.

WARRANTY

EN

The machinery has been manufactured according to strict standards set by our company, which are aligned with the respective european quality standards. The diesel and gasoline powered machines are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use and 12 months for professional use. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the machine (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The said machines must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (blade, chain, recoil starter, spark plug, trimmer line etc.).
- 2) Machinery damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Machinery poorly maintained or taken care of.
- 4) Use of improper spare parts or accessories.
- 5) Machinery given to third entities free of charge.
- 6) Storing the machine with fuel.
- 7) Damage as a result of mistaken assembly.
- 8) Damage as a result of mixing of fuel with machine oil by mistake.
- 9) Damage as a result of poor quality of fuel or lubricant.
- 10) Damage as a result of not cleaning the generator as required.
- 11) Equipment that has been modified or disassembled by unauthorized personnel.
- 12) Broken parts/components as a result of inappropriate use.
- 13) Equipment used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the generator with another of the same kind. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of a generator shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding repairing a generator or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

GARANTIE

FR

Les machines ont été fabriquées selon les normes strictes établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les machines à moteur diesel et à essence sont fournies avec une période de garantie de 24 mois pour un usage non professionnel et 12 mois pour une utilisation professionnelle. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de la machine (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, la société ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller et retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les machines doivent être envoyées pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriés.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (lame, chaîne, démarreur à rappel, bougie d'allumage, fil de coupe etc).
- 2) Machines endommagées à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Machines mal entretenues ou mal soignées.
- 4) Utilisation de pièces de rechange ou d'accessoires inadapés.
- 5) Machines données à des tiers à titre gratuit.
- 6) Stockage de la machine avec du carburant.
- 7) Dommages résultant d'un montage erroné.
- 8) Dommages résultant du mélange par erreur du carburant avec l'huile de la machine.
- 9) Dommages résultant d'une mauvaise qualité du carburant ou du lubrifiant.
- 10) Dommages résultant d'un nettoyage insuffisant du générateur.
- 11) Équipement qui a été modifié ou démonté par du personnel non autorisé.
- 12) Pièces/composants cassés à la suite d'une utilisation inappropriée.
- 13) Matériel utilisé pour la location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer la machine par une autre du même type. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de la machine ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce détachée avec frais de réparation est couvert par une garantie de bon fonctionnement de 1 an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les machines remplacées restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation d'une machine ou de ses dommages, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

GARANZIA

IT

Le macchine sono state fabbricate secondo le norme rigorose stabilite dalla nostra azienda, che sono allineate con i rispettivi standard di qualità europei. Le macchine con motore diesel e benzina sono fornite con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale e 12 mesi per uso professionale. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto della macchina (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Le suddette macchine devono essere inviate per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si usurano naturalmente a causa dell'uso (lama, catena, auto avvolgente, candela, filo del trimmer, ecc.)
- 2) Macchine danneggiate a causa del mancato rispetto delle istruzioni del fabbricante.
- 3) Macchina sottoposta a scarsa manutenzione o cura.
- 4) Utilizzo di pezzi di ricambio o accessori inadeguati.
- 5) Macchina ceduta a terzi a titolo gratuito.
- 6) Conservazione della macchina con carburante.
- 7) Danni causati da un montaggio errato.
- 8) Danni dovuti alla miscelazione per errore del carburante con l'olio della macchina.
- 9) Danni causati dalla cattiva qualità del carburante o del lubrificante.
- 10) Danni causati dalla mancata pulizia del generatore come richiesto.
- 11) Apparecchiature che sono state modificate o smontate da personale non autorizzato.
- 12) Rottura di parti/componenti a causa di un uso improprio.
- 13) Apparecchiature utilizzate per il noleggio.

La garanzia copre esclusivamente la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o un guasto di materiale. In caso di mancanza di un ricambio specifico l'azienda si riserva il diritto di sostituire il generatore con altro dello stesso tipo. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia di un generatore non potrà essere prolungato o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio con addebito della riparazione è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, previo rispetto dei termini di garanzia. I pezzi di ricambio o gli strumenti sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. Non si applicano requisiti diversi da quelli menzionati nel presente modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di un generatore o il suo danneggiamento. Alla presente garanzia si applica la legge greca e le relative normative.

GARANCIA

AL

Makinëritë janë prodhuar sipas standardeve strikte të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet përkatëse të cilësisë evropiane. Makinat me naftë dhe benzinë janë të pajisura me një periudhë garancie prej 24 muajsh për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së makinës (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarit përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Makinat e mëna duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishte të autorizuar në thërrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e të qënit e përdorur (tehu, zinxhiri, tingëllimi, priza e shkëndijës, vija e trimerit etj.).
- 2) Makineritë e dëmtuara si rezultat i mosrespektimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Makineritë e mirëmbajtura keq ose të kujdesura për të.
- 4) Përdorimi i pjesëve të papërshtatshme të këmbimit ose aksesorëve.
- 5) Makineritë që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Magazinimi i makinës me karburant.
- 7) Dëmtimi si rezultat i mbledhjes së gabuar.
- 8) Dëmtimi si pasojë e përzjerjes së karburantit me vajin e makinës gabimisht.
- 9) Dëmtimi si rezultat i cilësisë së dobët të karburantit ose lubrifikantit.
- 10) Dëmtimi si pasojë e mospastrimit të gjeneratorit sipas nevojës.
- 11) Pajisje që janë modifi kuar ose çmontuar nga personel i paautorizuar.
- 12) Pjesë/përbërës të thyer si rezultat i përdorimit të papërshtatshëm.
- 13) Pajisje që përdoren me qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjesë rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar makinën me një tjetër të të njëjtit lloj. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së makinës nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjesë rezervë me pagesë riparimi mbulohet nga një garanci 1 vjeçare e një operacioni të mirë, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët rezervë ose makinëritë që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin e një makine ose dëmtimin e saj, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

GARANCIA

SLO

Stroji so izdelani po strogih standardih našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Za stroje na dizelski in bencinski pogon velja garancija 24 mesecev za neprofesionalno uporabo in 12 mesecev za profesionalno uporabo. Garancija velja od dneva nakupa izdelka. Dokazilo o garancijski pravici je nakupni dokument stroja (maloprodajni račun ali račun). Pod nobenim pogojem podjetje ne bo krilo ustreznih stroškov rezervnih delov in ustreznih zahtevanih delovnih ur, razen če je predložena kopija nakupnega dokumenta. V primeru, da mora popravilo opraviti naš servis, stroške prevoza (do in nazaj) v celoti krije pošiljatelj (naročnik). Navedene stroje je treba z ustreznim načinom in prevoznim sredstvom poslati v popravilo v podjetje ali v pooblaščen delavnico.

GARANCIJSKE IZJEME IN OMEJITVE:

- 1) Rezervni deli, ki se naravno obrabijo kot posledica uporabe (rezilo, veriga, povratni zaganjalnik, vžigalna svečka, trimer vrvica itd.).
- 2) Stroj je poškodovan zaradi neupoštevanja navodil proizvajalca.
- 3) Stroji so slabo vzdrževani ali poskrbljeni.
- 4) Uporaba neustreznih nadomestnih delov ali dodatkov.
- 5) Stroji, dani tretjim subjektom brezplačno.
- 6) Shranjevanje stroja z gorivom.
- 7) Poškodbe zaradi napačne montaže.
- 8) Poškodbe zaradi pomotnega mešanja goriva s strojnim oljem.
- 9) Poškodbe zaradi slabe kakovosti goriva ali maziva.
- 10) Poškodbe zaradi neobveznega čiščenja generatorja.
- 11) Oprema, ki jo je spremenilo ali razstavilo nepooblaščen osebe.
- 12) Pokvarjeni deli/komponente zaradi neustrezne uporabe.
- 13) Oprema, ki se uporablja za najem.

Garancija zajema samo brezplačno zamenjavo komponente, ki predstavlja proizvodno napako ali okvaro materiala. V primeru pomanjkanja določenega rezervnega dela si podjetje pridržuje pravico zamenjati stroj z drugim enakim. Po zaključku vseh garancijskih postopkov se garancijskega obdobja stroja ne sme podaljšati ali obnoviti. Zamenjava nadomestnega dela s stroški popravila je zajeta z 1-letno garancijo brezhibnega delovanja ob upoštevanju garancijskih pogojev. Zamenjani rezervni deli ali stroji ostanejo v lasti našega podjetja. Zahteve, razen tistih, navedenih v tem garancijskem obrazcu, glede popravila stroja ali njegove poškodbe, ne veljajo. Za to garancijo velja grška zakonodaja in ustrezni predpisi.

GARANCIJE

SR

Mašine su proizvedene po strogim standardima koje je postavila naša kompanija, a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Mašinama na dizel i benzin obezbeđen je garantni rok od 24 meseca za neproglasavanje i 12 meseca za profesionalnu upotrebu. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz o pravini garancije je dokument o nabavi mašine (prijemnica u maloprodaji ili faktura). Ni pod kojim uslovima preduzeće neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i odgovarajuće potrebno radno vreme ukoliko nije predstavljena kopija dokumenta o nabavi. U slučaju da popravku mora da obavi naše odeljenje servisa troškovi transporta (do i od) u potpunosti snose pošiljaoca (klijenta). Rečeno mašine moraju biti poslate na popravku u preduzeće ili u ovlašćenu radionicu na odgovarajući način i način transporta.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se istroše prirodnim putem kao posledica upotrebe (sečivo, lanac, trzaj startera, svećica, linija trimera itd.).
- 2) Mašinerije oštećene kao rezultat nepoštovanja uputstava proizvođača.
- 3) Mašinerija loše održavana ili zbrinuta.
- 4) Upotreba nepravilnih rezervnih delova ili pribora.
- 5) Mašinerija data trećim entitetima besplatno.
- 6) Skladištenje mašine gorivom.
- 7) Šteta kao rezultat greške u montaži.
- 8) Šteta kao posledica mešanja goriva sa mašinskim uljem greškom.
- 9) Šteta kao posledica lošeg kvaliteta goriva ili lubrikanta.
- 10) Šteta kao posledica neisceljenja generatora po potrebi.
- 11) Oprema koju je neovlašćeno osoblje modifikovalo ili rastavalo.
- 12) Polomljeni delovi/komponente kao rezultat neodgovarajuće upotrebe.
- 13) Oprema koja se koristi za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja predstavlja nedostatak proizvodnje ili kvar materijala. U slučaju nedostatka određenog rezervnog dela preduzeće zadržava pravo da zameni mašinu drugom istom vrstom. Nakon zaključenja svih garantnog postupka, garantni rok mašine neće biti produžen niti obnovljen. Rezervni delovi ili mašinerije koje se zamenjuju ostaju u posedu naše firme. Zamena rezervnog dela naknadom za popravku pokrivena je jednogodišnjom garancijom dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih koji su pomenuti u ovom garantnog obrascu, u vezi sa popravkom mašine ili oštećenjem, ne primenjuju se. Grčki zakon i relativni propisi odnose se na ovu garanciju.

ZÁRUKA

SK

Stroje boli vyrobené podľa prísnych noriem stanovených našou spoločnosťou, ktoré sú v súlade s príslušnými európskymi normami kvality. Na naftové a benzínové stroje je poskytovaná záručná doba 24 mesiacov pre neprofesionálne použitie a 12 mesiacov pre profesionálne použitie. Záruka je platná odo dňa zakúpenia produktu. Dokladom o záručnom práve je nákupný doklad stroja (maloobchodný doklad alebo faktúra). Spoločnosť za žiadnych okolností nebude hradit príslušné náklady na náhradné diely a príslušný požadovaný pracovný čas, pokiaľ nebude predložená kópia nákupného dokladu. V prípade, že opravu musí vykonať naše servisné oddelenie, náklady na dopravu (do az) znáša v plnej miere odosielateľ (klient). Uvedené stroje je potrebné zaslať na opravu do firmy alebo do autorizovanej dielne vhodným spôsobom a dopravnými prostriedkami.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY:

- 1) Náhradné diely, ktoré sa v dôsledku používania prirodzene opotrebovávajú (nôž, reťaz, spätný štartér, zapalovacia sviečka, struna atď.).
- 2) Poškodenie stroja v dôsledku nedodržania pokynov výrobcu.
- 3) Stroje sú zle udržiavané alebo sa o ne nestarajú.
- 4) Použitie nevhodných náhradných dielov alebo príslušenstva.
- 5) Strojové zariadenia poskytnuté tretím subjektom bezplatne.
- 6) Skladovanie stroja s palivom.
- 7) Poškodenie v dôsledku chybnéj montáže.
- 8) Poškodenie v dôsledku náhodného zmiešania paliva so strojovým olejom.
- 9) Poškodenie v dôsledku nízkej kvality paliva alebo maziva.
- 10) Poškodenie v dôsledku nevyčistenia generátora podľa potreby.
- 11) Zariadenie, ktoré bolo upravené alebo rozobraté neoprávneným personálom.
- 12) Poškodené diely/komponenty v dôsledku nevhodného používania.
- 13) Zariadenie používané na prenájom.

Záruka sa vzťahuje len na bezplatnú výmenu komponentu, ktorý vykazuje výrobnú chybu alebo poruchu materiálu. V prípade nedostatku konkrétneho náhradného dielu si spoločnosť vyhradzuje právo nahradiť stroj za iný rovnakého druhu. Po ukončení všetkých záručných postupov sa záručná doba stroja nepredlžuje ani neobnovuje. Na výmenu náhradného dielu s poplatkom za opravu sa vzťahuje 1-ročná záruka na správnu funkčnosť pri dodržaní záručných podmienok. Náhradné diely alebo stroje, ktoré sú vymenené, zostávajú vo vlastníctve našej spoločnosti. Iné požiadavky ako tie, ktoré sú uvedené v tomto záručnom formulári, týkajúce sa opravy stroja alebo jeho poškodenia, neplatia. Na túto záruku sa vzťahujú grécke zákony a príslušné predpisy.

ГАРАНЦИЯ

BG

Машините са произведени по строги стандарти, определени от нашата компания, които са съобразени със съответните европейски стандарти за качество. Дизеловите и бензиновите машини са с гаранционен срок от 24 месеца за непрофесионална употреба и 12 месеца за професионална употреба. Гаранцията е валидна от датата на закупуване на продукта. Доказателство за гаранционното право е документът за покупка на машината (касова бележка или фактура). При никакви обстоятелства компанията няма да покрие съответните разходи за резервни части и съответните необходими работни часове, освен ако не бъде представено копие от документа за покупка. В случай, че ремонтът трябва да бъде извършен от нашия сервиз, разходите за транспорт (до и от) се поемат изцяло от изпращача (клиента). Посочените машини трябва да бъдат изпратени за ремонт във фирмата или в оторизиран сервиз с подходящ начин и транспортно средство.

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ГАРАНЦИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ:

- 1) Резервни части, които се износват естествено в резултат на употреба (острие, верига, стартер, запалителна свещ, тримерно въже и др.).
- 2) Машината е повредена в резултат на неспазване на инструкциите на производителя.
- 3) Лошо поддържана или обгрижвана машина.
- 4) Използване на неподходящи резервни части или аксесоари.
- 5) Машини, предоставени безплатно на трети лица.
- 6) Съхраняване на машината с гориво.
- 7) Повреда в резултат на грешен монтаж.
- 8) Повреда в резултат на смесване на гориво с машинно масло по погрешка.
- 9) Повреда в резултат на лошо качество на горивото или смазочния материал.
- 10) Повреда в резултат на непочитуване на генератора според изискванията.
- 11) Оборудване, което е било модифицирано или разглобено от неоторизиран персонал.
- 12) Счупени части/компоненти в резултат на неподходяща употреба.
- 13) Оборудване, използвано под наем.

Гаранцията покрива само безплатна подмяна на компонент, който представлява производствен дефект или материална повреда. При липса на определена резервна част фирмата си запазва правото да замени машината с друга от същия вид. След приключване на всички гаранционни процедури, гаранционният период на машината не може да бъде удължаван или подновен. Подмяната на резервна част с такса ремонт се покрива от 1 година гаранция за добра работа при спазване на гаранционните условия. Подменените резервни части или машини остават притежание на нашата компания. Изисквания, различни от споменатите в този гаранционен формуляр, относно ремонт на машина или нейна повреда, не се прилагат. Гръцкият закон и съответните разпоредби се прилагат за тази гаранция.

ГАРАНЦИЈА

NMK

Машината е произведена по строги стандарти поставени од нашата компания, кои се усогласени со соодветните европски стандарти за квалитет. Машините на дизел и бензин се обезбедени со гарантен рок од 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба. Гаранцијата важи од датумот на купување на производот. Доказ за гарантното право е купопродажниот документ на машината (потврда за малопродажба или фактура). Компанијата во никој случај нема да ги покрие релевантните трошоци за резервни делови и соодветното потребно работно време, освен ако не се прикаже копија од купопродажниот документ. Во случај поправката да ја изврши нашиот сервисен оддел, трошоците за превоз (до и од) целосно се на товар на испраќачот (клиентот). Наведените машини мора да се испратат на поправка до компанијата или до овластена работилница на соодветен начин и превозно средство.

ОСЛОБОДУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА НА ГАРАНЦИЈАТА:

- 1) Резервни делови кои природно се истрошија како последица на употребата (ноже, синџир, стартер за повлекување, свекичка, линија за тример итн.).
- 2) Оштетени машини како резултат на непочитување на упатствата на производителот.
- 3) Машината лошо одржувана или згрижена.
- 4) Употреба на несоодветни резервни делови или додатоци.
- 5) Машина дадена на трети лица бесплатно.
- 6) Складирање на машината со гориво.
- 7) Оштетување како резултат на погрешно склопување.
- 8) Оштетување како резултат на мешање на гориво со машинско масло по грешка.
- 9) Оштетување како резултат на слаб квалитет на гориво или лубрикант.
- 10) Оштетување како резултат на нечистење на генераторот како што се бара.
- 11) Опрема која е модифицирана или расклопувана од неовластен персонал.
- 12) Скршени делови/компоненти како резултат на несоодветна употреба.
- 13) Опрема што се користи за изнајмување.

Гаранцијата опфаќа само бесплатна замена на компонентата што претставува производствен дефект или дефект на материјалот. Во случај на недостаток на специфичен резервен дел, компанијата го задржува правото да ја замени машината со друга од ист вид. Откако ќе се завршат сите процедури за гаранција, гарантниот период на машината нема да се продолжува или обновува. Замената на резервниот дел со наплата за поправка е покриена со 1 година гаранција за добро работење, под услов да се почитуваат условите за гаранција. Резервните делови или машините што се заменуваат остануваат во сопственост на нашата компания. Барањата, освен оние споменати во овој формулар за гаранција, во врска со поправка на машина или нејзино оштетување, не важат. За оваа гаранција се применуваат грчките закони и релативните регулативи.

GARANȚIE

RO

Mașinile au fost fabricate conform standardelor stricte stabilite de compania noastră, care sunt aliniate la standardele europene de calitate respective. Mașinile alimentate cu motorină și benzină sunt prevăzute cu o perioadă de garanție de 24 de luni pentru uz neprofesional și 12 luni pentru uz profesional. Garanția este valabilă de la data achiziționării produsului. Dovada dreptului de garanție este documentul de cumpărare al mașinii (chitanță de vânzare cu amănuntul sau factura). În nicio circumstanță, compania nu va acoperi costurile relevante ale pieselor de schimb și orele de lucru necesare respective decât dacă este prezentată o copie a documentului de achiziție. În cazul în care reparația trebuie efectuată de către departamentul nostru de service, costul transportului (la și de la) este suportat integral de expeditor (client). Mașinile menționate trebuie trimise spre reparație către companie sau către un atelier autorizat în modul și mijloacele de transport corespunzătoare.

SCUTIRI ȘI RESTRICȚII DE GARANȚIE:

- 1) Piese de schimb care se uzează în mod natural ca urmare a utilizării (lamă, lanț, demaror cu recul, bujie, linie de tuns etc.).
- 2) Mașini deteriorate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor producătorului.
- 3) Mașini prost întreținute sau îngrijite.
- 4) Utilizarea de piese de schimb sau accesorii necorespunzătoare.
- 5) Mașini oferite unor terțe entități în mod gratuit.
- 6) Depozitarea mașinii cu combustibil.
- 7) Deteriorări ca urmare a asamblării greșite.
- 8) Deteriorări ca urmare a amestecării din greșeală a combustibilului cu uleiul de mașină.
- 9) Daune ca urmare a calității slabe a combustibilului sau lubrifiantului.
- 10) Deteriorări ca urmare a necurățării generatorului conform cerințelor.
- 11) Echipament care a fost modificat sau dezasamblat de către personal neautorizat.
- 12) Piese/componente rupte ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare.
- 13) Echipament folosit pentru închiriere.

Garanția acoperă doar înlocuirea gratuită a componentei care prezintă un defect de fabricație sau defecțiune a materialului. În cazul lipsei unei piese de schimb specifice, compania își rezervă dreptul de a înlocui mașina cu alta de același fel. După ce toate procedurile de garanție au fost încheiate, perioada de garanție a mașinii nu va fi prelungită sau reinnoită. Înlocuirea unei piese de schimb cu taxa de reparație este acoperită de o garanție de 1 an de bună funcționare, sub rezerva respectării termenilor de garanție. Piese de schimb sau utilajele care sunt înlocuite rămân în posesia companiei noastre. Cerințele, altele decât cele menționate în acest formular de garanție, privind repararea unei mașini sau deteriorarea acesteia, nu se aplică. La această garanție se aplică legea greacă și reglementările aferente.

GARANCIA

HUN

A gépek a cégünk által felállított szigorú szabványok szerint készültek, amelyek összhangban vannak a mindenkori európai minőségi szabványokkal. A dízel- és benzinüzemű gépekre nem professzionális használat esetén 24 hónap, professzionális használat esetén 12 hónap garanciát vállalunk. A garancia a termék vásárlásának napjától érvényes. A garanciális jog igazolása a gép vásárlási bizonylata (kiskereskedelmi bizonylat vagy számla). A vállalat semmilyen körülmények között nem fedezi a pótalkatrészek és a vonatkozó előírt munkaidő költségeit, kivéve, ha bemutatják a vásárlási bizonylat másolatát. Abban az esetben, ha a javítást szervizünknek kell elvégeznie, a szállítás (oda és onnan) költsége teljes mértékben feladót (megrendelőt) terheli. Az említett gépeket a megfelelő módon és szállítóeszközzel javításra kell küldeni a céghez vagy egy erre felhatalmazott műhelybe.

GARANCIAÁLIS MENTÉSSÉGEK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

- 1) Olyan pótalkatrészek, amelyek a használat következtében természetes elhasználódás (penge, lánc, önindító, gyújtógyertya, vágószál stb.).
- 2) A gép megsérült a gyártó utasításainak be nem tartása miatt.
- 3) A gép rosszul karbantartott vagy gondozott.
- 4) Nem megfelelő pótalkatrészek vagy tartozékok használata.
- 5) Harmadik személyeknek ingyenesen átadott gépek.
- 6) A gép tárolása üzemanyaggal.
- 7) Sérülések hibás összeszerelés következtében.
- 8) Az üzemanyag és a gépolaj véletlen összekeverése következtében keletkezett sérülés.
- 9) A rossz minőségű üzemanyag vagy kenőanyag okozta sérülés.
- 10) Sérülések a generátor nem megfelelő tisztítása miatt.
- 11) Olyan berendezések, amelyekket illetéktelen személyek módosítottak vagy szétszedtek.
- 12) A nem rendeltetésszerű használat következtében eltört alkatrészek/komponensek.
- 13) Bérbe adott berendezések.

A garancia csak a gyártási hibát vagy anyaghibát mutató alkatrész ingyenes cseréjére vonatkozik. Konkrét alkatrész hiánya esetén a cég fenntartja a jogot, hogy a gépet azonos típusúra cserélje. Az összes garanciális eljárás befejezése után a gép jótállási ideje nem hosszabbítható meg vagy nem újítható meg. A pótalkatrész javítási díjjal járó cseréjére a jótállási feltételek betartása mellett 1 év jó működési garancia vonatkozik. A kicserélt alkatrészek vagy gépek cégünk birtokában maradnak. A jelen jótállási úrlapon felsoroltakon kívüli, a gép javítására vagy károsodására vonatkozó követelmények nem érvényesek. Erre a garanciára a görög törvények és a vonatkozó előírások vonatkoznak.

GARANZIJA

MLT

Il-makkinarju għe manifatturat skont standards stretti stabbiliti mill-kumpanija tagħna, li huma allinjati mal-istandards ta' kwalità ewropej rispettivi. Il-magni li jahdmu bid-dizil u l-gazolina huma pprovduti b'perjodu ta' 'garanzija ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għal użu professjonali. Il-garanzija hija valida mid-data tax-xiri tal-prodott. Prova tad-dritt tal-garanzija hija d-dokument tax-xiri tal-magna (irċevuta bl-ilmnut jew fattura). Taħt l-ebda ċirkostanza l-kumpanija m'għandha tkopri l-ispiża rilevanti tal-ispare parts u l-hinjiet tax-xogħol rispettivi meħtieġa sakemm ma tiġix ipprezentata kopja tad-dokument tax-xiri. F'każ li t-tiswija trid issir mid-dipartiment tas-servizz tagħna, l-ispiża tat-trasport (lejn u minn) tithallas għal kollox mill-mittent (il-klijent). L-imsemmija magni għandhom jintbagħtu għat-tiswija lill-kumpanija jew lill-hanut tax-xogħol awtorizzat bil-mod u mezz ta' trasport xieraq.

EŻENZJONIJET U RESTRIZZJONIJET TA' GARANZIJA:

- 1) Spare parts li jintlibsu b'mod naturali bħala konsegwenza tal-użu (xafra, katina, reil starter, spark plug, trimmer line eċċ.).
- 2) Makkinarju bil-ħsara bħala riżultat ta' 'nuqqas ta' konformità mal-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- 3) Makkinarju miżmum jew ikkurat hażin.
- 4) Użu ta' 'spare parts jew aċċessorji mhux xierqa.
- 5) Makkinarju mogħti lill-entitajiet terzi mingħajr ħlas.
- 6) Il-ħażna tal-magna bil-fjuwil.
- 7) Ĥsara bħala riżultat ta' 'assembleagg' żbaljat.
- 8) Ĥsara bħala riżultat tat-taħlit tal-fjuwil maż-żejt tal-magni bi żball.
- 9) Ĥsara bħala riżultat ta' kwalità fqira ta' karburant jew lubrikant.
- 10) Ĥsara bħala riżultat li l-generatur ma jtnaddafx kif meħtieġ.
- 11) Tagħmir li għe modifikat jew żarmat minn persunal mhux awtorizzat.
- 12) Partijiet/komponenti miksura bħala riżultat ta' użu mhux xieraq.
- 13) Tagħmir użat għall-kera.

Il-garanzija tkopri biss is-sostituzzjoni bla ħlas tal-komponent li jipprezenta difett fil-manifattura jew Ĥsara fil-materjal. F'każ ta' nuqqas ta' spare part speċifika l-kumpanija tiriserva d-dritt li tissostitwixxi l-generatur b'ieħor tal-istess tip. Wara li l-proċeduri ta' garanzija kollha jkunu għew konkluzi, il-perjodu ta' garanzija ta' generatur m'għandux jiġi estiz jew imġedded. Is-sostituzzjoni ta' spare part bi ħlas ta' tiswija hija koperta minn garanzija ta' 'sena ta' thad-dim tajjeb, soġġetta għal konformità mat-termini tal-garanzija. L-ispare parts jew l-għodda li jiġu sostitwiti jibgħu fil-pussess tal-kumpanija tagħna. Rekwiżiti, minbarra dawk imsemmija f'din il-formola ta' garanzija, dwar it-tiswija ta' generatur jew Ĥsara tiegħu, ma japplikawx. Il-liġi Griega u r-regolamenti relattivi japplikaw għal din il-garanzija.

GARANTÍA

ES

La maquinaria ha sido fabricada según estrictos estándares marcados por nuestra empresa, los cuales están alineados con los respectivos estándares de calidad europeos. Las máquinas con motor diésel y gasolina cuentan con un período de garantía de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional. La garantía es válida a partir de la fecha de compra del producto. La prueba del derecho de garantía es el documento de compra de la máquina (recibo de venta o factura). En ningún caso la empresa cubrirá el costo correspondiente de los repuestos y las respectivas horas de trabajo requeridas, salvo que se presente copia del documento de compra. En caso de que la reparación deba ser realizada por nuestro departamento de servicio, el costo del transporte (hacia y desde) corre enteramente a cargo del remitente (cliente). Dichas máquinas deberán enviarse para su reparación a la empresa o a un taller autorizado en el modo y medio de transporte adecuados.

EXENCIONES Y RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA:

- 1) Repuestos que se desgastan naturalmente como consecuencia del uso (cuchilla, cadena, arrancador de retroceso, bujía, hilo de corte, etc.).
- 2) Maquinaria dañada por incumplimiento de las instrucciones del fabricante.
- 3) Maquinaria mal mantenida o cuidada.
- 4) Uso de repuestos o accesorios inadecuados.
- 5) Maquinaria entregada a terceras entidades de forma gratuita.
- 6) Almacenamiento de la máquina con combustible.
- 7) Daños debidos a un montaje erróneo.
- 8) Daños como resultado de mezclar por error combustible con aceite de máquina.
- 9) Daños como consecuencia de la mala calidad del combustible o lubricante.
- 10) Daños por no limpiar el generador como se requiere.
- 11) Equipo que haya sido modificado o desmontado por personal no autorizado.
- 12) Piezas/componentes rotos como consecuencia de un uso inadecuado.
- 13) Equipo utilizado para alquiler.

La garantía cubre únicamente la sustitución sin coste del componente que presente defecto de fabricación o fallo de material. En caso de falta de un recambio específico la empresa se reserva el derecho de sustituir la máquina por otra del mismo tipo. Una vez concluidos todos los procedimientos de garantía, el período de garantía de la máquina no se ampliará ni renovará. El reemplazo de un repuesto con cargo de reparación está cubierto por una garantía de buen funcionamiento de 1 año, sujeto al cumplimiento de los términos de garantía. Los repuestos o maquinaria que sean sustituidos quedan en posesión de nuestra empresa. No se aplican requisitos distintos de los mencionados en este formulario de garantía con respecto a la reparación de una máquina o daños a la misma. La ley griega y las regulaciones relativas se aplican a esta garantía.

GARANCIJE

HR

Strojevi su proizvedeni prema strogim standardima naše tvrtke, koji su usklađeni s odgovarajućim europskim standardima kvalitete. Strojevi s dizelskim i benzinskim pogonom imaju jamstvo od 24 mjeseca za neprofesionalnu uporabu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu. Jamstvo vrijedi od datuma kupnje proizvoda. Dokaz prava na jamstvo je dokument o kupnji stroja (račun ili račun). Ni pod kojim okolnostima tvrtka neće pokriti relevantne troškove rezervnih dijelova i odgovarajućih potrebnih radnih sati osim ako se ne predoči kopija dokumenta o kupnji. U slučaju da popravak mora obaviti naš servis, troškove prijevoza (do i od) u cijelosti snosi pošiljatelj (klijent). Navedene strojeve potrebno je na odgovarajući način i prijevoznim sredstvom poslati na popravak u poduzeće ili u ovlaštenu radionicu.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA JAMSTVA:

- 1) Rezervni dijelovi koji se prirodno troše kao posljedica korištenja (oštrica, lanac, povratni starter, svjećica, konop za trimer itd.).
- 2) Stroj je oštećen zbog nepridržavanja uputa proizvođača.
- 3) Strojevi se loše održavaju ili se o njima brine.
- 4) Korištenje neodgovarajućih rezervnih dijelova ili pribora.
- 5) Strojevi dani trećim subjektima besplatno.
- 6) Skladištenje stroja s gorivom.
- 7) Oštećenja kao rezultat pogrešne montaže.
- 8) Oštećenja kao rezultat miješanja goriva sa strojnim uljem pogreškom.
- 9) Oštećenja kao rezultat loše kvalitete goriva ili maziva.
- 10) Oštećenja kao rezultat nečišćenja generatora prema potrebi.
- 11) Oprema koja je modificirana ili rastavljena od strane neovlaštenog osoblja.
- 12) Slomljeni dijelovi/komponente kao rezultat neprikladne uporabe.
- 13) Oprema koja se koristi za iznajmljivanje.

Jamstvo pokriva samo besplatnu zamjenu komponente koja predstavlja grešku u proizvodnji ili grešku u materijalu. U slučaju nedostatka određenog rezervnog dijela tvrtka zadržava pravo zamjene generatora s drugim iste vrste. Nakon završetka svih jamstvenih postupaka, jamstveni rok generatora ne može se produžiti niti obnoviti. Zamjena rezervnog dijela uz naknadu za popravak pokrivena je 1-godišnjim jamstvom ispravnog rada, podložno poštivanju uvjeta jamstva. Zamijenjeni rezervni dijelovi ili alati ostaju u vlasništvu naše tvrtke. Zahtjevi, osim onih navedenih u ovom obrascu jamstva, koji se tiču popravka generatora ili njegovog oštećenja, ne vrijede. Grčki zakon i odgovarajući propisi primjenjuju se na ovo jamstvo.

GWARANCJA

PL

Maszyny zostały wyprodukowane według rygorystycznych norm ustalonych przez naszą firmę, które są zgodne z odpowiednimi europejskimi standardami jakości. Maszyny zasilane olejem napędowym i benzyną objęte są 24-miesięczną gwarancją w przypadku użytku nieprofesjonalnego i 12 miesięcy w przypadku użytku profesjonalnego. Gwarancja obowiązuje od daty zakupu produktu. Dowodem prawa gwarancyjnego jest dokument zakupu maszyny (paragon lub faktura). W żadnym wypadku firma nie pokryje odpowiednich kosztów części zamiennych i odpowiednich wymaganych godzin pracy, chyba że przedstawiona zostanie kopia dokumentu zakupu. W przypadku konieczności wykonania naprawy przez nasz serwis, koszt transportu (do i z) w całości pokrywa nadawca (klient). Maszyny te należy przelać do naprawy do firmy lub do autoryzowanego warsztatu odpowiednim sposobem i środkiem transportu.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

- 1) Części zamienne, które ulegają naturalnemu zużyciu w wyniku użytkowania (ostrze, łańcuch, rozrusznik linkowy, świeca zapłonowa, żyłka trymera itp.).
- 2) Maszyna uszkodzona na skutek nieprzestrzegania instrukcji producenta.
- 3) Maszyny źle konserwowane lub pielęgnowane.
- 4) Używanie niewłaściwych części zamiennych lub akcesoriów.
- 5) Maszyny oddawane podmiotom trzecim nieodpłatnie.
- 6) Przechowywanie maszyny z paliwem.
- 7) Uszkodzenia na skutek błędnego montażu.
- 8) Uszkodzenia powstałe w wyniku przypadkowego zmieszania paliwa z olejem maszynowym.
- 9) Uszkodzenia powstałe na skutek złej jakości paliwa lub smaru.
- 10) Uszkodzenia powstałe w wyniku nieczyszczenia generatora zgodnie z wymaganiami.
- 11) Sprzęt, który został zmodyfikowany lub zdemontowany przez nieupoważniony personel.
- 12) Uszkodzone części/elementy w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- 13) Sprzęt używany do wynajęcia.

Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę elementu wykazującego wadę produkcyjną lub wadę materiałową. W przypadku braku określonej części zamiennej firma zstrzeżę sobie prawo do wymiany maszyny na inną tego samego rodzaju. Po zakończeniu wszystkich procedur gwarancyjnych okres gwarancji na maszynę nie podlega przedłużeniu ani odnowieniu. Wymiana części zamiennej za opłatą naprawy objęta jest roczną gwarancją dobrego działania, pod warunkiem zachowania warunków gwarancji. Wymienione części zamienne lub maszyny pozostają w posiadaniu naszej firmy. Nie obowiązują wymagania inne niż wymienione w niniejszym formularzu gwarancyjnym, dotyczące naprawy maszyny lub jej uszkodzenia. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do greckiego prawa i odpowiednich przepisów.



The instructions manual is also available in digital format on our website
www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the Search "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας
www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο Αναζήτηση "Q".